DEL 19 AL 25 DE MAYO DE 2003
AÑO XXIX • Nº 1440 • 2,10 € (Spain)

don balon

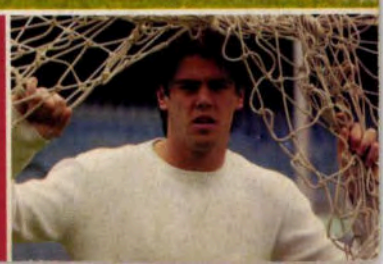
www.donbalon.com

EDÚ
en póster

XABI ALONSO
EL LÍDER

ROBERTO CARLOS
"EN EL FÚTBOL ESPAÑOL SOBRA CALIDAD"

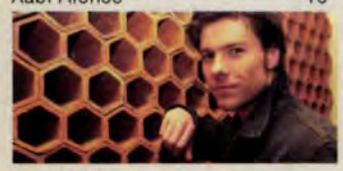
VÍCTOR VALDÉS
"ME IDENTIFICO CON KAHN"



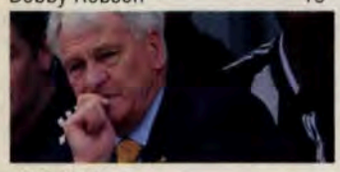
8 414090 100458 01440
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / UK 2,95£ PORTUGAL 2,35 €

SUMARIO

JUGADA DETENIDA 4
EN CORTO 6
EL ÁREA DE RIAÑO 8
FUERA DE JUEGO 9
REPORTAJE
Xabi Alonso 10



A FONDO
Bobby Robson 16



INFORME
Luis Aragonés 20
ENTREVISTA
Víctor Valdés 24
RETRO
Elías Figueroa 26
CARTAS AL DIRECTOR 30
PÓSTER
Edú 32-33
MERCADILLO 34
CUESTIONARIO
Roberto Carlos 36
INFORME
Athletic femenino 38

DB POR EL MUNDO 42
LIGA DE CAMPEONES 46
INFORME INTERNACIONAL
Old Trafford 50
ENTREVISTA INTERNACIONAL
Geovanni 52
A TODO CRACK
Lauth 54
ESPAÑA SUB 17 56
PRENSA-RADIO Y TV 58
EN CORTO NOTICIAS 60
OPINIÓN (FONTAINE) 62
ESPECIAL JORNADA
(Pliego central)

EDITORIAL

Las quinielas

La idea ha surgido en la Liga de Fútbol Profesional, y no es desdeñable. Los clubs de Primera y Segunda División van a solicitar al Estado que el porcentaje que recibe el fútbol por el juego de las quinielas se amplíe, que crezca de una manera sustancial. Ahora, al llamado deporte rey le llega un 10 por ciento de la recaudación de las quinielas, y los clubs piensan que es hora de elevar ese porcentaje hasta el 20 o el 25 por ciento.

Sin duda, es un planteamiento correcto porque son unas apuestas que utilizan el nombre de los equipos y son protagonizadas por sus jugadores cada jornada.

Lo que no sería ideal es que los directivos mezclaran su loable objetivo con sus problemas financieros. Si en la caja de los clubs no hay liquidez, no es por culpa de las quinielas.

Los números rojos son causa directa de una mala gestión administrativa, sean cuales sean los ingresos de cada equipo. Este es un principio que cuesta asimilar a la mayoría de las entidades deportivas, que gastan más de lo que sus cuentas permiten.

Los agujeros negros a las tesorerías de los clubs han vuelto, y eso que tras el Plan de Saneamiento de 1992 todos hicieron públicamente propósito de enmienda. El fútbol, en la mayoría de los casos, regresa sobre sus pasos y se encuentra de nuevo en un callejón sin salida debido al déficit de los equipos.

Recibir más dinero de las quinielas es necesario para mantener a flote las entidades, y tienen derecho a que ese cobro desde el Estado sea mayor, pero lo que es más básico aún es una gestión integral cimentada en la lógica. Las televisiones han frenado su inversión en fútbol porque no es un negocio tan floreciente como aparenta y los clubs deben ingeniárselas para atravesar estos tiempos de crisis.

Resulta lícito que se amplíe el porcentaje que los clubs reciben de las quinielas, pero no, que los directivos mezclen este objetivo con sus problemas financieros. Si en la caja no hay liquidez, no es por culpa de percibir sólo un 10 por ciento de la recaudación quinielística.

don balón

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR
Toni Casals

SUBDIRECTOR:
Germán Rodríguez

DIRECTOR MARKETING Y EDICIONES INTERNACIONALES:
Rogelio Rengel Ros

DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco

REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)

FOTOGRAFOS:
Carlos Mira, Carlos Barajas, Félix Ordóñez y Juan Lázaro.

REDACTORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Andrea Balducci y Carlos Salgado.

OPINIÓN:
Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Franz Beckenbauer, Julen Guerrero, Mario A. Kempes, Luis Arnáiz y Jordi Gonzalvo.

COMPAGINACION:
David Cazcarra y Miguel A. Sánchez

DOCUMENTACIÓN:
José Óscar Plaza

EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776
(Precio de llamada local desde toda España)

SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach.
Tel.: 902 100 776

IMPRESIÓN:
Rotoprint • Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ
(Madrid)

DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport Express (Rusia), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

Don Balón en la práctica de la libertad de expresión puede publicar opiniones y conceptos con los cuales es posible que la línea editorial de la revista no se identifique o no coincida.

ROMPE CON TODO...

EL TIRACHINAS

EL TIRACHINAS

EL DEPORTE. CON UNA SONRISA

COPE

A LAS 0:00. CON J.A. ABELLAN

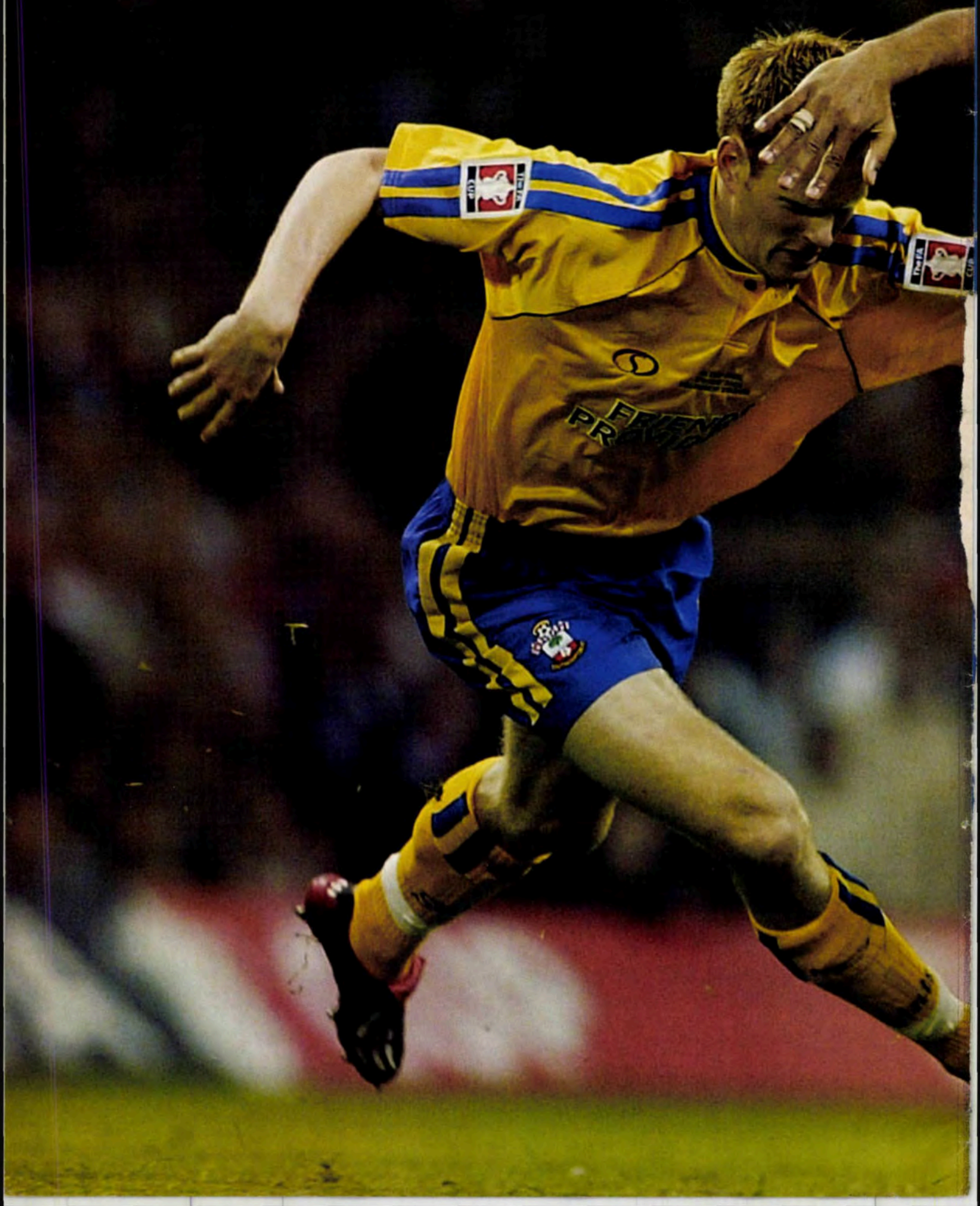
CADENA CIEN

JUGADA DETENIDA

Foto: Allsport

DIRECTO A LA COPA

Henry y Svensson.
FA Cup Final. Arsenal, 1 - Southampton, 0
17 de mayo de 2003.



O2

conozca a:

Gavilán

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Jaime Gavilán Martínez nació en Valencia el 12 de mayo de 1985.

PESO 71 kg.

ALTURA 1'78 metros.

EQUIPO Valencia

PROCEDENCIA Valencia B '03

DEMARCACIÓN Mediapunta/Extremo izquierdo.

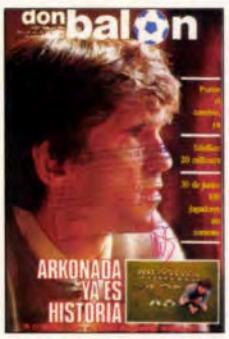
TRAYECTORIA Formado en la cantera del club 'ché', este ejercicio lo empezó en el Valencia C antes de saltar al B y al primer equipo. Ha sido internacional en todas las categorías hasta la sub-17.

ASÍ JUEGA Jugador con desborde fácil que destaca por su regate y velocidad.

DEBUT En Primera lo hizo el 19-04-03 en el Valladolid-Valencia, 1-0.

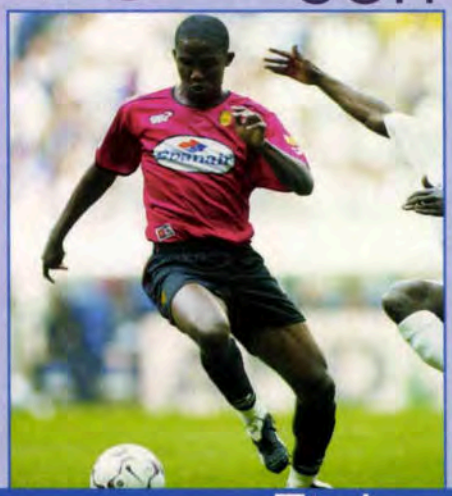
HACE 20 AÑOS

» ARKONADA YA ES HISTORIA.



En su número 398, DON BALÓN dio el protagonismo más que merecido a Luis Miguel Arkonada, que fue noticia al cumplir los 50 partidos como internacional con España. Desde su debut en un amistoso frente a Hungría, en el que salió en el segundo tiempo por órdenes del entonces seleccionador Ladislao Kubala, las internacionalidades del portero vasco no habían cesado. La cifra mágica de los 50 partidos superaba los récords de los históricos Zamora e Iríbar, algo que ni el mismo Arkonada hubiera soñado nunca. El partido frente a Islandia marcaría otra página en el libro de sus logros.

10 odiosas comparaciones



Eto'o «» Dani

Atacante del Mallorca.	1	Delantero (teórico) del Barcelona.
'Matador' del área.	2	Mata el tiempo libre como puede.
Internacional camerunés, crack en su país y en el equipo de Manzano.	3	Figura indiscutible en Cerdanyola del Vallés, su localidad natal.
Asegura que sería feliz, incluso jugando de portero.	4	Es dichoso en la grada y en el banquillo.
Triunfa en el Mallorca.	5	Triunfó en el club balear.
Se gana el sueldo con espectáculo y goles.	6	Cobra dos millones de euros (350 kilos) anuales por entrenar.
Fue denunciado por supuestas amenazas a un periodista.	7	Más de un periodista ha denunciado su situación.
Las ofertas le pueden alejar de Son Moix.	8	Dicen que no se marcha del Camp Nou ni con agua caliente.
Visceral. Llamó "sinvergüenzas" a los miembros del comité de competición.	9	Exquisito comportamiento, cuando juega.
Le encantan los langostinos de Camerún.	10	Le gusta la sopa. ¿Boba?

Feliz Cumpleaños

Almunia 26
19-05-77
Portero del Recreativo

Casillas 22
20-05-81
Portero del Real Madrid

Leo Franco 26
20-05-77
Portero del RCD Mallorca

Aguilera 34
22-05-69
Defensa del Atlético de Madrid

Arnau 26
23-05-77
Portero del Málaga CF

Sergio 26
23-05-77
Defensa del Celta de Vigo

RANKING de la SEMANA

Jugadores más rematadores de la Liga

1. **Makaay (117 remates)**
El 'pichichi' del campeonato liguero es, además, el más ambicioso contra la portería rival. El holandés ha conseguido 14 dianas con la pierna derecha.

2. **Nihat (110)**
El delantero turco de la Real Sociedad es el máximo goleador en tantos a balón parado de la Liga, con cinco goles de falta directa.

3. **Palermo (92)**
El delantero centro del Villarreal es el perfil clásico de hombre de área, directo y letal. Cuatro goles de cabeza avalan su peligro en el juego aéreo.

4. **Roberto Carlos (91)**
El jugador brasileño es uno de los máximos rematadores de la Liga y lidera la tabla de remates con la pierna izquierda, con 87 intentos.

5. **Roger (90)**
La zurda del españolista es un peligro para la portería rival, con una media de un remate cada 25 minutos de juego.

6. **Kovacevic (90)**
El delantero de la Real Sociedad es el segundo mejor rematador de cabeza de la Liga, con 36 intentos.

7. **Pandiani (88)**
El 'rifle' de la Liga es uno de los mejores en la dirección de sus disparos, con 36 remates entre los tres palos.

8. **Casquero (87)**
El centrocampista del Sevilla ha realizado 55 remates con su pierna derecha y 32 con la izquierda, cosa que muestra su calidad y habilidad en el disparo a puerta.

9. **Kluivert (85)**
El holandés no está cuajando su mejor temporada como goleador, pero sigue siendo el máximo anotador azulgrana en Liga, con 13 goles, 5 de ellos de cabeza.

10. **Maxi (83)**
El españolista saca provecho de su disparo con la pierna derecha, con la que ha ejecutado 72 remates.

Datos hasta la jornada 33

La Frase

Los delanteros ganan partidos, los defensas ganan campeonatos

(**John Gregory**, entrenador británico)

¿DÓNDE ANDA Giner?

La Concejalía de Deportes del ayuntamiento de Alboraya (Valencia) está en buenas manos. Fernando Giner, símbolo del Valencia CF, es su responsable. Además, el que fuera defensa central del equipo de Mestalla, también es entrenador y director de la escuela de fútbol de esta localidad valenciana. Pero su actividad no acaba aquí, pues trabaja en la candidatura de Paco Roig para la presidencia del Valencia, por lo que si éste gana los comicios, retornaría al club 'ché'. Fernando Giner Gil nació el 31 de diciembre de 1964, precisamente en la localidad donde ahora ejerce de concejal. Como futbolista defendió la camiseta del primer equipo del Valencia entre 1985 y 1995. También militó en el Sporting, Hércules y Levante. Allí colgó la botas y llegó a un acuerdo para convertirse en delegado cuando aún le restaba un año de contrato. Fue internacional absoluto en 11 ocasiones.

WWW.MOBEE.COM
EL MAYOR BANCO DE IMÁGENES DEL MUNDO
mobee
EN EUROPA EEUU AUSTRALIA
DB 2557873 ANTI madridista Selecc. Atrás
LOGOS EJEMPLO: LG 2557522
LG 2557659 LG 2557661 LG 2557510 LG 2557506 LG 2557522
LG 2557660 LG 2557662 LG 2557508 LG 2557507 LG 2557512
LG 2557514 LG 2557663 LG 2557518 LG 2557665 LG 2557516
DIBUJOS + SALVAPANTALLAS EJEMPLO: DB 2557469
DB 2557416 DB 2557668 DB 2557669 DB 2557670 DB 2557469
DB 2557671 DB 2557672 DB 2557434 DB 2557402 DB 2557426
DB 2557674 DB 2557675 DB 2557676 DB 2557677 DB 2557439
DB 2557678 DB 2557415 DB 2557428 DB 2557679 DB 2557680
DB 2557681 DB 2557421 DB 2557414 DB 2557455 DB 2557476
DB 2557682 DB 2557683 DB 2557684 DB 2557400 DB 2557423
DB 2557685 DB 2557686 DB 2557408 DB 2557403 DB 2557686
LOGOS DIBUJOS TONOS
VERTICALES EJEMPLO: DB 2557481
TOP 20 EJ: TS 2557530
TS 2557530 avril lavigne
TS 2557537 eminem
TS 2557538 la cabra ...
TS 2557539 tiziano ferro
TS 2557540 alex ubago
TS 2557541 nelly & kelly
TS 2557542 red hot chili ...
TS 2557543 coti
TS 2557544 ms dynamite
TS 2557699 ana torroja
TS 2557546 j sabina
TS 2557547 cristina aguilera
TS 2557700 kelly rowland
TS 2557549 shakira
TS 2557550 j timberlake
TS 2557551 foo fighters
TS 2557701 jeremias
TS 2557702 isla san juan
TS 2557554 upa dance
TS 2557565 gian marco
TS 2557528 eminem
TS 2557548 madonna
TS 2557562 beth
TS 2557570 d bustamante
TS 2557545 linkin park
TS 2557567 t.a.t.u
TS 2557641 tv/cine
TS 2557651 tv/cine
TS 2557653 tv/cine
TS 2557644 tv/cine
TS 2557636 tv/cine
TS 2557594 real madrid
TS 2557585 barca
TS 2557596 atletico madrid
TS 2557603 real sociedad
TS 2557598 athletic bilbao
TS 2557600 real betis
TS 2557611 queen
para todos los móviles sexconsejos
¡Disfruta de una vida llena de emociones y sensaciones! Los mejores consejos acerca del sexo.
Envía: TEX CONSEJOS al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles mobeepiropos
¡Ligar ya es fácil! Compruébalo tu mismo, envíale un piropo. Le serás irresistible con uno de estos piropos.
Envía: PIROPOS al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles mobeerisas
¡Cientos de chistes para todos los gustos! te partirás de risa con nuestros chistes. Diviértete con tus colegas.
Envía: CHISTES al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles termoamar
¿te quiere? ¿enamorados? el termómetro del amor te dirá lo que siempre has querido saber.
Envía: AMO( )nombre( )nombre
Ej: AMO PATRICIA JORGE
para todos los móviles insultanonimo
¡Insúltale ya! Y nunca sabrá que fuiste tú. Elige entre estos tipos para: gordos, feos, tontos, ellos, ellas, madre.
Envía: INSULTO( ) su número ( ) tipo
Ej: INSULTO 999999999 feos
MAYORES DE 18 AÑOS
mobeerótico
Mas fuerte imposible! Mobeerotico pondrá tu móvil al rojo vivo. Recibirás las imágenes mas eróticas del mercado. ¡Atrévete y verás!
Envía: ER DB al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
MOBEE.COM PARA MAS MOVILIDAD
como enviar
1 envía un mensaje con el código correspondiente al 5011
2 recibirás un mensaje, ¡sigue las instrucciones! y ya lo tienes
5011 SMS AL
¡ayúdanos a mejorar el servicio! envía un email a Mobee con tus consultas, reclamaciones, opiniones, ideas, etc.
en www.mobee.com costo 0,90€ + IVA por mensaje válido para movistar, amena y vodafone
AL REALIZAR UN PEDIDO USTED AUTORIZA A MOBEE ENVIARLE PUBLICIDAD. PARA CANCELAR: INFO@MOBEE.COM

El área de

Pedro Riaño

Alemany, hombre de Núñez y Gaspart

La fiebre del baloncesto parece haber sumido al Barcelona en un estado de locura colectiva. Había tanta necesidad de celebrar algo, que la Copa de Europa de basket ha recibido honores de título futbolero, y los responsables del éxito, fundamentalmente Alemany, tratamiento divino.

Y tampoco es eso. Cierto que Salvador Alemany da buena imagen, tiene un extraordinario curriculum en el mundo empresarial, es un excelente gestor, está muy bien relacionado, inspira confianza, le sobra credibilidad, sabe comunicar y le han salido las cosas bien esta temporada. Pero metidos en esta dinámica personalista, habrá que decir que ahora ha hecho las cosas tan bien como mal las hizo en los 19 años anteriores.

Ahora se valora su cambio de filosofía, que se ha traducido en un Barça ganador en Europa, pero nadie le cuestiona por qué ha tardado tantos años en dar con la filosofía correcta. Si queremos hacerle responsable del éxito de este año, habrá que pedirle también explicaciones por las dececpciones que ha ido encadenando su equipo en las dos últimas décadas.

A Alemany, un hombre identificado con el nuñismo y el gasparismo, se le presenta ahora como modelo de lo que debe ser el Barça del futuro.

Acertó con Bodiroga tanto como falló con Seykaly, Gurovic, Camata, Overton y esa interminable lista de extranjeros caros que han ido desfilando por el Palau a lo largo de su mandato sin justificar su coste. Tampoco puede hablarse de coherencia en una trayectoria de años marcada por constantes fichajes de emergencia a media temporada para solucionar algún problema de planificación. El club, su gestión, sigue en deuda con un mito de verdad, Nacho Solozábal, a quien no se supo despedir como merecía. Otro símbolo, Gasol, tuvo que marcharse regateando penosamente hasta el último momento... Son situaciones que, de producirse en el mundo del fútbol, hubieran sumido al club en estado de shock irreversible. La ventaja del baloncesto es que carece de entorno, los errores pasan desapercibidos y existe hasta licencia para equivocarse y perder.

Salvador Alemany está de moda en la galaxia culé, ahora marcada por la actualidad electoral. Todos se lo disputan. Parece que quien le lleve cogido del brazo, ganará. Pero no hay que olvidar que Gaspart, como antes Núñez, ya le tuvo entre los suyos, ganó las elecciones, le convirtió en vicepresidente del club y luego pasó lo que pasó. Y él estaba allí, coparticipando del desaguisado, aunque los notarios de la actualidad parezcan ignorarlo. Él, que no dimitió hasta el final, es cómplice de lo que se hizo -o deshizo- hasta el día en que se despidió de su medio cargo feo e incómodo para seguir agarrado al otro medio, el bonito y popular.

Y ahora que están en la calle los lamentos por la gestión económica de la anterior directiva, la que ha dejado el club sumido en deudas, bueno será recordar que parte de esa deuda que dejó Gaspart corresponde a la gestión financiera del baloncesto, que ni de lejos es capaz de cuadrar sus cuentas con jugadores que cobran como futbolistas, aunque no generen lo suficiente como para utilizar un pabellón más grande y necesiten del fútbol para cobrar a fin de mes.

Vamos, que Alemany no es ahora ni mejor ni peor que cuando Núñez le hizo un sitio a su vera o cuando se echó a los brazos de Gaspart para convertirse en uno de los suyos.

Lo que no se atreven a decir

Rivaldo:

"En el Milan no juego, pero estoy contento porque me dan mucho cariño"

Cúper:

"Mejor quedar eliminado en la semifinal, así me ahorro el trago de perder la final"

Figo:

"Tres años después, sigo proporcionándole alegrías a los culés"

Hierro:

"Creo que hay que empezar a dejar paso a la 'juventus'"

al cielo

JUVENTUS

La 'banda', según algunos, era más equipo de lo que parecía. Sin Zidane, pero con su dinero, se plantan en la final.

MIDO

Bien haría el Celta en aprovechar la torpeza de Koeman y quedarse en propiedad a este super crack.

MAL PERDER

Es evidente que el Madrid no sabe perder. La actitud de algunos jugadores en Turín vuelve a perjudicar la imagen del club.

LACALLE

Se pasa media vida dimitiendo y la otra media figurando sin soltar el chollo. Y ahí sigue.

al infierno

FUERA DE JUEGO por Fer

EL CENTROCAMPISTA DEL LÍDER E

XABI ALONSO

La mejor cosecha

MUCHAS VECES SE DUDA SI CRITICAR O ELOGIAR A UN JUGADOR EN FUNCIÓN DEL PARTIDO QUE REALICE. CON EL JOVEN CEREBRO DE LA REAL SOCIEDAD LA DUDA ES SABER QUÉ ELOGIO LANZARLE.

Iban Oyarzabal

Asombra en cada partido. Quizá no sea el más brillante o determinante del equipo revelación de esta Liga, pero su arte está en hacer fácil lo difícil. Siempre sabe lo que debe efectuar en cada momento, y lo hace bien.

Hay quien lo compara con Pep Guardiola, pero el joven centrocampista, además de poseer la misma visión de juego del catalán, tiene una capacidad defensiva, un golpeo en largo, y un juego aéreo que le convierte en el pivote ideal. No marca demasiados goles, faceta que a él le gustaría mejorar, pero es que si además de hacer lo que hace, y jugar todo lo que juega, marcara diez goles por temporada...

Xabi nació en Tolosa (Guipúzcoa) con un balón bajo el brazo. Lo hizo hace 21 años, en una familia totalmente futbolera. Su padre, Periko, fue uno de los históricos jugadores de la Real Sociedad campeona de Liga y del Barça. De ahí su pasión por un deporte que vincula a toda su familia, ya que además de ellos dos, el hermano mayor Mikel también está en la primera plantilla de la Real tras dar el salto del filial esta misma temporada. Pronto tuvo que emigrar a Barcelona para ver a su padre jugar de azulgrana. Pero su corazón siempre fue de la Real y su deseo, como todo guipuzcoano, jugar en el club *txuri-urdin*.

Pachangas con Clemente en Sarrià

En la Ciudad Condal ya le daba patadas al balón con la atenta mirada de algún espectador de lujo. Clemente, entonces entrenador del Espanyol, bajaba a leer el periódico a la calle mientras los hermanos Alonso jugaban en una plaza del barrio de Sarrià de Barcelona. Incluso, algunas veces, el de Barakaldo se apuntaba a alguna pachanga. Un buen día la familia regresó a San Sebastián, y pronto Xabi empezó a despuntar. Su progresión fue espectacular, ya que en apenas dos años pasó del filial a ser indiscutible en la Real.

Tímido y reservado, Xabi apunta alto. Su calidad, unida al pasado barcelonista de Periko Alonso hace que, últimamente, los precandidatos a la presidencia del FC Barcelona lancen sus redes hacia Xabi y le tienten con jugosas ofertas; las de un club rico que la Real Sociedad, en condiciones normales, no podría igualar.

A pesar de esos cantos de sirena alrededor del tolosarra, él, además de ser un gran jugador de fútbol, es una persona humilde, sensata, y que tiene los pies en el suelo. Todo lo que está haciendo no se le sube a la cabeza, y su objetivo no es otro que el presente en la Real. Como él mismo dice, **"lo que tenga que llegar ya vendrá"**.

El club donostiarra tiene bien atado al centrocampista, del que espera sea pieza clave en el futuro europeo que le espera a la Real. El equipo que quiera hacerse con sus servicios tendrá que dejar en las arcas de la Real Sociedad nada menos que 30 millones de euros. Y si no es así, sus pretendientes tendrán que esperar hasta junio de 2007, fecha en la que finaliza su contrato con el club *txuri-urdin*. Jesús Mari Zamora, segundo entrenador del cuadro realista, tiene asumido que el jugador acabará fichando por un gran equipo. **"El problema es saber cuánto tiempo vamos a poder contar con él. Tiene 21 años y ya está en la selección, por lo que será difícil retenerlo. Hasta entonces, tendremos que aprovecharlo al máximo".**

La afición confía en que, de momento,

XABI ALONSO

la joven estrella no abandone la nave realista. **"Creo que para él lo mejor en este momento es quedarse porque si se va a un club grande y hace una mala temporada, puede hundir su carrera. Es un tío listo y sabe que con 26 o 27 años puede hacer un fenomenal contrato con un club grande"**, apunta Bittor Arriaran, de la Bonba Taldie (Peña Bonba). **"Pienso que se quedará. Estará muy bien asesorado por su padre"**, añade Miguel Campos, de la Andoaingo Errealaren Jarraitzaileak (Seguidores de la Real de Andoain), en la misma línea.

El jugador es feliz. Con su equipo está realizando la mejor campaña de su vida, y por si eso fuera poco, Iñaki Sáez le ha dado la oportunidad de debutar en la selección absoluta.

Se distrae pescando. A la vez que los coches, la pesca es una de sus aficiones. Le permite evadirse de su rutina habitual de entrenamientos, concentraciones y partidos. A falta de muy pocas jornadas para la conclusión del campeonato, su sueño y objetivo prioritario es 'pescar' el titulo de liga. Si la Real lo consigue promete hacer cualquier locura, siempre que así lo decida la plantilla. ¿Tendrá que hacerlo?

SU DEBUT CON LA REAL FUE AGRIDULCE; EL EQUIPO PERDIÓ Y TUVO QUE PAGAR UNA MULTA POR LLEGAR TARDE A LA CHARLA TÉCNICA

Un retraso imperdonable

Xabi debutó con la Real en Anoeta el 1 de diciembre de 1999, en un partido de Copa contra el Logroñés (0-1). El jugador, todavía del filial, recibía horas antes del encuentro la buena noticia de que iba a estrenarse con el primer equipo. Un cuarto de hora más tarde, toda la plantilla estaba citada para la charla previa de todos los partidos, con Javier Clemente de entrenador. Pero Xabi, en una nube tras conocer que iba a jugar sus primeros minutos con la Real, no se acordó y llegó algo tarde. Cuando se dio cuenta y apareció con retraso se moría de vergüenza. Además del mal trago, se ganó las bromas de sus compañeros y una pequeña multa, cerca de 30.000 pesetas, un buen 'pellizco' al ser jugador del filial.

La importancia de un líder en el centro del campo

Hace algo más de 20 años, la Real ganaba dos títulos de Liga con Periko Alonso al timón, muy bien escoltado a ambos lados por Diego y Zamora. Pero un día esta generación de futbolistas se marchó y llegaron otros. Desde entonces, el equipo ha perdido la referencia del medio destructor y creador, el líder. Por la Real han pasado muchos jugadores durante los últimos 15 años, pero ninguno ha marcado época. Desde los portugueses Océano y Carlos Xavier hasta los suramericanos Juan Gómez y Ramírez, pasando por los canteranos Alkiza, Imaz o Idiakez. Muchos de ellos fueron muy queridos por la afición e incluso hicieron un buen papel, pero el conjunto txuri-urdin no ha tenido una referencia clara desde mediados de los 80.

Zamora

Arteta

Los nuevos recogen el testigo

Ahora, después de casi dos décadas, la Real dispone de alguien que lleve la batuta y haga jugar al resto, un organizador que destaca por sus cualidades defensivas y ofensivas: Xabi Alonso. Jesús Mari Zamora, uno de los estandartes de la generación de medios de los 80, analiza la nueva saga de medios realistas: **"La referencia es Xabi; Aranburu tiene mucho recorrido y conduce muy bien el balón; y Boris y Mikel lo están haciendo bien"**.

Tampoco hay que olvidar a una de las últimas perlas que ha dado el fútbol guipuzcoano: Mikel Arteta. El del Glasgow Rangers coincidió con Xabi en su época de chaval en el club Antiguoko de San Sebastián. **"Entonces ya tenía muchísima calidad, pero es quizá en estos últimos años donde más ha progresado"**. Tras unos años de separación, últimamente se encuentran en la selección sub-21. **"Yo siempre jugaba delante de él. Ahora nos pasa lo mismo; yo me sitúo en una posición algo más adelantada. Es poco habitual que dos jugadores que comienzan en un equipo de barrio acaben juntos en la selección..."**.

XABI ALONSO:

"¿Presión? La de los años anteriores para no bajar a Segunda"

No le puede pedir más a la temporada el medio centro de la Real. Lucha por la liga con su equipo, y ha debutado con la selección nacional absoluta. En muy poco tiempo se ha consolidado como uno de los mejores futbolistas del panorama internacional. Está llamado a ser uno de los grandes, si no lo es ya.

-Menuda temporada lleva la Real...
-La verdad es que está siendo una gozada. Nos están saliendo muy bien las cosas y es un privilegio poder estar luchando por ganar la liga hasta el último momento.

-¿Está el equipo rindiendo por encima de sus posibilidades?
-El equipo está ahí porque se lo merece, no es casualidad. Cuando al comienzo de liga éramos líderes, los jugadores permanecíamos cautos. Éramos conscientes de que podían pasar muchas cosas. Pero ahora, viendo como está la clasificación, somos ambiciosos al 100%.

-¿Cuál va a ser la clave para conseguir el título de liga?
-Si los tres equipos seguimos amarrando los puntos de casa, hay que arañar algo fuera. Si no es así, va a ser imposible llevarse el título. Los tres equipos tenemos calendario parecido; el equipo que deja el Depor lo coge el Madrid, y el que deja el Real lo cogemos nosotros.

-¿Hay alguna razón especial que haya motivado este cambio tan brutal de un año para otro?
-Es la pregunta que nos hacemos todos. Son muchas cosas que se han juntado, y no hay un secreto que puedas decir que haya sido la clave o el motivo del cambio.

"Ahora, viendo como está la clasificación, somos ambiciosos al 100%"

-¿Cuánta culpa del éxito tiene el entrenador?
-El míster ha influido mucho en la buena campaña, porque es él quien dirige y decide cómo se trabaja. Y si con ese método de trabajo se han logrado estos resultados, está claro que tiene gran parte de culpa.

-¿Cómo es Denoueix?
-Es un hombre muy tranquilo. Hace las cosas bien, con sentido común y mucha coherencia. No le gusta para nada el protagonismo.

-¿Se puede notar la presión por la falta de costumbre de estar ahí arriba?
-Al final, estar en cabeza es un premio. Presión era la de los años anteriores cuando luchábamos por no bajar a Segunda División. Este año estamos disfrutando, no hay nada de presión.

-¿Se valora más esto después del sufrimiento del pasado?
-Se valora mucho el estar ahí. Todos tenemos la conciencia muy tranquila de saber que estamos haciendo bien las cosas, y además de eso, tenemos resultados.

-¿Habéis hecho alguna promesa si ganáis la liga?
-Todavía no, pero si llega el momento puedo hacer cualquier cosa. Si hay un consenso en la plantilla, haré lo que se decida.

-¿Cómo fue el debut ante Ecuador con la selección?
-Todo me salió bastante bien. Jugué de titular, me salieron bastante bien las cosas y ganamos el partido. Fue un día muy bonito.

-Van llegando los cantos de sirena...
-Hay que ser consciente de lo que uno es y no precipitarse con las cosas. Lo que tiene que llegar ya vendrá. No hay que pensar en pajaritos ni vivir por las nubes.

TODO QUEDA EN FAMILIA

MIKEL ALONSO:

"Los dos éramos un poquito del Barcelona"

Es el hermano mayor de Xabi, con el que además de hogar, comparte vestuario en la Real Sociedad. Mikel nos habla de los comienzos de Xabi en el mundo del balón.

-¿Cómo comenzaron a jugar al fútbol?
-De pequeños vivíamos en Barcelona, porque nuestro padre jugaba en el Barça y en el Sabadell, y fue por allí donde comenzamos a jugar Xabi y yo.
-¿Iban a verle jugar?
-Sí que íbamos, pero prácticamente ni Xabi ni yo tenemos conciencia de verle jugar, porque éramos muy pequeños. Debíamos echar siestas de 90 minutos.
-En Barcelona, ¿dónde jugaban?
-Comenzamos a jugar en el equipo del colegio a fútbol sala. Y como todos los demás niños, en la calle o algún parque con más amigos, poner dos jerseys de portería, y a correr.
-¿Y al venir a San Sebastián?
-En Donostia jugábamos en tres equipos a la vez. En la playa, con el equipo del colegio, y también disputábamos torneos con el Tolosa y el Antiguoko. Casi siempre, a pesar de ser mas joven, Xabi jugaba con nosotros.
-¿Desde crío se veía que Xabi iba para figura?
-Tenía mucha calidad, jugaba muy bien y por eso venía a jugar con chicos mayores que él. Pero está claro que ha sido en estos últimos años donde más ha progresado.
-¿De qué equipo era?
-Los dos éramos un poquito del Barcelona. Vivíamos allí, y además nos tocó la época del *Dream Team*, que fue una maravilla de equipo.
-¿Tenía algún ídolo o jugador favorito?
-No tenía ningún ídolo especial, pero siempre decía que le gustaba mucho Ronald Koeman.
-¿Quién era mejor de los dos?
-Yo (risas). Es verdad que me solían destacar mas a mí, pero quizás era porque jugaba algo más adelantado que el y marcaba más goles.
-¿Soñaban con jugar juntos en Primera División?
-Eso lo veíamos como algo muy complicado. Cuando eres un chaval te parece imposible, no piensas que pueda ocurrir, pero las cosas han ido llegando poco a poco.
-¿Cómo ve ahora la carrera de su hermano?
-Con una alegría inmensa. Está claro que cada uno sigue su camino y que a él le están yendo las cosas mucho mejor que a mí. Yo estoy entrando poco a poco en el equipo, y él es ya un titular fijo. Es una envidia sana lo que siento, porque a mí también me gustaría estar en su situación, pero sin duda, me alegro muchísimo de que todo le vaya a las mil maravillas.
-¿Se llevan el trabajo a casa?
-Solemos hablar de fútbol, del equipo, pero tampoco demasiado.
-¿Cómo es Xabi como persona?
-Es una persona tranquila, y es muy buen hermano. Tengo una relación estupenda con él, y además de ser mi hermano es un gran compañero de equipo.

Mikel Alonso, en primer plano, junto a su hermano Xabi, menor que él.

ROBERTO LÓPEZ UFARTE:

"Xabi y Periko no se parecen en nada"

El que fuera gran extremo izquierda coincidió en la Real con Periko y con Xabi. Compartió, como jugador, vestuario con el padre; y fue entrenador del hijo como segundo de Toshack en la 01-02.

-¿Cómo era Periko?
-Yo jugué con él bastantes años, y puedo decir que era, sobre todo, un todo-terreno.
-¿En que puesto jugaba?
-Aunque jugaba de pivote defensivo era capaz de llegar arriba, que es lo que más nos sorprendía a todos. Ayudaba mucho en ataque, además de dominar su parcela, donde era intratable.
-Sus características principales eran...
-Era un jugador con garra, fuerza y mucho carácter. Nunca rehuía el choque. Le venía muy bien chocar, ya que era un jugador corpulento. Su actitud contagiaba al equipo. Era muy generoso en el esfuerzo y siempre se vaciaba en cada partido.
-Y Xabi...
-Negocié con su padre para incorporar a sus hijos a la Real. A Xabi lo tuve conmigo cuando yo era segundo técnico del primer equipo.
-¿Cómo lo definiría?
-Es uno de esos jugadores diferentes que salen en el País Vasco. Entendiendo como diferentes a futbolistas como De Pedro, Alkiza, o yo mismo, jugadores técnicos que no abundan por aquí, y que cuando salen hay que intentar cuidar con mimo.
-¿Qué destacaría de él?
Sobre todo su golpeo en largo. Es fantástico. También tiene una gran visión de juego. No posee un gran recorrido en el campo pero dispone de un golpeo muy preciso y, sobre todo, rápido en la ejecución. Eso hace que sus compañeros jueguen a un ritmo mayor. Aunque él tenga una apariencia de desplazamiento lenta, sí es verdad que hace jugar muy rápido el balón.
-¿Se parecen en algo padre e hijo?
-No se parecen en nada. Periko era todo carácter y pundonor. En cambio, Xabi es muy técnico. Teniendo en cuenta esas características, no se parecen en nada. Como persona, en el carácter abierto y en las ganas de hacer y unir vestuario sí se parecen, pero como futbolistas no tienen nada que ver.
-¿Qué porvenir le depara a Xabi?
-Tiene un presente y un futuro tremendos. Pero nadie es imprescindible, y cuando llegan cantos de sirena por parte de equipos grandes, es difícil retener a estos futbolistas. Pero, para el año que viene, y teniendo en cuenta que la Real jugará la Liga de Campeones, será imprescindible retener a Xabi.

PERIKO ALONSO:
"Le digo que disfrute y se lo pase bien"

Curioso es que los Periko y sus hijos hayan compartido la demarcación de pivote. Pese a actuar en esa zona del campo, Periko y Xabi no se parecen, en opinión de la mayoría, prácticamente en nada. Mientras el progenitor era todo fuerza y coraje, Xabi destila clase en cada acción que realiza. Éste asegura que no le ha afectado ser hijo de Periko: **"Siempre he estado muy contento y orgulloso de ello. Pero eso, ni te da ni te quita. Eres tú el que tienes que hacer tu propia carrera y creo que no me ha influido para nada. En todo caso, para bien"**. Pese a que no le gusta dedicar elogios a Xabi, papá Alonso accedió a hablar con DB sobre su hijo.

-¿Cómo era Periko como jugador?

-Tenía de todo un poco. Quizás destacaba por la fuerza, técnicamente era un jugador normal.

-¿Podría jugar usted en la Real de hoy?

-No es cuestión de comparar el fútbol de antes con el de ahora, son diferentes. Nunca se sabe si podría jugar en ese equipo. Lo que si puedo decir es que si antes eran buenos, ahora también lo serían.

-¿Y un tándem Periko-Xabi?

-Ahora mismo, no (se refiere a la edad y se ríe). No se puede comparar, eso no se puede saber. Cada uno tiene sus características.

-¿Qué tal ve a Xabi?

-Muy bien. Está llevando a cabo una progresión extraordinaria. Lo que le digo es que disfrute, que lo pase bien. Me preocupo de que todo esto no le afecte, pero Xabi tiene la cabeza en su sitio.

La opinión de

Luis Miguel Arconada

Ex jugador de la R. Sociedad

"Su capacidad para leer un partido le diferencia de otros"

Xabi Alonso reúne unas condiciones óptimas para llegar a ser un jugador de primer nivel. Dentro de sus virtudes, una de las características que le diferencia de otros jugadores en su demarcación es su visión de juego, la capacidad de lectura del partido. Llama la atención ver cómo un jugador tan joven tiene semejante tranquilidad a la hora de jugar la pelota, la mueve de un lado a otro e incluso es capaz de desplazarla a 50 metros a los pies de un compañero. Asimismo, este año está demostrando que también tiene llegada al área contraria, con una aportación goleadora importante al equipo. Además, destaca en él otra faceta no sólo ofensiva, sino también defensiva, siendo un gran recuperador de balones. Con esta progresión tenemos en ciernes un gran jugador.

Entrevista

A FONDO con Sir Bobby Robson

por Guillem Balagué

"En Barcelona me negué a seguir las directrices de la Prensa... ponía a quien quería"

Sir Bobby Robson sabe que la del Newcastle es su última aventura, pero se la plantea no sólo como la primera, sino como si fuera a ser su responsable durante décadas. Como el fútbol, Robson se recicla para poder sobrevivir, pero, con 69 años, mantiene la pasión de un recién llegado. El Newcastle, finalmente tercero, no pudo competir con el Manchester U. y el Arsenal por el título.

DON BALÓN. -La insistencia de Alex Ferguson en querer introducir la figura del mediapunta en el fútbol inglés parece surgir de la necesidad de mejorar los resultados en Europa...
-En Europa se necesita algo más de lo que en Inglaterra te permite ganar la liga. El problema es que no me parece adecuado reconvertir a jugadores como Ryan Giggs.

db. -¿Por qué?
-Porque él es principalmente un extremo, no un mediapunta. Si vas a jugar con alguien detrás del delantero, tiene que ser un especialista, como Aimar o Basturk.

db. -El Newcastle tiene a un par de jugadores que pueden triunfar en esa posición, ¿no?
-Kieron Dyer es el más capacitado para esa función, pero es más que un delantero. Es el jugador que más corre de todo el equipo, no para.

db. -¿No es eso quizá lo que le sobra al fútbol de hoy, el correr demasiado?
-Hombre, es verdad que hoy los jugadores son más fuertes que cuando yo jugaba.

db. -Tantos años... es un fútbol diferente.
-Hoy el fútbol está básicamente hecho para que se juegue a uno, dos toques... es la única manera de sorprender. El Barcelona lleva muchos años jugando así.

db. -¿Nos olvidamos pues de la magia, del regate, del desborde...?
-El regate no morirá nunca, a los jugadores les pido que se suelten en el campo, pero necesitan seguir ciertas reglas. Y en algunas partes del campo es mejor darla a un compañero que arriesgar con un regate.

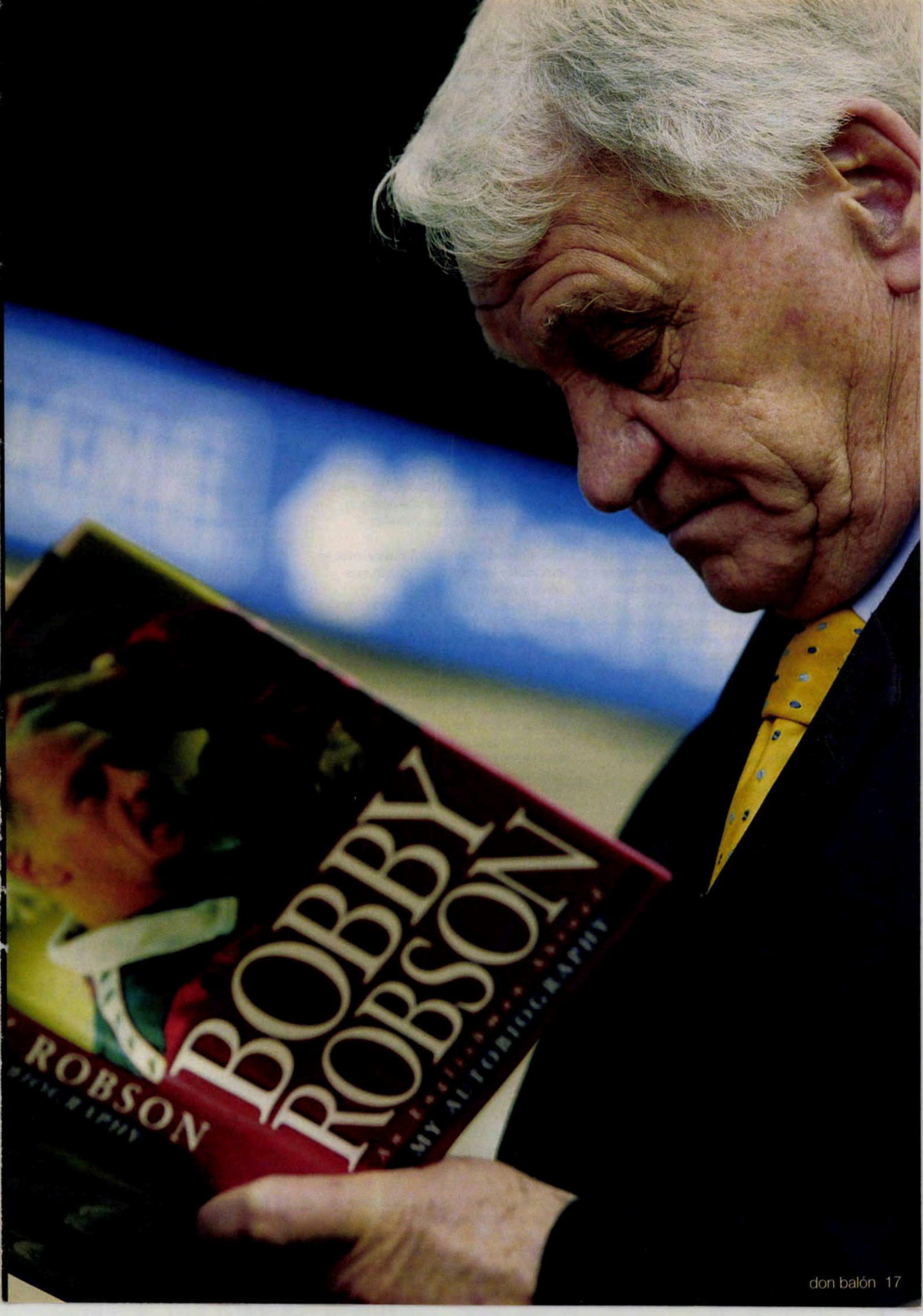
db. -A los ingleses les gusta debatir hasta el infinito sobre el 'inmenso' problema del interior izquierdo en la selección. Como no hay nadie que pueda llenar ese vacío, ¿por qué no se plantea un cambio de sistema?
-Lo suyo sería jugar un 3-5-2. Pones a dos laterales como Gary Neville y Ashley Cole avanzados, y en el centro del mediocampo a Scholes, Dyer y Butt... y ya tienes el problema resuelto. Arriba yo pondría a Michael Owen, pero no a Heskey, sino a otro delantero, a Alan Smith por ejemplo. No es que quiera aconsejar a Sven Goran Eriksson, pero hay que adaptarse a las limitaciones que uno tiene y ser flexible.

db. -Los jugadores del Newcastle se *tiran de un puente* si usted se lo pide. En una reciente rueda de prensa, Dyer casi se pone a llorar delante suyo recordando el error del Nou Camp, cuando defendió desganado un córner que acabó en gol azulgrana...
-Tengo una gran relación con los jugadores... suelo hablar con ellos a título individual cada semana. Les recuerdo que están en una situación privilegiada y que

Intento fallido en Londres

Al final de un nuevo partido de liga y casi a punto de acabar la temporada, Bobby Robson se acercó para saludar a este periodista. La conversación se convirtió, como de costumbre, en una mezcla de interrogatorio ("¿y el Barça va a fichar a alguien?") y clase magistral ("si tuviéramos un interior izquierda que pudiera correr la banda..."). La propuesta de convertir la conversación en entrevista fue bien recibida, y tres días después nos citamos en un hotel de Londres. El vuelo que le llevaba a la capital se retrasó varias horas y, siendo como es, llamó a la recepción para decir "adviértale, por favor, a 'Guilem' que llego tarde". Una semana después, en St. James Park, el abuelo del fútbol inglés esperó con dos cafés capuchinos al entrevistador. Tras pasear por el estadio, nos sentamos y Robson dijo (con paciencia, sin mirar al reloj, sin responder al móvil y con buen humor) lo que queda aquí escrito.

"Lo pasé mal en Barcelona, la mitad de la ciudad nunca me quiso, y me costó hacer olvidar a Johan Cruyff"


BOBBY ROBSON
MY AUTOBIOGRAPHY
ROBSON

"Gaspart me dijo que no iba a venir nadie, pero al final de aquella temporada me di cuenta de que querían a Van Gaal"

deben aprovechar este momento al máximo.

db. -Es todo un trabajo psicológico...
-Esto es un juego, sí, pero también un espectáculo. Nos debemos a un público. Y también es un negocio, no podemos perder nuestro valor. Para satisfacer todo esto tenemos que trabajar muy duro, no podemos relajarnos.

db. -Toda una filosofía de trabajo.
-Por eso es bueno tener en el equipo a gente como Alan Shearer que con su edad, casi 33 años, sigue teniendo ganas de títulos y de grandes logros.

db. -Shearer ha tenido problemas con algunos defensas italianos esta temporada. Le han expulsado en la Liga de Campeones por un codazo a Materazzi. Dice que le provocaron. Todo esto, el juego sucio, la provocación..., ¿es o no es parte del fútbol? ¿Debe serlo o no?
-En Inglaterra hemos conseguido que no forme parte del juego. Generalmente no agarramos la camiseta en los córners.

db. -Todo lo contrario que en torneos como el español o el italiano...
-Muchos defensas extranjeros ni siquiera miran a la pelota en jugadas a balón parado, van directamente a por los delanteros. Nosotros no hemos nacido así, pero tenemos que adaptarnos y aprender a superar ese juego.

db. -Con los dos encuentros ante el Barcelona, se le ha recordado los años que pasó en el Camp Nou. No me acabo de creer que usted no supiera que le ficharon para ser un 'técnico-puente' entre Johan Cruyff y su antítesis, Van Gaal...
-Pero entonces, ¿por qué me dieron tanta responsabilidad?

db. -Buena pregunta.
-Me negué a seguir las directrices de la Prensa... ponía a quien quería y saqué mucho jugo de aquel grupo de jugadores. Al final ganamos tres títulos, y si no hubiera sido por haber jugado 14 partidos más que el Real Madrid aquella temporada, ganamos la Liga también.

db. -Cuentan que fue usted quien fichó a Ronaldo...
-Yo fiché a Ronaldo.

db. -Explíquese.
-Le quería el Lazio y el Bayern Múnich, aunque no mucha gente le conocía. Yo propuse contratarle a él o a Alan Shearer, que por entonces estaba en el Blackburn.

db. -¿Y cómo le fue con Ronaldo?
-Ronaldo es un gran chico, muy respetuoso. Cuando acababa de entrenar, a veces me lo encontraba jugando con los equipos inferiores. ¡Si es que tenía que llevármelo a casa! Creo que lo que pasó después hay que echarlo en cara a sus agentes.

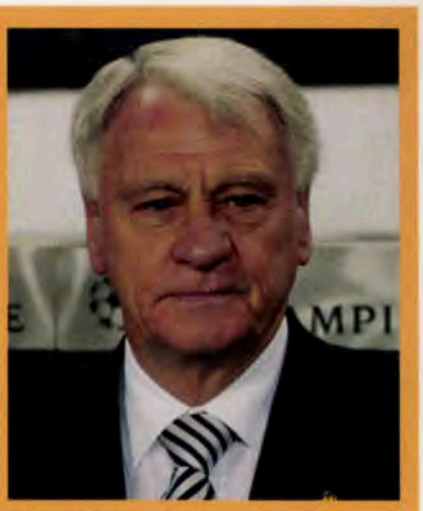
db. -Cuando habla del Barcelona se enciende tanto su ira como sus ojos, ¿verdad?
-¿Sabe usted que el Barcelona intentó ficharme cuando era seleccionador inglés y también antes, cuando estaba en el Ipswich?

db. -Algo había oído...
-Aunque allí lo pasé mal, la mitad de la ciudad nunca me quiso, y me costó hacer olvidar a Johan Cruyff. Después fue durísimo dejar el banquillo y convertirme en el ojeador más caro del mundo. Había esperado 18 años para fichar por el Barça.

db. -A veces el Barça no se ha portado todo lo bien que debería con sus entrenadores. Mientras usted entrenaba, por ejemplo, ya habían fichado a un preparador nuevo...
-Gaspart me dijo que no iba a venir nadie, pero al final de aquella temporada me di cuenta de que querían a Van Gaal.

db. -¿Sí?
-Sí... él era el futuro, así que yo me 'moví a un lado'. Desaparecí durante un año tras tener una de mis mejores temporadas como preparador de mi carrera.

db. -Hay quien dice que el prestigio del club catalán es inmerecido...
-Yo siempre creí que el Barcelona era el 'ejército' de Cataluña y que nosotros éramos sus 'soldados'. Cada partido era una lucha por el país. El estadio, con cien mil socios y el equipo daban al Barça su poder, su prestigio y en el



Confidencias

• Creencias
-"Soy un entusiasta lector de la Biblia. Nunca encontraré a Dios, pero tengo la certeza de que es el mejor hombre del mundo. Estuvo conmigo en mis momentos más difíciles".

• Aficiones
-"Me encanta practicar el golf, porque me relaja de las tensiones que me causa el fútbol".

• Familia
-"Recuerdo como algo especial el viaje que hice con mis hijos y mi esposa a Mónaco gracias al dinero de la prima de la Copa que gané con el Ipswich Town en 1978".

"Es verdad que he seguido a De Pedro, me gusta mucho... pero acaba de decir que no quiere dejar la Real"

"Me encanta Motta. Sé que puede jugar en varias posiciones, y me gusta su entrega, la calidad de su zurda..."

"Siempre creí que el Barcelona era el *ejército* de Cataluña y que nosotros eramos sus *soldados*"

Sir Bobby Robson es un hombre que levanta respeto y admiración en toda Gran Bretaña. Su currículum en el fútbol europeo y su longevidad en los banquillos le han llevado a ser famoso en el mundo entero, y aún continúa siendo un entrenador de referencia para las nuevas generaciones de técnicos ingleses.

club se pensaban que eso era suficiente para garantizar el éxito.

db. -¿Y...?
-Que al jugar de visitante nadie nos quería... cada partido una batalla titánica.

db. -¿Se imagina a José Mourinho, su ex asistente y hoy campeón de la liga portuguesa con el Oporto, entrenando al Barcelona?
-Lo de este chico es increíble.

db. -¿Por qué?
-Él era mi intérprete, pero siempre andaba tomando notas. Hizo lo mismo con Van Gaal. En seis años ha visto trabajar a grandes entrenadores y, finalmente, se vio con fuerzas para entrenar.

db. -¡Qué caso!
-Él es muy inteligente, pero me sorprende que parte de la Prensa catalana le quiera ya entrenando al Barcelona. Necesita mucha más experiencia para poder dirigir a un club tan poderoso.

db. -A De Pedro le está usted siguiendo de cerca...
-Es verdad, me gusta mucho... pero acaba de decir que no quiere dejar la Real Sociedad. No pasa nada, es uno de los muchos futbolistas que tenemos en la lista para la temporada próxima.

db. -¿Algún otro jugador que le haya llamado la atención esta temporada?
-Me encanta Motta. Sé que puede jugar en varias posiciones, y me gusta su entrega, la calidad de su zurda, su velocidad...

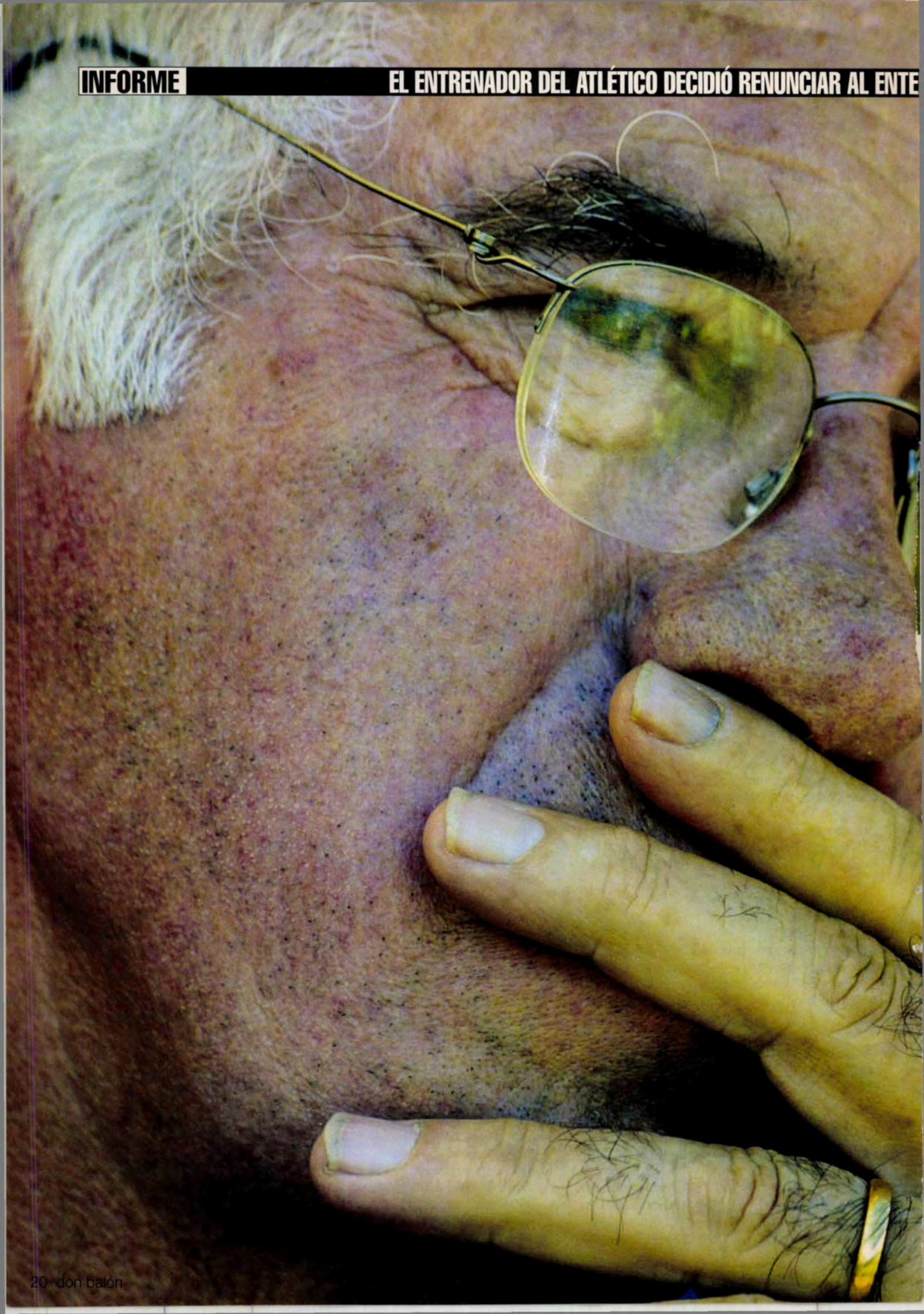
db. -Es el jugador sorpresa del Barça en esta temporada...
-Tengo entendido que varios equipos ingleses e italianos le siguen los pasos. También Pavel Nedved ha tenido una temporada fantástica, lo mismo que Van Nistelrooy y Henry.

db. -El checo también le gusta mucho...
-El checo es el mejor jugador en utilizar la posición de interior izquierda. Esas diagonales que hace y su participación en ataque desde el centro le hacen muy peligroso.

db. -Y lo suyo, ¿cómo se explica? Tiene ya una edad, 69 años, para otras cosas, ¿no?
-Necesito trabajar. Es como una droga. Créame, no lo hago por el dinero. Cuando me levanto por la mañana tengo unas ganas terribles de ir a entrenar. ■

"Mourinho es muy inteligente, pero me sorprende que parte de la Prensa catalana le quiera ya entrenando al Barcelona. Necesita mucha más experiencia para poder dirigir a un club tan poderoso"

EL ENTRENADOR DEL ATLÉTICO DECIDIÓ RENUNCIAR AL ENTE



ARSE DE QUE GIL, QUE YA NO CONTABA CON ÉL, LE ESTABA 'PUENTEANDO'

Tocata y fuga de Luis

El presidente y el técnico mantienen desde hace años una relación tormentosa, que va y viene en función de las necesidades del club...y de las de ambos. Aragonés ha decidido poner punto ¿y final? a su etapa rojiblanca.

Luis Arnáiz

El sábado 10 de mayo, el estadio Vicente Calderón estalló de indignación. Un clamor se elevó a los vientos enrarecidos del recinto cuando el colegiado señaló el final del encuentro frente al Deportivo Alavés.
La derrota ante el equipo vitoriano desató furias que ya se habían manifestado antes y durante el encuentro: contra Jesús Gil; contra Luis Aragonés y contra los jugadores. Las pancartas dirigidas al presidente y los gritos exigiendo su marcha fueron, esta vez, acompañados por duras censuras al entrenador, que unos días antes había señalado que no seguiría la temporada próxima, y contra los jugadores, incapaces de soportar las desavenencias entre el uno y el otro, entre el presidente y la plantilla, y, sobre todo, hartos de

"Podía haber esperado", es la opinión de la mayoría de los atléticos consultados por DB

Para justificarse dice haber cumplido con el objetivo de la permanencia, pero sabía que Gil quería su cabeza

cobrar tarde y mal...o de no cobrar.

Una afición inteligente

Los hinchas atléticos saben intuir este tipo de situaciones. Llevan muchos años padeciéndolas. Con Jesús Gil y sin él. El presidente-propietario no estaba, además, en esta ocasión, presidiendo el encuentro. Tampoco se vio en primera fila a sus hijos, uno de los cuales, Miguel Ángel Gil, el director general, también cuestionado y siempre condicionado por las decisiones de su progenitor. El partido lo presidió Enrique Cerezo, que sentó a su lado a dos notables opositores de los de hace años y a los que el presidente ha repescado para su causa sentándolos donde todos puedan verlos: Manuel Herrero, un precandidato repetidamente frustrado, y Vicente Calderón,

TOCATA Y FUGA DE LUIS

hijo del que fuera presidente del club.

Algo malo debían olerse los seguidores, expertos en sufrir en sus carnes procesos decadentes que, por primera vez en la temporada, dejaron sin cubrir media parte del aforo. Desde hacía semanas, los atléticos llevaban viviendo de los fastos de su Centenario y no de realidades concretas o de resultados por los que alegrarse, tratando más de sacar brillo de los recuerdos del pasado que a los éxitos presentes. Por eso disfrutaron de los 100 años a lo grande, conscientes de que soplaban negros vientos. Una serie de malos resultados, un pésimo juego y la última disputa entre el plantel y Jesús Gil, desavenencias que también tocaron el técnico, fomentaron la teoría de la deserción hecha realidad. La gente del Atlético empezó mayo harta del presidente, sumamente disgustada con el míster y sin fe alguna en la plantilla. Lo mejor, pues, era quedarse en casa o irse a pasear a la Casa de Campo.

"Le han creado al club un agujero de 1.800 'kilos' con fichajes que podían haber salido gratis", dicen desde el club

El instinto de los aficionados rojiblancos se vio recompensado. Los que fueron, sospechando lo que podía pasar ante el Alavés, confirmaron sus peores temores; los que no vieron el partido sufrieron la derrota, pero nada más. Se lo temían. Algo ganaron, por tanto. De ella sí fue testigo Luis, desbordado por los acontecimientos y con parte de su cartel bajo cuestión, aunque para justificar su marcha hablara de haber cumplido el objetivo de la permanencia. Al 'Sabio de Hortaleza' no se le discutía eso, sino anunciar su marcha, después de su último enfrentamiento con el presidente. **"Podía haber esperado",** es la

LOS 7 DESACORDES

Organización

Aunque Luis Aragonés no ha tenido problemas de relación con Paulo Futre, el hecho de que a éste se le dieran numerosas atribuciones en materia de fichajes no fue del agrado del técnico. Luis siempre ha dicho que su sueño sería convertirse en una especie de mánager general con responsabilidad en todas las áreas. Una especie de Alex Ferguson. Y en el Atlético no era eso lo que pasaba.

Respeto

Hace un año, Luis Aragonés estuvo a punto de marcharse del Atlético cuando constató que el club iniciaba conversaciones con algunos técnicos (Schuster, entre ellos), buscando su relevo. Se quedó, aunque con la 'mosca' en la oreja. La tarde de la derrota en Valladolid no sabía que Gregorio Manzano estaba en la grada, pero no tardó en enterarse. Luis era consciente que algunos de sus mandos le estaban buscando soluciones alternativas, aunque decían mantener su fe intacta en él. No era cierto. Le estaban 'puenteando'.

Plantilla

El hecho de tener que aceptar a Futre obligaba a Luis a admitir la composición de un plantel, en el que no todos los jugadores habían sido elegidos por él. Hace meses señaló a uno de sus hombres

Dinero

El problema de los pagos a la plantilla ha sido un obstáculo que nadie ha podido solucionar. Ni siquiera Luis, al que la dirección del club pidió que intercediera ante los jugadores, explicándoles los problemas de liquidez de la sociedad. El técnico frenó durante meses a los futbolistas e incluso se ha frenado él mismo. Hace un mes aún no había cobrado los 750.00 euros netos por el ascenso. Algo insólito en alguien que, con frecuencia, recibe una parte de sus emolumentos por adelantado.

opinión de la mayoría de los atléticos consultados por Don Balón. Es cierto, pero también lo era que él ya sabía que el presidente quería su cabeza. Así que se adelantó.

Un matrimonio mal avenido

La historia de este divorcio entre Luis y Gil hay que buscarla en muchas razones. En tantas que le convirtieron, y ya hace meses, por cierto de esto, en uno de los más cansados en esta montaña rusa que es el Atlético. Más aún que Futre, al que ahora se acusa de haber causado un enorme daño patrimonial al club con gastos suntuarios. Ya se sabe: cuando el presidente-propietario acusa no deja títere con cabeza y la del portugués era demasiado golosa como para que Paulo se fuera sin recibir lo suyo. Por lo bajinis, pero lo suyo. **"Le han creado al club un agujero innecesario de más de 1.800 millones** (casi 11 millones de euros) **con adquisiciones que podían haber salido gratis o poco menos"**, repiten un día sí y otro también colaboradores muy próximos a Gil.

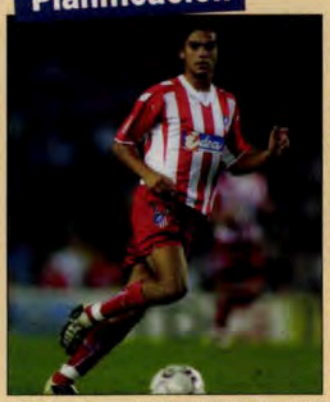
Toda una suerte de situaciones confusas y definitivamente imposibles de reconducir fueron las que llevaron a Luis a tomar una decisión tan drástica como la de decir que se iba con la Liga sin resolver, aunque él lo creyera. Luis es como es. Su anuncio sorprendió a todos, pero estaba cantado. Parecía ilógico. No lo era tanto. Podía haber escogido mucho antes el camino del adiós, pero prefirió anunciarlo cuando nadie lo esperaba para preservar esa imagen de independencia y de vigor que le acompaña, pero también para demostrar que se estaban entorpeciendo su presente y poniendo en entredicho su futuro.

Algo que Luis nunca ha estado dispuesto a consentir. ■

La gente del Atlético está harta del presidente, muy disgustada con el míster y sin fe alguna en la plantilla

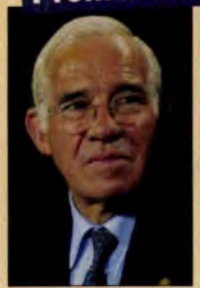
de confianza sus dudas respecto a los fichajes y, en especial, en relación con los llegados de Italia, precisamente avalados éstos por Futre. **"Algunos han venido muertos"**, dijo.

Planificación



A primeros de mayo, un incidente vino a alertar al técnico. Dani, un jugador portugués de la plantilla, le preguntó por qué no contaba con él para el año próximo. Luis estaba confeccionando el futuro deportivo deportivo a seguir, pero nadie sabía nada de él. Era secreto riguroso. O sea que Dani no podía saberlo y si sobraba, era en otro proyecto. Estaba claro que había un plan alternativo al suyo y que él desconocía.

Promesas con Gil



Las relaciones entre Jesús Gil y Luis Aragonés se han mantenido siempre entre dientes de sierra desde que aquel se hizo dueño del club. La historia de las discordias entre ambos es notoria. El paso del tiempo, y las necesidades de las partes, habían ido mitigando las diferencias, pero la realidad es que resultan personal y deportivamente incompatibles en planes a medio plazo. Luis exige cuidado, prudencia y respeto a los jugadores. El presidente no es eso, precisamente, lo que más cuida.

Situación jurídica

Luis nunca ha ocultado su preocupación por la situación jurídica del club. El técnico considera que es este problema, precisamente, el que está causándole serios problemas a la sociedad y en ese sentido, y aunque ha llegado a mediar a favor de Jesús Gil, está claro que el entrenador considera al presidente-propietario como el gran responsable de lo que está ocurriendo. Por lo que hace y por lo que dice.

"Kahn es un ref

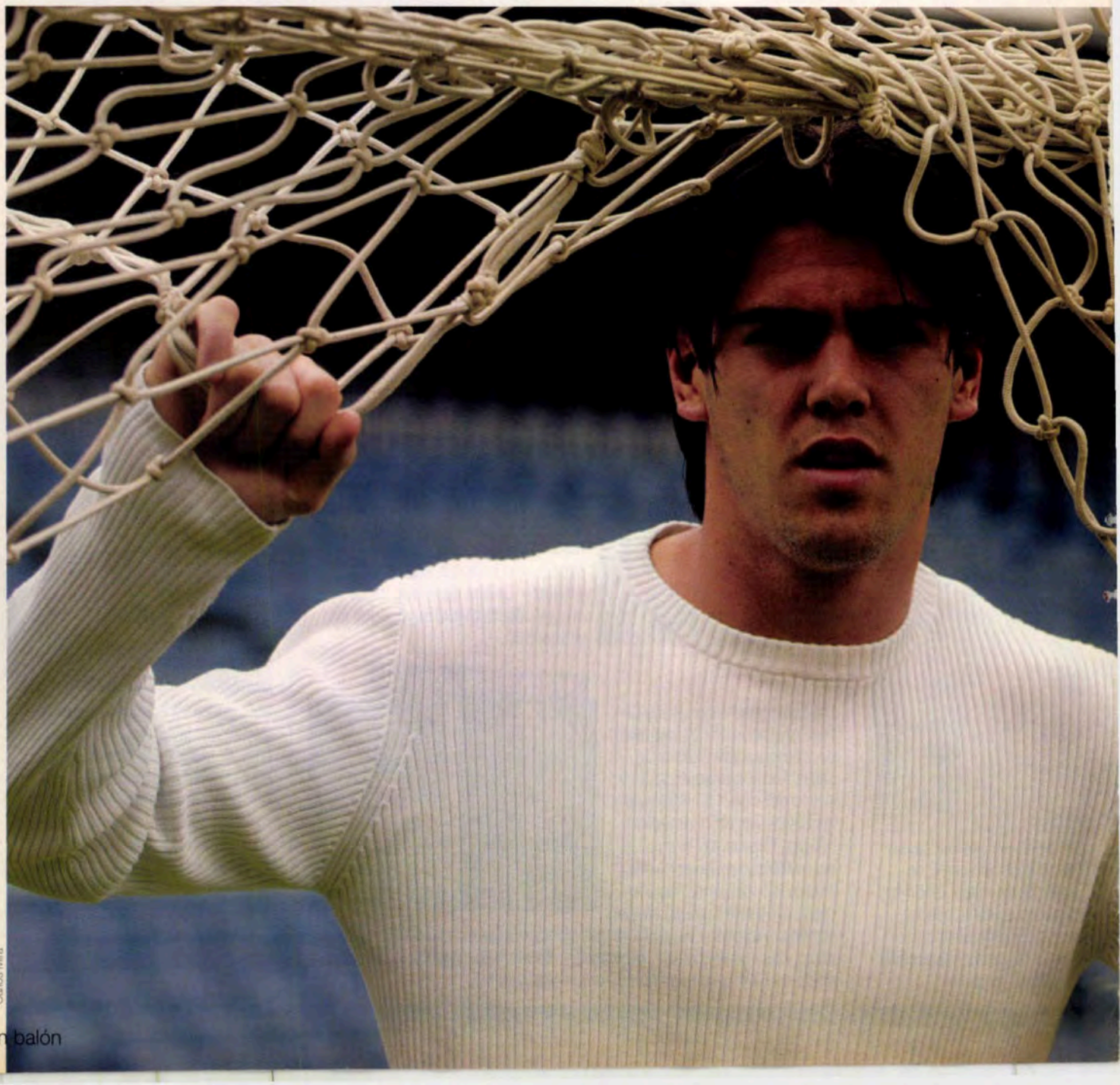
Nacido hace 21 años en L'Hospitalet (Barcelona), Víctor Valdés ha sido el portero elegido por Antic para afrontar el tramo final de la temporada. Con la UEFA aún en juego, al canterano no le asusta que el Camp Nou haya 'quemado' ya a más de un guardameta. Olvidados sus problemas cuando Van Gaal le bajó al filial, el meta sólo tiene un objetivo: consolidar su actual status.

Rafa Jiménez

-¿Siempre ha sido portero?
-No, cuando a los cinco años empecé a jugar no lo hacía de portero. Sin embargo, vieron que no era lo mío y me pasaron a la meta.

-¿En qué guardametas se fijó?
-Nunca he tenido ídolos. Si acaso, me identifico con Oliver Kahn por su manera de parar y afrontar los partidos. Es un referente para mí.

-¿Hay otros porteros que le gustan?
-Cañizares. Creo que está entre los mejores a



Carlos Mira

Víctor Valdés

erente para mí"

nivel nacional e internacional.

-¿Está de acuerdo con los que le etiquetan de guardameta espectacular?

-Bueno, siempre me ha gustado hacer las cosas bien y divertirme. Puedo aceptar que me califiquen de espectacular, aunque también hago algunas cosas con sobriedad.

-¿Y acepta que le digan palomitero?

-No soy palomitero, pero sí que me gusta divertir cuando paro.

-¿Qué tal van esos pies?

-En los entrenamientos intento mejorar con los pies y estoy satisfecho con mi evolución.

-¿Qué defectos debe aún pulir?

-Muchos. Tengo un carácter impulsivo y eso me ha llevado a cometer muchos errores. Poco a poco, me voy calmando.

-Dicen que para ser guardameta hay que estar un poco loco, ¿es su caso?

-Algún amigo me dice que lo estoy, pero yo no me doy cuenta de eso.

-Van Gaal empezó la temporada dándole la titularidad. ¿Se lo esperaba?

-A priori, era el tercer portero, pero siempre trabajé para estar a disposición del técnico. Le agradezco mucho a Van Gaal que me diera la oportunidad de debutar en Primera.

-Después, el holandés confió más en Bonano y a usted le bajó al filial de Segunda B. Eso no le gustó y no se presentó a un entrenamiento, ¿qué pasó?

-Cuando Van Gaal me bajó al filial, yo quería tomarme unos días para reflexionar porque el cambio, a nivel psicológico, era muy fuerte. Quizás, no tuve una manera acertada de hacer las cosas. En su momento rectifiqué y pedí disculpas a todo el que se sintió ofendido.

-¿Cometió un pecado de juventud?

-El problema estuvo en la forma con la que me comporté, pero el fondo de la cuestión siempre lo he visto como algo normal.

-Se arrepiente, pues, de sus formas...

-La manera no fue la más adecuada, pero nunca he dicho que me arrepintiera de todo aquello. Creo que ese asunto se magnificó.

-Tras el KO ante la Juve, Antic le dio la titularidad, que aún mantiene. ¿Tiene la sensación de que pasa una prueba para medir sus opciones de futuro?

-No me lo quiero plantear así, ya que sería añadirme una presión que no es buena. No veo mi titularidad como un examen diario.

-Últimamente, el Barcelona no encuentra un portero de garantías. ¿Por qué?

-Para mí, el debate de la portería es consecuencia de los resultados. Si éstos no acompañan, da igual que el meta tenga calidad.

-Canteranos como Reina o Arnau no consiguieron triunfar. ¿Tiene miedo de que le pase lo mismo?

-No me comparo con nadie. Son etapas distintas y nunca se sabe lo que puede pasar.

-¿Se ve como el Casillas del Barça?

-No quiero entrar en comparaciones de ese tipo. Lo único en que nos parecemos es que los dos hemos salido de la cantera. Estamos en clubs diferentes, con filosofías distintas.

-¿Qué opina de Iker?

-Que es un gran guardameta. Tiene mucho futuro y lo demuestra día a día.

-Se dice que el Barça busca a un portero, ¿qué tiene que decir de eso?

-Es normal que se hable de fichajes, y más en tiempo de elecciones. En el Barça siempre se comenta sobre grandes jugadores.

-Si se ficha a un guardameta, ¿aceptaría ser suplente la próxima temporada?

-Aún no me planteo eso. Primero, hay que acabar la temporada. Lo que venga, vendrá. Siempre he luchado por lo que he querido.

-El Barça B puede ascender a Segunda. Tampoco se ve en esa categoría, ¿no?

-En el Barcelona B hay porteros de calidad y ellos lo pueden hacer bien...

-Acaba contrato en 2004. ¿Ve eso como una carta a su favor para cambiar de aires si no es titular?

-Yo no pienso en irme. Soy culé y mi intención siempre ha sido la de triunfar aquí.

-¿Es partidario de que siga Antic?

-Sí, creo que ha hecho méritos para continuar.

-¿Se meterá el Barça en la UEFA?

-Sí. Incluso, si hay suerte, no se pueden descartar otras competiciones.

-Un sueño...

-Ganar la Copa de Europa. ■

Descenso al filial

"Cuando me bajaron, quise tomarme unos días para reflexionar. No acerté en las formas, pero no me arrepiento de aquello"

Estilo y carácter

"No soy palomitero, pero me gusta divertir cuando paro (...) Tengo un carácter impulsivo y eso me ha llevado a cometer errores"

El mejor chileno

Tres veces fue elegido el Mejor Jugador de América. Estuvo también en tres Mundiales. Triunfó en Peñarol de Uruguay y en Internacional de Porto Alegre. Si hoy estuviera activo, sin duda estaría en alguno de los grandes equipos del planeta. Es Don Elías, un zaguero central para guardar en las mejores enciclopedias.

Juan Pablo Ramírez

Las nuevas generaciones de chilenos no entienden que haya existido un mejor futbolista que Iván Zamorano y Marcelo Salas. Los más antiguos, en cambio, no dudan en que Elías Figueroa (25-10-1946) ha sido el más grande de los jugadores que ha salido del país más austral del planeta.

Don Elías, el apelativo por su caballerosidad en la cancha y fuera de ésta, fue un zaguero central de una elegancia extrema, de insuperable juego aéreo y con buena proyección en el ataque.

Hizo su aparición en el modesto Unión La Calera en 1964, a los 17 años. Una temporada más tarde estaba defendiendo los colores de Santiago Wanderers, el cuadro más popular de Chile después de los grandes de la capital. Allí estaba cuando alcanzó su primera convocatoria para la selección. Con 19 años fue titular inamovible en la Copa del Mundo de Inglaterra.

Su juego en el Mundial, así como sus actuaciones en la Copa América le valieron un traslado a Uruguay, donde defendió los colores del poderoso Peñarol, flamante campeón de la Copa Libertadores de América. Con los aurinegros fue campeón uruguayo las temporadas 1967 y 1968.

En una reciente votación de los hinchas aurinegros, Figueroa fue elegido en el once ideal de todos los tiempos de Peñarol, compartiendo honores con Obdulio Varela, Alberto Spencer, Fernando Morena, Ladislao Mazurkiewicz y Pablo Bengoechea.

Ídolo en Brasil

En 1972 pasó al Internacional de Porto Alegre, en Brasil, donde permaneció hasta 1976. Con los 'gauchos' fue campeón en 1975 y 1976. En la primera de esas coronas alcanzó el estatus de ídolo para la afición. En la final contra Cruzeiro, Don Elías le dio el

Según la IFFHS, Elías Figueroa es el quinto mejor sudamericano de la historia. Lo superan Pelé, Maradona, Di Stéfano y Zico

Elías Figueroa (3) se encumbra en el aire por sobre la retaguardia de Cruzeiro para marcar el gol con que el Internacional de Porto Alegre ganaría el 'Brasileirao' en 1975. El chileno es un ídolo aún reconocido en tierras brasileñas.

La estampa de crack de Elías Figueroa. La escena corresponde a la retirada del defensa del campo tras un partido preparatorio para el Mundial de España. Don Elías siempre fue el capitán de la 'Roja'.

Elías Figueroa

triunfo a Internacional con un cabezazo que fue bautizado como **"el gol iluminado"**, ya que en el momento que Figueroa remató de cabeza estaba nublado y un rayo de luz iluminó la escena.

En los tiempos que estuvo en Internacional fue escogido tres veces por la prensa del continente como el Mejor Jugador de América en las temporadas 1974, 1975 y 1976.

En Brasil se le recuerda como el mejor jugador extranjero que pisó los 'pastos' de ese país y no son pocas las encuestas que lo ubican en la escuadra ideal de todos los tiempos del 'Brasileirao'. Los mismos parroquianos aseguran que de haber sido brasileño, Elías habría integrado por muchos años la selección de ese país sin derecho a suplencias.

Fue escogido tres veces consecutivas como el número uno de América, marca inédita para un chileno y que sólo ha obtenido Marcelo Salas en una ocasión

Fueron tiempos de reconocimientos, pues en Europa lo llamaban el 'Beckenbauer de Sudamérica'. El mote se lo ganó por su actuación en el Mundial de Alemania 1974, pese a la temprana eliminación de Chile.

Tras su paso por Brasil regresó a su país para defender los colores de Palestino, equipo con el que fue campeón en 1978. Un año después lideró a la selección chilena al segundo lugar en la Copa América, trofeo que perdió apenas por diferencia de goles.

Manager

En 1980 fue uno de los jugadores contratados por la liga estadounidense para fomentar el fútbol en ese país. Figueroa defendió en 1980 y 1981 al Strikers de Fort Lauderdale. En 1982 asistió a su tercer Mundial, marca inédita en el fútbol chileno, pero su calidad no sirvió para salvar a la escuadra roja del bochornoso espectáculo. Tras 46 partidos internacionales, España '82 representó su despedida.

Jugó luego en Colo Colo y el 8 de marzo de 1984, ochenta mil almas le despidieron en el estadio Nacional de Santiago de Chile. Como entrenador estuvo al mando de Palestino, Santiago Wanderers e Internacional de Porto Alegre. Hoy es el gerente técnico de la selección chilena, el mánager encargado de las relaciones políticas de la 'Roja'.■

Elegido para la gloria

Su gran juego le ha valido todo tipo de reconocimientos, incluso después de su retiro. La Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol (IFFHS), le escogió como el quinto mejor jugador sudamericano de toda la historia, detrás de Pelé, Diego Maradona, Alfredo Di Stéfano y Zico. Don Elías superó a Garrincha, Teófilo Cubillas, Tostao, Juan Alberto Schiaffino, Ubaldo Fillol, José Manuel Moreno, Fernando Morena, Enrique Omar Sívori, Hugo Sánchez, Ladislao Mazurkiewicz, Sócrates, Enzo Francescoli, Rivelino, Julio César Romero, Daniel Passarella, Careca, Falcao, Gerson, Djalma Santos,

Obdulio Varela y José Leandro Andrade.

Con motivo del Mundial de 1998, la Confederación Sudamericana de Fútbol le incluyó en el once ideal de todos los tiempos: Ubaldo Fillol; Carlos Alberto, Elías Figueroa, Daniel Passarella, Nilton Santos; Garrincha, Didí, Alfredo Di Stéfano, Pelé, Diego Maradona y Rivelino.

En Brasil se le recuerda como el mejor jugador extranjero que pisó sus 'pastos'. No son pocas las encuestas que lo ubican en el equipo ideal de todos los tiempos

▲ **Elías con la última camiseta que vistió como profesional: la de Colo Colo. Su mejor logro con los blancos fue clasificar al equipo para la Copa Libertadores de 1983.**

Once de Chile que disputó la final de la Copa América 1979. Arriba, de izquierda a derecha: René Valenzuela, Rodolfo Dubó, Elías Figueroa, Mario Galindo, Enzo Escobar y Mario Osbén. Agachados: Carlos Caszely, Carlos Rivas, Oscar Fabbiani, Manuel Rojas y Leonardo Véliz

Así lucía el crack chileno cuando jugaba para Internacional de Porto Alegre. Ningún extranjero brilló tanto como él en Brasil.

Una imagen poco común y que no refleja el estilo de caballero que ofreció en el campo. Figueroa va con fuerza sobre un atacante austriaco en el Mundial de España.

Partido inaugural del Mundial de Alemania 1974. Elías Figueroa (camiseta 5), junto a Alberto Quintano (3), intentan detener una acción de Gerd Müller, el 'bombardero' germano.

Aún con cara de niño, Elías viste la elástica de Peñarol. La escena fue captada en una visita del cuadro uruguayo a la ciudad chilena de Viña del Mar.

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º 2ª. 08036 BARCELONA

Señores jugadores, salven al Alavés

Hace tiempo que quería escribir a DON BALÓN para que los jugadores del Deportivo Alavés lean lo que yo, y muchos otros aficionados del equipo, esperamos de ellos. Sé que son momentos difíciles para todos, pero es cuando tenemos que estar más unidos por el bien de un club que es un histórico del fútbol vasco. El Deportivo Alavés no debe descender porque lo realizado por muchos jugadores en las últimas temporadas son gestas que merecen colocar a este club durante muchos años en la Primera División. Señores jugadores, salven al Alavés. No hace tanto tiempo casi fuimos los reyes de Europa, cuando en la final de la Copa de la UEFA nos dimos a conocer en todo el continente, maravillando por nuestro fútbol y por el diseño de las camisetas en el momento de la final. Sé que muchos aficionados de Europa simpatizaron entonces con el Alavés por ser un equipo modesto frente al 'gigante' Liverpool y por la originalidad de aquellas camisetas. Días gloriosos como aquel, pese a la injusta derrota en la prórroga, están grabados en la memoria de millones de personas, y por eso el grupo que ahora juega con este escudo en el pecho debe hacer un esfuerzo, aunque no esté Mané, un hombre que ha escrito varias páginas de oro en el libro de la historia de este club.

Andoni Peláez Horcajo (correo electrónico)

El juego del Sevilla

Joaquín Caparrós es el técnico del Sevilla.

Estoy cansado de escuchar duras críticas hacia el Sevilla FC por su juego. Sólo quisiera que el que critique tenga una buena base y que vea el fútbol que realiza este equipo. No porque en algunos medios de Prensa se critique algo hay que creerlo, porque si fuera así seríamos todos del Madrid. Y una cosa, ahora que está tanto de moda echar las culpas de perder un partido a los pobres árbitros, les diría a los que tanto critican: pita tú, o si no pon un montón de cámaras en el campo y termina de cargarte el fútbol. Así que cuando se pierda, admitidlo.

Luciano García Collados (Sevilla)

Míchel es el actual capitán del Rayo Vallecano.

Es primordial que el Rayo Vallecano mantenga la columna vertebral del equipo

Carta de la semana

Como el Rayo Vallecano termine bajando a Segunda hay que aceptarlo con total naturalidad, ya que toda la vida ha habido equipos ascensores, y el rayista es uno de ellos. Bajar no es un desastre total por la sencilla razón de que los aficionados estaremos pendientes de la ilusión del ascenso, pero para que eso se produzca la familia Ruiz-Mateos debe andarse con pies de plomo. Digo esto porque no deben vender jugadores a lo loco, sino que deben resistirse al color del dinero y pensar en que es primordial que el Rayo Vallecano mantega la columna vertebral del equipo.

> CON JUGADORES COMO MICHEL O CEMBRANOS, SI EL EQUIPO DESCIENDE, ASCENDERÁ RÁPIDO

Con Míchel, Luis Cembranos y Bolo seremos un equipo con base, con cimiento, ya sea para jugar en Primera o en Segunda. Si la desgracia del descenso se produce, es entonces cuando el valor de estos jugadores se multiplica, porque virtuosos como ellos no hay en Segunda. Por ejemplo, ¿qué jugadores de ese nivel tienen ahora mismo el Murcia o el Albacete? Yo creo que con jugadores como Míchel o Cembranos, si el equipo desciende, ascenderá rápido, ya que con buenos mimbres se hacen buenos cestos. En cuanto al banquillo hay que apostar por gente joven, como Lillo.

Pedro José Hernáiz Díez (Valdebernardo, Madrid)

Gurpegui es inocente

No hay derecho y es una injusticia lo que se está haciendo con Carlos Gurpegui, y por extensión con el Athletic Club, su afición, la ciudad de Bilbao y la provincia de Vizcaya. El ataque hacia todos desde Madrid, desde la capital del centralismo, es asqueroso, y las leyes que lo justifican son mal interpretadas desde la Federación de Fútbol. Un Comité lleno de jueces no puede aplicar la justicia sólo en parte, beneficiando claramente un lado de la balanza. Carlos Gurpegui es inocente, y así lo han demostrado unos análisis de la Universidad de Extremadura. ¡Claro!, ya sé por qué a los de la Federación no les sirven esos análisis, y es porque no están certificados por una Universidad de Madrid. Pues que sepan que es inocente, y que el Madrid no va a ganar la Liga, que el campeón será la Real Sociedad.

Aitor Garay Kortabitarte (correo electrónico)

En defensa de Morientes

Quiero responder a la carta que mandó Manuel Sanchidrián, de Móstoles, publicada en el nº 1437. Primero de todo es que no dudo que Baraja sea un gran jugador, pero no creo que sirva para el Madrid, y segundo, quiero dejar bien claro que Morientes es un excelente jugador. Que no se le vea mucho ahora es por la cantidad de estrellas, pero es un gran goleador que no tiene nada que envidearle a Ronaldo, ya que muy pocos jugadores llegan a anotar en un único partido 5 goles como lo ha hecho él. No creo que Baraja sea mejor que Morientes en ningún aspecto, y si no le gusta al señor Sanchidrián, se respeta su opinión, pero no tiene ningún derecho a desprestigiarlo. Tampoco me parece bien que Del Bosque lo tenga tanto tiempo en el banquillo, porque su pasión por querer jugar es muy grande.

Rosmery Villarroel (Caracas, Venezuela)

La temporada de Morientes está siendo muy irregular por los pocos minutos de juego que ha tenido en esta Liga.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

YA EN TU QUIOSCO

CENTENARIO

EDICIÓN ESPECIAL

Atlético de Madrid

1903 don balon 2003

LA HISTORIA
SUS PROTAGONISTAS
LAS ESTADÍSTICAS

132 páginas • 4€

don balon
EDÚ
CELTA 2002-03
LFP
CITRO

- **Nombre:**
Luis Eduardo Schmidt, 'Edú'
- **Fecha y lugar de nacimiento:**
10-01-79 en Jau (Brasil)
- **Partidos jugados y goles (Liga 2002-03):**
31 / 9
- **Internacional por Brasil:**
1

Manuel Queimadelos

→ **Compramos.** **Carteles de partidos memorables, históricos y señalados, recientes o no. Interesados, facilitar precio orientativo a: documentacion@donbalon.org o a la dirección: Avda. Diagonal 435 1º 2ª 08036 Barcelona**

MATERIAL

→ **Compro y vendo.** Compro camisetas del Real Club Deportivo de la Coruña, lo más antiguas posibles, pasando por las de Leyma, Feiraco y Dreamcast. A parte compro camisetas de todos los jugadores que juegan en sus respectivas selecciones, de sus países correspondientes. También compro fotografías del tamaño 20x15, álbumes de fútbol, pósters fotográficos, insignias, pins, llaveros, bufandas, banderines, banderas, gorras, vídeos, etc. Todo referente al Deportivo de la Coruña. También vendo pósters fotográficos (verdadero de fotografía) del Deportivo campeón de Liga 1999/2000, tamaño 66x43 a muy buen precio, o lo cambio por algo interesante del club gallego. Mi e-mail es: perrinf@hotmail.com (Fernando López Otero).

→ **Compro.** Me gustaría conseguir Guía Marca, anteriores a la temporada 95/96; Guía As anteriores a la temporada 2002/2003; Don Balón Extra Liga anteriores a la temporada 2002/2003; Don Balón Extra Todo Fútbol de final de temporada anteriores a la temporada 2001/2002; Extra Don Balón Copa de Europa, Eurocopas, mundiales, etc., anteriores al año 2002. Interesados dirigirse a: Jesús Benito Moro. C/Don Sancho, 6. 2º C. 47002 (Valladolid).

→ **Compro.** Compro fotos, pósters, vídeos, etc. de Shevchenko. Ofrezco muy buena recompensa. Interesados escribir a: Arkaitz Delgado Frade. C/Iturrihide, 88. 4 ext. drcha. CP 48006 bilbao (Vizcaya).

→ **Vendo.** Vendo revistas Don Balón desde 1986-1999. Me quedan los siguientes números: 584, 588, 626, 712, 778, 785, 801, 802, 804, 811, 812, 819, 820, 821, 823, 830, 831, 835, 908, 916, 922, 923, 930, 932, 933, 936, 939, 987, 1035, 1082, 1188, 1196, 1197, 1202, 1207, 1215, 1216. También vendo lotes de revistas o material seleccionado de jugadores o equipos de las temporadas 1989/1999. También dispongo de pósters, Guía Marca Liga 1995-1999, y numeroso material deportivo. Podéis escribir a: Javier Turrado. C/Ibaibide, 34. 4º C. 48930. Las Arenas (Vizcaya). E-mail: javi.t@euskalnet.net.

→ **Compro.** Estoy interesado en el siguiente material: pins de la Séptima, Octava y Novena Copa de Europa del Real Madrid, así como de las intercontinentales; pin de Marca de oro de 24 kilates; banderines de las tres últimas Copas de Europa. Escribir a: Pedro Medina Dámaso. C/Córdoba -bloque 32, 4ºB. Tesa de San José (Las Palmas). 35016.

→ **Compro.** Compro material de Tote (no importa equipo): fotos a cámara, recortes de periódicos y revistas, pósters, postales, entrevistas, etc. Interesados escribir a: Inés Mateos. Avda. José Luís Lasa 45 (urb. La Vega). 47195. Arroyo de la Encomienda (Valladolid).

CAMISETAS

→ **Vendo.** Quiero deshacerme de las siguientes camisetas: Valencia (01/02, 2ª equipación, talla M, casi sin usar), Deportivo (01/02, talla M, casi sin usar), Selección Argentina (1ª equipación actual, talla XL, casi sin usar), Benfica (01/02, 2ª equipación, talla L, sin usar), Mallorca (01/02, 1ª equipación, talla L, usada pero en buen estado), Barcelona (98/99, 2ª equipación, talla M, casi sin usar), polo de Boca Juniors (2003, Nike, color azul, sin usar, talla M-L), Sao Paulo (2003, 1ª equipación, talla S, sin usar) y Selección de Brasil (Mundial '98, 2ª equipación, talla L de niño, casi sin usar). Si te interesa alguna, escríbeme diciendo tu oferta y seguramente será tuya. Escribir a: Román Carlos Plasencia. C/Camino de la Villa, 77. 38203. La Laguna (Tenerife).

VÍDEOS

→ **Vendo.** Vendo en video VHS los partidos de la Séptima, Octava y Novena Copa de Europa del Real Madrid, en dos cintas (15 euros más gastos de envío). Escribir a: Tomás Flores Rodríguez. C/Foso, 2. 2º 2ª A. 06510. Alburquerque (Badajoz). Telf: 669583138.

→ **Vendo.** Busco vídeos con resúmenes de todos los partidos de los mundiales desde 1966 a 1994, resúmenes de eurocopas, Copa de Europa, fases de clasificación para mundiales y Eurocopa, UEFA, Recopa, Copa de África y Asia de selecciones, Copa América, etc. También busco resúmenes y reportajes de ligas de Europa como Inglaterra, Italia, Francia, alemania, Portugal, Holanda, España, etc. Lo quiero lo más antiguos posible. Busco programas antiguos como Estudio Estadio (España), y sus similares en Europa. Todo lo que busco son resúmenes y reportajes de calidad. Interesados escribir a: Manuel Jiménez. San Matías, 5. 2º B. 41008 (Sevilla).

POSTALES

→ **Cambio.** Soy coleccionista de postales de estadios de fútbol de todo el mundo. Estoy interesado en intercambiar. Mandar listados a: Moisés. C/Mas Canals 12. Bajos 1ª. 08208. Sabadell (Barcelona).

→ **Vendo.** ¿Te gustaría coleccionar postales de estadios de fútbol y estar totalmente informado de todas las novedades que se produzcan? Colecciones VIP te informa y te regala postales para empezar e iniciarte en este maravilloso mundo del coleccionista. Escribe a: Colecciones VIP. C/Vázquez de Mella, 13. 4º izq. 03013 (Alicante).

ENTRADAS

→ **Vendo.** Lotes de entradas de la década de los '80, que contiene lo siguiente: 75 entradas de clubs nacionales de todas las categorías. Italia (12), Bélgica (50), Francia (8), Alemania (2), selecciones (6), todas distintas. También contiene entradas de la final de la Copa del Rey del año 85 entre el Atlético de Madrid y el Athletic de Bilbao; final de la Copa del Rey del 87 entre el Atlético de Madrid y la Real sociedad; 5 entradas del Real Madrid en Copa de Europa y 2 en UEFA. También se regalan 125 entradas repetidas variadas y un lote de 25 postales de estadios. Todo por 60 euros más gastos de envío contrarreembolso. Aceptaría cambiar por libros. Interesados escribir a la siguiente dirección: Apdo. de Correos 171. 48900 Barakaldo (Vizcaya).

Joao Domingos nos envía desde la localidad de Faro (Portugal) una fotografía suya junto con su colección de camisetas. El portugués, un apasionado al fútbol de 33 años, alberga en su colección camisetas oficiales de clubs de todo el mundo, en total más de 150.

¡ATENCION!

3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

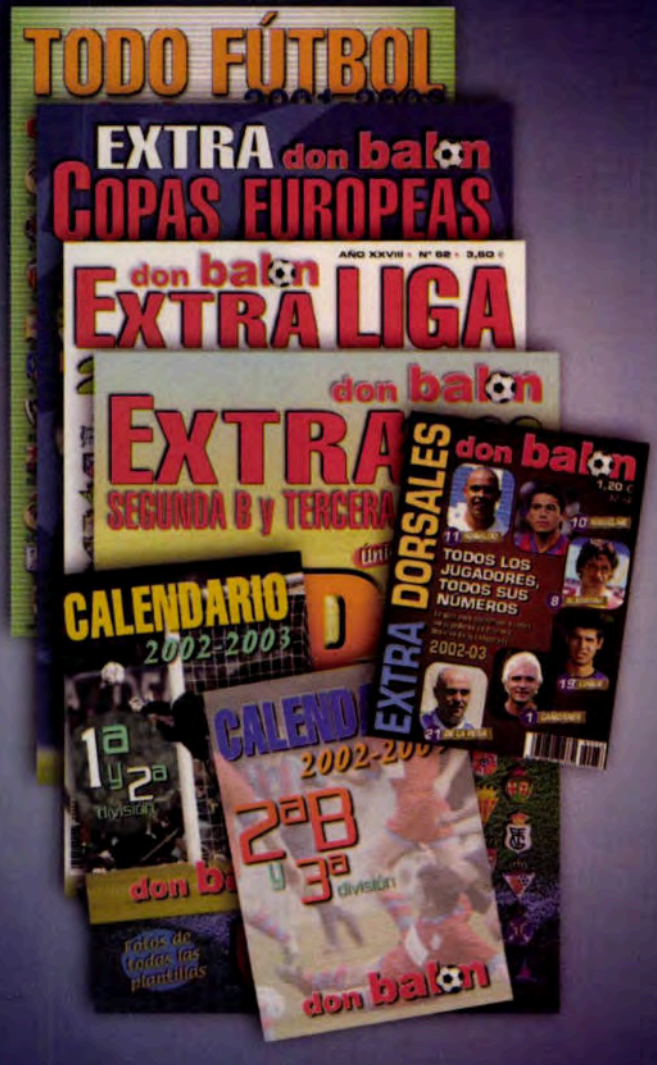
Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje 3 recortes de nuestra mascota "DON BALONCITO" (no fotocopia). Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: • Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. • En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. • Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre los anunciantes de esta sección.

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Suscríbete a don balon por 1 año y recibirás **gratis:**



IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
IBAN ES34 0049 3079 8519 1029 5160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

el cuestionario

Por Luis Arconada

Roberto Carlos

El lateral brasileño del Real Madrid sigue siendo imprescindible en los esquemas de Vicente del Bosque. Tras cumplir recientemente los 30 años, Roberto Carlos tiene un deseo bien claro: paz en el mundo.

"Mi cantante favorito es Roberto Carlos"

1. -¿Estado civil?
-Casado y con tres hijos.

2. -¿Cuáles son sus estudios?
-Hasta la quinta serie en Brasil, muy poco.

3. -¿Cuál es su mayor virtud?
-La simplicidad.

6. -¿De qué equipo fue seguidor cuando era niño?
-Del Santos de Brasil.

7. -¿Cuál es su cantante, o grupo, favorito?
-Roberto Carlos.

8. -¿Cuál es su canción favorita?
-Es difícil decir una porque me gustan muchas.

9. -¿Quiénes son su actor y actriz favoritos?
Silvester Stallone y Angelina Jolie.

10. -¿Cuál es la mejor película que ha visto en el cine?
-'A todo gas'.

12. -¿Qué tipo de prensa lee?
-Sobre todo la deportiva.

13. -¿Cree que los periodistas de este país saben de fútbol?
-Sí, creo que mucho.

14. -¿De la Morena o Abellán?
-Los dos son grandísimos.

Manuel Queimadelos

15. -¿Su programa de televisión favorito?
-Todos me gustan.

16. -¿Comida preferida?
-Los spaghetti

17. -Una ciudad
-Sao Paulo.

19. -¿Qué lugar del mundo le gustaría visitar?
-He visitado todo...me gusta mucho París.

20. -¿Qué coche tiene?
-Un seiscientos, entre otros.

21. -¿Cuál es su refrán favorito?
-Ninguno en especial.

22. -¿Se liga más siendo futbolista?
-No, cada uno tiene su forma de vivir.

23. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce, al margen de la suya?
-Sólo mi mujer.

24. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-Sin amor no se entiende nada.

25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado sexo?
-Algunos dicen que sí.

26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-No.

27. -¿Cuál es su escala de valores?
-Amor y felicidad.

28. -¿Compartiría habitación con un compañero que fuera homosexual?
-No tengo ningún problema.

30. -¿Tiene algún inconveniente el ser rico?
-El día que sea rico te lo digo.

33. -¿Cuando lloró por última vez?
-No lo recuerdo.

34. -¿Qué aprendió de sus padres?
-Si estoy donde estoy es gracias a mi padre.

35. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?
-El del nacimiento de mi primera hija.

37. -¿Cuál ha sido el último capricho que se ha permitido?
-Comprarme un traje.

38. -El mayor placer de esta vida es...
-Ser feliz.

40. -¿Se pondría delante de un toro?
-Le tengo mucho respeto.

41. -¿Quién es su político favorito?
-No entiendo mucho de política pero Lula va a hacer historia en Brasil.

42. ¿Qué piensa de la globalización?
-No entiendo mucho.

43. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-He conocido a todos los que quería.

44. -¿Qué ídolos tuvo usted?
-Junior.

46. -¿En que invierte sus ahorros?
-Ahorrando para comprar una casa a mi hermana y a mi madre.

47. -¿Navega usted por Internet?
-No mucho.

48. -¿Tiene manías antes de salir al campo?
-Sí, nunca me pongo la camiseta antes de bajar las escaleras.

49. - ¿Adónde suele ir de vacaciones?
-A Brasil.

50. - Formule un deseo en voz alta...
-Paz en el mundo.

4 Su mayor defecto

"Soy algo cabezón"

5 De no ser futbolista

"Hubiera sido camionero"

11 Su libro preferido

"Leo mucho la Biblia"

18 Un monumento importante

"El Cristo del Corcovado"

29 Sobre la pena de muerte

"Menos terrorismo y más paz"

31 Asociaciones benéficas

"En Brasil colaboro casi con todas"

32 Rechazar primas a terceros

"Es de honrados"

36 El día más triste

"No he tenido ningún día triste"

39 Después de colgar las botas

"Seré entrenador y cuidaré de mi familia"

45 En el fútbol español sobra

"Calidad"

'Leonas' po

La aparición del equipo femenino del Athletic no ha podido ser más fructífera: primera participación, y conquista de la Superliga, frente a equipos veteranos como el Levante o el Puebla. Las leonas han lanzado el primer zarpazo, pero a buen seguro que no será el último. Aún queda la Copa, y la próxima temporada la Liga de Campeones.

Fernando Mendikoa / Fotos: Guillermo Bilbao

Hay algo que con el paso de los años no ha cambiado: el espíritu amateur. Si hay un caso al que pueda aplicarse aquello de 'amor a unos colores', es, sin duda, éste. El de un equipo en el que las jugadoras compaginan estudios y/o trabajos con los entrenamientos, cuatro veces por semana.

El presupuesto del Athletic para el equipo femenino no aparece desglosado de lo que son las cuentas gene-

or vocación

rales del club, pero en todo caso, y por el momento, sólo da para cubrir los gastos de desplazamiento o material. En otras palabras: que jugar al fútbol no les cueste dinero. Pero ellas se muestran encantadas con poder defender la camiseta del Athletic, así que solo se preocupan por entrenar a fondo. Una vez lograda la Superliga, el objetivo es la Copa, en la que debutarán el próximo 1 de junio ante el Estudiantes, al haber quedado exentas en la primera ronda.

Se trata de una buena oportunidad para ampliar el recién estrenado palmarés, algo que tendrá su continuación las próximas temporadas, toda vez que la apuesta del club por el equipo femenino es firme y decidida. En la campaña 2003-2004, sin ir más lejos, las chicas de Iñigo Juaristi participarán en la Liga de Campeones. Las leonas rugirán también en Europa.

Una fecha histórica

El 27 de abril quedará para siempre guardado en la memoria de los aficionados del Athletic. 19 años después de la conquista de los últimos títulos para el club bilbaíno (doblete en la temporada 83-84, con Javier Clemente en el banquillo), el equipo femenino se hacía con la Superliga, en la última jornada del campeonato, al imponerse por 5-0 al Hispalis sevillano. 35.000 aficionados festejaron por todo lo alto el título en un abarrotado San Mamés.

La aportación económica del club sólo da para cubrir los gastos de desplazamiento o material

Tzibi, Eva (en dos ocasiones), Eli Ibarra y Lorena (de penalty) rubricaron el triunfo rojiblanco, poniendo así la guinda a una extraordinaria campaña en la que las chicas de Iñigo Juaristi sólo fueron derrotadas en un encuentro, ante el Sabadell. El mejor gol average con el Levante fue decisivo para decidir la Superliga en favor de las rojiblancas, que sumaron 55 puntos en 22 jornadas, con un balance de 90 goles a favor y 16 en contra.

Son datos que jalonan una especta-

Así las ve el técnico, Iñigo Juaristi ...y así se ganan la vida

1. **UGUZNE:** "Rapidez y agilidad bajo palos".	Enfermera
2. **URIAGEREKA:** "Anticipación constante y mucha casta".	Estudia Educación Física
3. **VANESSA:** "Zurda exquisita y lateral con llegada".	Trabaja en el comedor de un colegio
4. **LEIRE ZABALA:** "Elegancia y contundencia no son incompatibles".	Estudia Magisterio
5. **GAZTELU:** "Jugadora veterana con capacidad de anticipación".	Jardinera
6. **ITZIAR:** "Como Alkiza, pero con juego aéreo".	En paro
7. **JESSI:** "Cualidades técnicas en ambas piernas".	Estudiante
8. **TZIBI:** "La polivalencia hecha jugadora".	Trabaja en una empresa de limpieza
9. **BELEN:** "Convierte sus minutos en goles".	Monitora deportiva
10. **JULENE:** "Fuerza repartida por todo el campo".	Dependienta
11. **ARRATE:** "Visión y calidad con mucho futuro".	Estudia Medicina
12. **DEL VAL:** "El comodín del equipo".	Cuida niños
14. **IRAIA:** "Derroche de condiciones en la banda derecha. El futuro es suyo".	Estudiante de Bachillerato
15. **IRANTZU:** "La más joven asume sus responsabilidades".	Estudiante de Bachillerato
17. **ELI IBARRA:** "Tiene un guante en su pié izquierdo. La más rápida".	En paro
18. **NEREA ONAINDIA:** "La capitana, en todos los sentidos".	Vicepresidenta del Athletic femenino
19. **ARANTZA:** "Luchadora incansable. Se deja la piel en el campo".	Pescadera
20. **EVA FERREIRA:** "Desmarque, control, velocidad y gol".	Limpia un bar
21. **LORENA:** "Un muro infranqueable, con sacrificio y juego aéreo".	Trabaja en un gimnasio
22. **CAPA:** "Serenidad y experiencia para dirigir al equipo desde la portería".	Estudiante de enfermería

'LEONAS' POR VOCACIÓN

cular trayectoria, recompensada no sólo con el título, sino también con la recepción oficial por parte del Lehendakari y la Diputación de Vizcaya, así como con el reconocimiento de una afición entregada, que ha respondido de una manera inmejorable durante todo el año, y en especial en los dos partidos jugados en la 'Catedral'. Así, en el primero, ante el Puebla (5-1), se dieron cita 22.000. Este encuentro supuso un hito histórico, al tratarse del primero en disputarse en San Mamés en categoría femenina. Nerea Onaindia (capitana y junto a Eva Ferreira, máxima artillera del equipo con 15 dianas) pasará también al libro de oro del Athletic, por ser la primera jugadora en marcar en el estadio bilbaíno. La fecha para el recuerdo, 30 de marzo de 2003.

Una corta trayectoria

El libro de la historia de este equipo no dispone, por el momento, de muchas páginas. Y es que el Athletic femenino surgió hace un año, sobre la base del Leioa, equipo que logró el ascenso a la Superliga, tras vencer al Rayco canario en la final disputada a doble partido (0-0 y 7-0).

Un bloque que no difiere mucho del equipo que este año ha vestido de rojiblanco. En concreto, continúan 14 de las 20 jugadoras que militaban el año pasado en el Leioa. Las 6 incorporaciones han llegado del filial (Irantzu), así como de equipos como el Bizkerre (Leire Zabala) o los guipuzcoanos Añorga (Capa) y Eibartarrak (Itziar, Eli Ibarra y Uriagereka, aunque hay que decir que esta última volvía, en realidad, a su club de origen).

Y antes del Leioa, ¿qué? El fútbol femenino vizcaíno ha sido pródigo en equipos, desde 1970. Durango, Arratia, Basauri, Galdakao, Zamudio, Zeberio, Bilbao o La Arboleda vieron surgir algunos de ellos, si bien sólo uno sobreviviría con el paso del tiempo: el Sondika. Precisamente, esta sería la semilla de la que germinaría después el Leioa.

El primer encuentro ya como Athletic data del 20 de agosto de 2000, disputado en la localidad burgalesa de Trespaderne, con triunfo vizcaíno ante el Multiópticas por 1-5. El honor de marcar el primer tanto correspondió a Iraia Iturregi, una jovencísima jugadora de cuyo gran futuro todos hablan. Del primer partido oficial (celebrado el 1 de octubre de ese año 2000) habla por sí solo el marcador: 21-0 ante otro equipo vizcaíno, el Elorrio. Ese primer gol oficial sería obra de Arantza Andrés. ■

El Athletic femenino surgió hace un año sobre la base del Leioa, donde ya jugaban 14 chicas de la plantilla actual

27-04-2003. Una fecha inolvidable para la historia del Athletic. Su equipo femenino se proclamó campeón ante 35.000 aficionados.

Las 'leonas', que han tenido Lezama como feudo habitual, se conjuran para triunfar también en la Copa de la Reina. Debutan el próximo 1 de junio, en cuartos de final, ante el Estudiantes extremeño.

Eva Ferreira

Máxima goleadora y una de las estrellas del equipo

"Aunque me ofrezcan lo mejor del mundo, me quedo, porque el Athletic es un sueño"

1.-Jugar en San Mamés, ante 35.000 espectadores, y ganar la Superliga, ni en los mejores sueños.
-Fue increíble. Además, con el título en juego, es el mejor sueño que puedes tener en tu vida.

2.-Primer año del Athletic en la Superliga, y el título conquistado. No se puede pedir más.
-Sabíamos que teníamos equipo potente, como para estar entre las cinco primeras, pero, partido a partido, te empiezas a dar cuenta de que puedes luchar por el título.

3.-¿Complicado?
-No ha sido fácil. De hecho, tener mejor gol average frente al Levante fue lo que nos dio el título.

4.-Y ahora a por el doblete.
-Se intentará, pero será más difícil, porque los equipos van a salir mucho más fuertes.

5.-La próxima temporada, en tres competiciones: Liga, Copa y Liga de Campeones.
-Va a ser muy bonito, y un sueño el poder competir en Europa.

6.-Un equipo amateur en Europa. Esto sí que es amor a unos colores.
-Cobramos el kilometraje, pero ni sueldos ni primas. Nunca hemos cobrado, pero sigues con la misma ilusión, por el hobby de jugar al fútbol.

7.-¿Es el fútbol un deporte machista?
-Sí. El fútbol siempre lo ha sido, al igual que ocurre con otros deportes. Hay que confiar en que las cosas cambien en un futuro cercano, para que las chicas puedan vivir algún día de ello.

8.-No sería de extrañar que algún club fuerte les hiciera una oferta imposible de rechazar...
-Tuve la temporada pasada una muy buena oferta del Sabadell, para mí y mi marido, y algunas compañeras también recibieron otras del Levante. Todas dijimos que no. Vestir la camiseta del Athletic es un sueño, y aunque te ofrezcan lo mejor del mundo, te quedas aquí.

9.-¿Cómo es un día normal en la vida de Eva Ferreira?
-Me levanto a las 2:30 de la madrugada para limpiar un bar, hasta las 4:30, que me quedo con mis sobrinos para llevarlos luego al colegio. A las 9:30 llego a casa y ahí comienzan mis labores como ama de casa (limpieza, recados, comida...). Luego me echo la siesta, y a entrenar.

"Me levanto a las 2:30 de la madrugada para limpiar un bar, llevo a mis sobrinos al colegio y después hago de ama de casa"

10.-Pero no todo es negativo. La fama debe tener algo de positivo también...
-Es alucinante. Ya no paso desapercibida ni en lugares donde nunca he estado. Antes de bajarme del coche ya me miran y me felicitan.

11.-¿Lleva la cuenta de los autógrafos firmados?
-Todo el mundo te pide que les firmes, que te hagas fotos con ellos, recibes cartas felicitándote.

12. -Queremos saber algo más de usted. ¿Qué pasos ha dado Eva Ferreira hasta llegar al Athletic?
-Entrenar en el Sondika. Pasé la prueba y me quedé unos años. De allí me pasé al Bilbao, donde estuve dos temporadas, y en el año 2000 recalé en el Leioa, que se acababa de fundar. Después, llegaría el Athletic.

13.-Una camiseta con historia...
-Vestir la camiseta del Athletic es algo increíble, tu sueño hecho realidad.

14.-Hay otro tipo de sueños, cuando hablamos de deporte. ¿En quién se fija Eva Ferreira?
-En chicas, Maite, portera del Sondika. En cuanto a jugadores, siempre me ha gustado Sarabia, y ahora me quedo con Yeste. Tiene un guante en su pie izquierdo.

15.-¿Hay razones para el optimismo en la cantera vizcaína?
-Hay muchas jugadoras con calidad, con equipos luchando también por ascender. Hay que darles la oportunidad, porque mimbres hay, y muy buenos.

16.-¿Y a nivel estatal?
-Si los grandes clubs copiaran el ejemplo del Athletic, la situación mejoraría mucho. Pero no se arriesgan y se pierden muchas oportunidades de que chicas jóvenes apuesten por el fútbol.

17.-Por tanto, la apuesta del Athletic es fundamental.
-Con el apoyo del Athletic, el fútbol vizcaíno está más protegido. La decisión de Javier Uría y su Junta Directiva de apostar por el fútbol femenino ha sido lo mejor que ha podido pasar en Vizcaya.

18.-De no darse ese apoyo por parte de otros clubs, ¿podemos asistir a un retroceso del fútbol femenino?
-Creo que sí, aunque espero que no sea así. No es bueno que esto se estanque, con todo lo que estamos viviendo.

19.-¿Qué mensaje lanzaría a las chicas que quieren dedicarse al fútbol?
-Les aconsejaría que jueguen a tope, que entrenen con muchas ganas, que no se rindan y que sepan que para llegar arriba tendrán que superar malos momentos.

20.-¿Y para aquellos que aún no se han acercado a ver un partido de fútbol femenino?
-Les diría que se animen a ver uno, que prueben y seguro que se darán cuenta de que están confundidos.

BOTA DE ORO

Makaay, con media Bota de Oro en el bolsillo

Con el final de la *Premier League*, Roy Makaay se ha quitado de en medio a tres peligrosos rivales (Van Nistelrooy, Henry y Beattie) en la lucha por la Bota de Oro. El ariete del Deportivo, autor de 27 tantos en 33 jornadas de la Liga española, domina con claridad la clasificación y ya sólo tiene que sufrir por lo que pueda hacer Kezman (PSV), *pichichi* serbio de la Liga holandesa que ya suma 33 dianas, pero que sólo ocupa el tercer puesto por el menor coeficiente de su campeonato. Entre los 25 primeros, hay otros tres jugadores de la Liga española (Nihat, Kovacevic y Ronaldo). Christiansen (Bochum) también está entre los mejores.

Makaay (Deportivo)

BOTA DE ORO
Produced by EDAE

A BOLA
don balón
FOOT
La Gazzetta dello Sport
kicker
voetbal INTERNATIONAL
WORLD SOCCER
CHOPT
FANATIK

	Jugador	Equipo (país)	Goles	Coef.	Ptos.
1	Roy Makaay	Deportivo (Esp)	27	2	54
2	Ruud van Nistelrooy	Manchester United (Ing)	25	2	50
3	Mateja Kezman	PSV (Hol)	33	1,5	49,5
4	Thierry Henry	Arsenal (Ing)	24	2	48
	Christian Vieri	Inter (Ita)	24	2	48
6	James Beattie	Southampton (Ing)	23	2	46
7	Shabani Nonda	Mónaco (Fra)	22	2	44
8	Pauleta	Girondins (Fra)	21	2	42
9	Henrik Larsson	Celtic (Esc)	27	1,5	40,5
10	Mark Viduka	Leeds (Ing)	20	1	40
11	Giovane Elber	Bayern Múnich (Ale)	19	2	38
	Michael Owen	Liverpool (Ing)	19	2	38
	Nihat	Real Sociedad (Esp)	19	2	38
14	Pierre van Hooijdonk	Feyenoord (Hol)	25	1,5	37,5
15	Andrei Krõlov	FC TVMK (Est)	37	1	37
16	Arman Karamyan	Pyunik (Arm)	36	1	36
	Thomas Christiansen	Bochum (Ale)	18	2	36
	Darko Kovacevic	Real Sociedad (Esp)	18	2	36
19	Ronaldo	Real Madrid (Esp)	17	2	34
	Alan Shearer	Newcastle United (Ing)	17	2	34
21	Cédric Roussel	Bergen (Bel)	22	1,5	33
22	Adrian Mutu	Parma (Ita)	16	2	32
	Filippo Inzaghi	Milan (Ita)	16	2	32
	Alessandro Del Piero	Juventus (Ita)	16	2	32
	Ailton	Werder Bremen (Ale)	16	2	32

*datos actualizados hasta 11-05-03

Nadie puede en Italia con la Juventus

A dos jornadas del final, la Juventus se adjudicó el *Scudetto* por vigesimoséptima vez en su historia y repitió el éxito del año pasado. Su empate ante el Perugia en Delle Alpi (2-2) mientras el Inter hacía lo mismo ante el Parma (1-1), hizo que su diferencia de ocho puntos fuera ya insalvable. La Juve de Marcello Lippi volvió a confirmar su dominio en Italia en una temporada en que su éxito se ha basado en su gran solidez defensiva (sólo encajó 24 goles en 32 partidos).

Este triunfo supone el mejor homenaje al recientemente fallecido Gianni Agnelli, el patriarca de la familia propietaria del club que invirtió gran parte de su fortuna en hacer de la Juve un equipo campeón en Italia y en Europa. Esta Liga también corona la labor de Lippi, que ha conquistado los últimos cinco *Scudettos* de la entidad (94-95, 96-97, 97-98, 01-02 y 02-03).

OK

GRONKJAER
El danés del Chelsea hizo el gol que derrotó al Liverpool (2-1) en la última jornada de la *Premier*. De esta forma, los *blues* van a la Liga de Campeones y dejan fuera a los *reds*.

PAULETA
Por segundo año consecutivo, el delantero portugués del Girondins fue elegido el mejor jugador de la Liga francesa. A pesar de eso, el ariete quiere volver a su país.

FERGUSON
A sus 25 años, el capitán del Rangers fue considerado, por segundo año consecutivo, por los periodistas escoceses como el mejor jugador de la Liga.

EN FORMA

ANDERSON

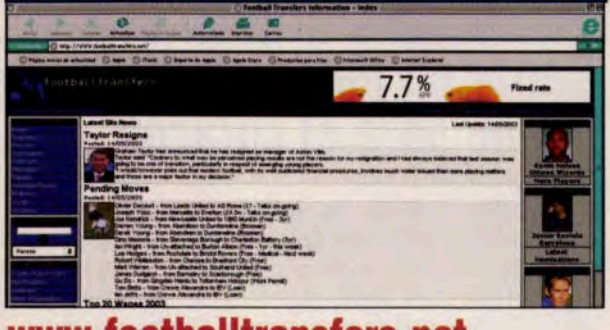
'Sonny' Anderson da Silva

OLYMPIQUE LYON

Nació el 19 de septiembre de 1970
en Goiatuba (Brasil)
1,81 metros / 75 kilos
Delantero

A sus 32 años, Sonny Anderson mantiene su olfato goleador en Francia. En su cuarta temporada en el Olympique de Lyon, el brasileño está siendo clave para que el OL aspire a ganar la Liga por segundo año consecutivo. En la 36ª jornada, le marcó un golazo al PSG (1-0) que consolidó el liderato de su equipo a dos partidos del final. Anderson, que suma 12 tantos en 22 choques y acaba contrato en 2004, se plantea dejar el OL este verano. El club, como premio a los servicios prestados, le podría dar la libertad.

WEB RECOMENDADA



www.footballtransfers.net

→ La temporada llega a su fin y son numerosos los rumores sobre posibles fichajes. Esta web es una excelente guía para seguir los movimientos del mercado. Incluye listados de los últimos traspasos en todo el mundo, los fichajes más caros de la historia, listado de entrenadores, datos sobre una gran cantidad de plantillas, jugadores lesionados, grandes promesas, rumores, links con páginas oficiales de equipos...

• FLASHES •

INGLATERRA

Grave lesión de Brown
El jugador del ManU se rompió los ligamentos de la rodilla izquierda y estará tres meses de baja.

Brown

Descenso del West Ham
Tras diez años seguidos en Primera, bajó tras empatar con el Birmingham (2-2).

Dugarry renueva
El francés seguirá en el Birmingham City dos años más.

Graham Taylor dimite
El inglés presentó su dimisión como técnico del Aston Villa.

Moyes, el mejor
El técnico del Everton fue considerado por sus compañeros el mejor de la *Premier*.

SUIZA

Basilea se lleva la Copa
La ganó al golear al Neuchatel (6-0).

FRANCIA

Halilhodzic, al PSG
El técnico bosnio del Rennes entrenará en París hasta 2007.

POLONIA

¿Un polaco para el Barça?
Según la prensa local, el Barcelona sigue los pasos de Kamil Kosowski, centrocampista del Wisla Cracovia, reciente campeón de Copa.

CHIPRE

Omonia, campeón
En la última jornada, ganó la 19ª Liga de su historia.

ESCOCIA

Neil Lennon, agredido
El jugador del Celtic, católico nacido en Irlanda del Norte, fue agredido por varios seguidores del Rangers (protestantes). Martin O'Neill renovó con el Celtic.

BÉLGICA

Wilmots, adiós al fútbol
El belga dejará el Schalke 04 en junio para dedicarse a la política en su país.

PORTUGAL

Pacheco dejará el Boavista
El técnico portugués, campeón de Liga en 2001, se irá del club este verano.

TURQUÍA

Grave lesión de Baljic
Lesionado de la rodilla, el jugador bosnio del Galatasaray estará seis meses KO.

ITALIA

Ferguson, tras Gattuso
El Manchester United le ofrece 22 millones de euros al Milan por el italiano.

Gattuso

KO

ABEL XAVIER
El luso, cedido por el Liverpool en el Galatasaray, no seguirá la próxima temporada en Anfield Road. Dejará el club al igual que Berger, Babbel, Heggem y Diomede.

HÖRSTER
A falta de dos jornadas, fue cesado del Bayer Leverkusen y sustituido por Augenthaler. Uddo Latek dijo de él: "no sólo hay que cesarle, sino, también, fusilarle".

SALVA
El Valencia lo cedió al Bolton para revalorizarlo y venderlo. Problemas físicos sólo le han permitido jugar seis partidos (uno como titular) en los que no marcó ni un gol.

por Rafa Jiménez

Boca y River, adelante

OCTAVOS DE FINAL

Vuelta

Cruz Azul-Deportivo Cali	0-0	(0-0)*
Racing-**América de Cali**	0-0	(1-1)*
Corinthians-**River Plate**	1-2	(1-2)
Paysandú-**Boca Juniors**	2-4	(1-0)
Ind. Medellín-Cerro Porteño	0-1	(1-0)*
Santos-Nacional	2-2	(4-4)*
Cobreloa-UNAM	0-0	(1-0)
Grêmio-Olimpia	3-0	(3-2)

*por penalties

CUARTOS DE FINAL

Ida: 21-05 - Vuelta: 28-05

Cobreloa **vs** Boca Juniors

Grêmio **vs** Independiente Medellín

River Plate **vs** América Cali

Cruz Azul **vs** Santos

Boca Juniors y River Plate salieron triunfadores de sus duelos con equipos brasileños en la Copa Libertadores. Los *xeneize*, que habían perdido en la Bombonera ante Paysandú, demostraron su superioridad con una contundente victoria en Belem (2-4). Idéntico éxito logró River en casa de Corinthians, uno de los equipos que partían como favoritos al inicio del torneo. En otras dos eliminatorias, Cruz Azul y América de Cali se metieron por penalties.

D'Alessandro dio toda una exhibición en el Morumbí al provocar dos expulsiones.

La Frase

"Las televisiones han saturado al fútbol y hay demasiados partidos. Existen estudios que aconsejan 16 clubs por Liga (...) España es uno de los países que debería reducir su calendario"

Joseph Blatter
Presidente de la FIFA

OK

FORTUNE
A pesar de su escasa participación en el equipo, el sudafricano (26 años), fue renovado, a petición de Alex Ferguson, por el Manchester United por tres temporadas.

VAN DER LEM
El técnico holandés, seleccionador de Arabia Saudí, volvió a sentarse en un banquillo cuatro meses después de sufrir un infarto en las vísperas de un encuentro.

TROUSSIER
Al francés, que dirigió a Japón en el último Mundial, le llueven las ofertas. Lo tientan las Federaciones de Libia, Qatar y Marruecos. También lo quiere el Fenerbahçe.

En Forma

MUNÚA

NACIONAL

Gustavo Adolfo Munúa Vera

Nació el 27 de enero de 1978 en Montevideo (Uruguay)
1,80 metros / 82 kilos
Portero

El guardameta uruguayo de Nacional atraviesa un excelente momento de forma. En la 11ª jornada, en la que su equipo sumó su décima victoria consecutiva en el Apertura, el arquero alcanzó los 756 minutos sin encajar un gol. Con ese excelente balance, Nacional confirmó su liderato.

Llama La Atencion...

Ganar un Mundial, bueno para el corazón

Ganar un Mundial reduce el número de ataques cardíacos. Eso es lo que se desprende de un estudio realizado por un grupo de médicos franceses. La investigación refleja como el día de la final del Mundial de Francia de 1998, celebrada el 12 de julio de ese año y que acabó con la victoria de los galos ante Brasil (3-0), murieron 23 hombres en todo el país por ataques al corazón. Ese número es inferior al que fallecieron (33) en los cinco días previos y posteriores a la final. Esta diferencia, más significativa en los hombres que en las mujeres, se explica, según el doctor Frederic Berthier del hospital de Niza, en la reducción del estrés producto de la euforia antes y después de un encuentro de ese calibre.

KO

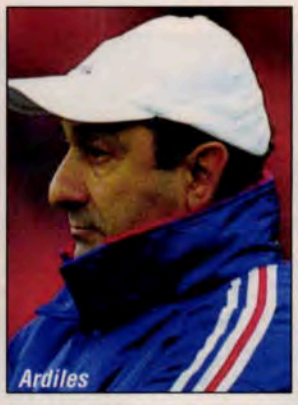
MAESTRI
El delantero de Sporting Cristal fue desconvocado de la selección peruana después de saberse que agredió a un taxista que le había insultado previamente.

GUEVARA
A los 27 años, ha decidido no volver a jugar con la selección de Honduras después de que fuera apartado del combinado por exigir una prima para seguir jugando.

MARKARIÁN
El técnico uruguayo ha decidido dejar el Panathinaikos al final de temporada después de ser agredido por seguidores de su propio equipo tras una derrota.

Avellaneda, cambios de dos en dos

Gallego


Ardiles

Los dos equipos de Avellaneda que militan en Primera División tendrán un entrenador distinto la próxima temporada. En Independiente, la directiva le comunicó a Américo Gallego, campeón del Apertura 2002, que no le renovará su contrato, que finaliza en junio. Los dirigentes no están satisfechos con el rendimiento del equipo en este Clausura 2003 (12º tras 12 jornadas) y han decidido iniciar un nuevo ciclo. Miguel Ángel Brindisi y el uruguayo Óscar Washington Tabárez son los nombres que suenan con más fuerza para el futuro. La decisión del club no ha gustado a algunos jugadores. **"Gallego merecía dirigir al equipo en la Copa Libertadores"**, comentó Daniel Montenegro.

En casa del vecino, en Racing, las aguas también andan revueltas. La reciente eliminación en octavos de final de la Copa Libertadores provocó la renuncia de Osvaldo Ardiles, que, sin opciones en el Clausura (5ª a diez puntos del liderato) y a pesar de la oposición de la directiva, decidió irse al no poder cumplir la promesa de darle un título a la entidad. De momento, le sustituye en el cargo su ayudante, Emilio *Nene* Comisso.

Las fases a Alemania 2006, como las de Corea y Japón

En una reunión celebrada en Bolivia, la Conmebol aprobó el calendario de la fase de clasificación al Mundial 2006 de Alemania. Las divergencias entre las federaciones provocaron que se acordase aplicar el mismo calendario que se utilizó para la Copa del Mundo 2002. Las fases, que enfrentarán a diez selecciones en un sistema de liguilla de todos contra todos a dos vueltas, comenzarán el próximo 6 de septiembre y se desarrollarán hasta el 12 de octubre de 2005.

Los tradicionales duelos entre Brasil y Argentina se disputarán en junio de 2004, en Brasil, y de 2005, en Argentina. Se clasificarán para la Copa del Mundo los cuatro primeros, aunque la Conmebol aún espera que el Mundial se amplíe a 36 selecciones y se gane una quinta plaza.

PRIMERA JORNADA
Perú-Paraguay
Colombia-Brasil
Ecuador-Venezuela
Uruguay-Bolivia
Argentina-Chile

• FLASHES •

ARGENTINA

Cesiones al MetroStars
Boca Juniors y MetroStars de Nueva York llegaron a un acuerdo para las cesiones de Galván y Forchetti.

San Lorenzo busca técnico
Carlos Merlo reconoció que negocia con el club de Almagro.

BRASIL

Marinho, al Juventude
Marinho Peres es el nuevo entrenador del Juventude.

Marinho Peres

Brasil, ¿en Wembley?
Brasil e Inglaterra podrían jugar en 2006 el primer partido en el nuevo estadio de Wembley.

Fin a la racha en Sub-17
Brasil perdió ante Colombia en el Sudamericano Sub-17. Fue su primera derrota en esta categoría tras 10 años invicto.

MÉXICO

Primera árbitro asistente
Isabel Tovar, de 28 años, se convirtió en la primera mujer que actúa como asistente en un partido de Primera División.

CHINA

Toni, asustado por neumonía
El técnico portugués del Shenyang Ginde le pidió consejo a la FIFA sobre la posibilidad de romper su contrato ante el brote de neumonía asiática.

Nigeria también dice no
Al igual que Portugal, la selección africana renunció a jugar, por culpa de la neumonía, la Copa Kirin.

QATAR

Leboeuf, al Al Saad
El defensa del Olympique de Marsella (35 años) jugará la próxima temporada en Al-Saad, el equipo de Romario.

EGIPTO

Said puede irse a la *Premier*
El defensa del Al Ahly negocia su fichaje por el Bolton, con lo que se podría convertir en el primer egipcio que juega en la *Premier*.

Tardelli gusta en el Zamalek
El actual campeón de África piensa en el técnico italiano como sustituto del brasileño Carlos Alberto Cabral, que no sigue por sus elevadas pretensiones económicas.

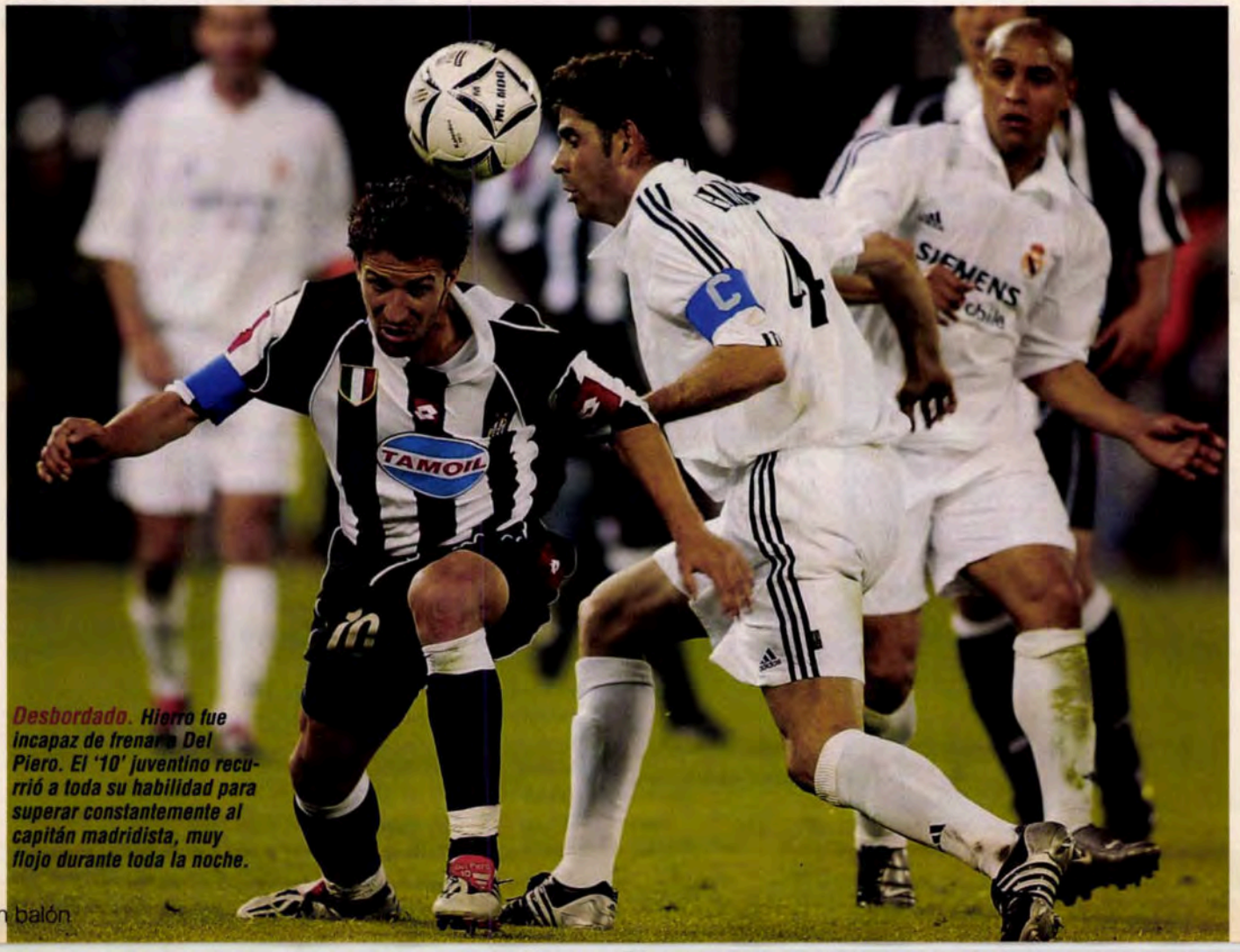
Tardelli

JUVENTUS - REAL MADRID

La Juve borra al Madrid

El Real Madrid se quedó fuera del camino hacia la décima Copa de Europa. Los blancos cayeron de forma inapelable ante una Juventus que fue muy superior. Con su garra habitual y un mejor fútbol que en anteriores ocasiones, los de Lippi ya se fueron al descanso con un 2 a 0 que les metía en la final. En la segunda mitad, y con Ronaldo, el Madrid dominó más y perdonó cuando Figo falló un penalty en el minuto 67. Nedved, que no podrá jugar la final por tarjetas, sentenció cinco más tarde. Zidane marcó el gol del honor blanco.

Otra vez letal. *Trezeguet, que ya había marcado en el Bernabéu, abrió la cuenta goleadora de la Juventus. Antes del cuarto de hora, el francés ya hizo gala de su enorme oportunismo.*



Desbordado. *Hierro fue incapaz de frenar a Del Piero. El '10' juventino recurrió a toda su habilidad para superar constantemente al capitán madridista, muy flojo durante toda la noche.*

Penalty. *Figo tuvo en sus botas igualar la eliminatoria. Sin embargo, topó con un espléndido Buffon que le adivinó la intención y le paró el penalty.*

JUVENTUS	**3**
REAL MADRID	**1**

Juventus: Buffon; Thuram, Tudor, Montero, Birindelli (Pessotto, 60'); Zambrotta, Davids (Conte, 89'), Tacchinardi, Nedved; Del Piero y Trezeguet (Camoranesi, 77').

Real Madrid: Iker Casillas; Michel Salgado, Hierro, Helguera, Roberto Carlos; Flavio (Ronaldo, 52'), Cambiasso (McManaman, 76'); Figo, Guti, Zidane; y Raúl.

Árbitro: Urs Meier (Suiza).
Tarjetas amarillas: Montero, Tacchinardi, Nedved, Flavio, Michel Salgado, Hierro y Figo.
Goles: 1-0, Trezeguet (12'); 2-0, Del Piero (43'); 3-0, Nedved (73'); 3-1, Zidane (89').
Espectadores: 67.000.
Estadio: Delle Alpi. **Jugado:** 14-05-03.

OK

BUFFON (JUVENTUS)
Demostró por qué está considerado como uno de los mejores porteros del mundo. Estuvo impecable en todas sus salidas por alto y le paró un penalty a Figo cuando el marcador era de 2 a 0.

KO

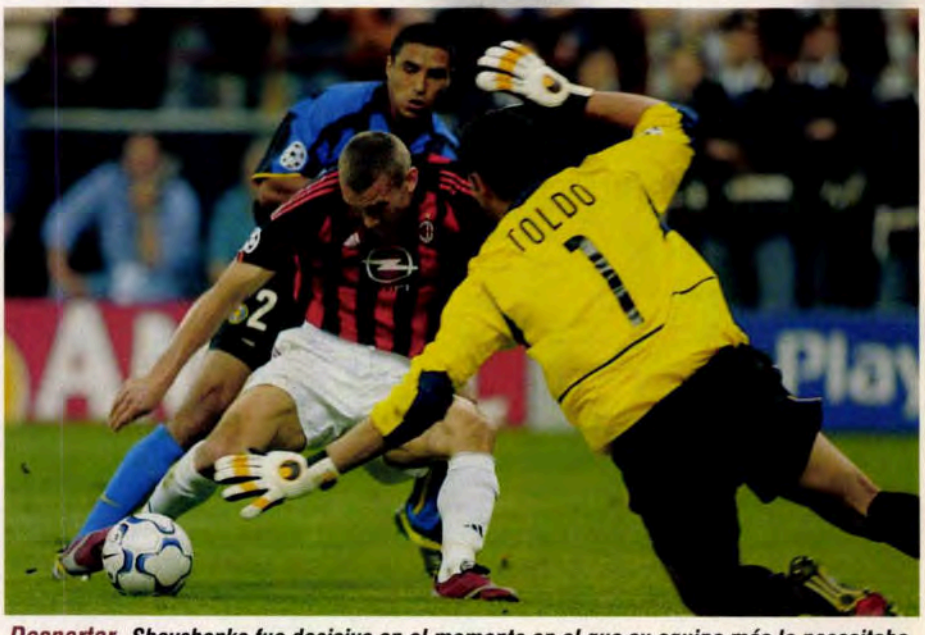
FIGO (REAL MADRID)
El portugués confirmó en Turín su mal momento. Apenas participó en el juego durante los 90 minutos y desaprovechó una gran ocasión al fallar un penalty en el minuto 67.

Decepción. *Poco después de conseguir el gol que sentenciaba la eliminatoria, Nedved vio una tarjeta, tras realizar una absurda falta en el centro del campo, que le impedirá jugar en Old Trafford.*

INTER DE MILÁN - MILAN

Shevchenko decide

El Milan se metió en la final de Old Trafford tras arrancar un empate ante el Inter, que ejercía de local. El gol de Shevchenko al filo del descanso propició el pase de los *rossoneri* que de esta forma vieron premiada su mayor valentía en los primeros 45 minutos. En la segunda mitad, los de Ancelotti especularon demasiado con el resultado y eso estuvo a punto de costarles la eliminación ante un rival tan voluntarioso como limitado que logró empatar por obra de Martins. Casi en el descuento, Kallon tuvo la final en sus botas, pero falló ante Abbiatti.



Despertar. ***Shevchenko fue decisivo en el momento en el que su equipo más lo necesitaba. El ucraniano, en una jugada personal, marcó al filo del descanso un auténtico gol de oro.***

Trabado. ***Al igual que el partido de ida, la vuelta entre Inter y Milan estuvo caracterizada por la dureza y la emoción por lo que había en juego. El buen fútbol brilló por su ausencia.***

INTER	**1**
MILAN	**1**

Inter: Toldo; J. Zanetti, Cannavaro, Materazzi, Córdoba; Sergio Conceiçao, C. Zanetti, Di Biagio (Dalmat, 46'), Emre; Recoba (Martins, 46') y H. Crespo (Kallon, 70').

Milan: Abbiatti; Costacurta, Nesta, Maldini, Kaladze; Seedorf, Gattuso, Pirlo (Brocchi, 88'); Rui Costa (Ambrosini, 64'); Shevchenko e Inzaghi (Serginho, 80').

Árbitro: Gilles Veissiere (Francia).
Tarjetas amarillas: Di Biagio, Inzaghi, Gattuso, Rui Costa y Kaladze.
Tarjetas rojas: -.
Goles: 0-1, Shevchenko (45'); 1-1, Martins (84').
Espectadores: 76.854.
Estadio: San Siro. **Jugado:** 13-05-03.

OK

SHEVCHENKO (MILAN)
Su gol fue de oro. En una temporada gris, el ucraniano demostró que no se le ha olvidado marcar. En una jugada personal, logró un tanto que metió a su equipo en la final.

KO

MATERAZZI (INTER)
Abusó del juego duro. No sólo se hartó de dar patadas sino que además agredió a más de un rival sin la pelota en juego. Lo más curioso es que no vio ni una tarjeta amarilla.

EL MEJOR

GOLEADORES

Jugador	Equipo	Goles
Van Nistelrooy	Manchester U.	12
F. Inzaghi	Milan	10
Raúl	Real Madrid	9
Makaay	Deportivo	9
H. Crespo	Inter	9
Koller	B. Dortmund	8
Henry	Arsenal	7
Saviola	Barcelona	7
Ronaldo	Real Madrid	6
Shearer	Newcastle	6

NEDVED (JUVENTUS)

El checo sumó ante el Real Madrid su quinto gol en la Liga de Campeones. Ya no podrá marcar más ya que se perderá la final.

DEL PIERO (JUVENTUS)

Tras una temporada irregular por sus problemas físicos, Alessandro Del Piero abrió el tarro de sus esencias futbolísticas en Delle Alpi. Muy motivado ante la perspectiva de jugar una final europea, el '10' juventino realizó una extraordinaria primera mitad y se aprovechó del mal estado de forma de Hierro para hacer con él lo que quiso. Le dio la asistencia a Trezeguet en el primer tanto y marcó, de espectacular jugada personal, el segundo al filo del descanso. Fuera Nedved de la gran final por acumulación de tarjetas, la *Vecchia Signora* pondrá en manos de Del Piero gran parte de sus aspiraciones al triunfo.

EL ONCE DE LA JORNADA

ESTADÍSTICAS

EFECTIVIDAD

Goles

Jugador	Equipo	Minutos	G	Min./G
Van Nistelrooy	Manchester U.	684	12	57
Inzaghi	Milan	981	10	98,1
McManaman	Real Madrid	203	2	101,5
H. Crespo	Inter	988	9	109,7
Martins	Inter	222	2	111

MENOS GOLEADOS

Equipo	PJ	G. Encajados	%
Barcelona	14	9	0,6
Arsenal	12	9	0,75
Valencia	14	12	0,85
Milan	16	14	0,87
Ajax	14	14	1

MÁS GOLEADORES

Equipo	PJ	G. Marcados	%
Manchester United	14	32	2,28
Real Madrid	16	33	2,06
Barcelona	14	27	1,9
Juventus	16	30	1,87
Inter	16	27	1,68

MÁS TARJETEADOS

Jugador	Equipo	Minutos	TA	TR	Faltas
Tacchinardi	Juventus	1045	8	0	32
Cannavaro	Inter	941	6	1	25
Davids	Juventus	1103	5	1	32
Loskov	Lokomotiv	894	5	1	21
Gabri	Barcelona	601	5	0	16

MÁS FALTAS COMETEN

Jugador	Equipo	Minutos	F. Comet.	Min./FC
Ibrahimovic	Ajax	1014	40	25,3
Emerson	Roma	990	37	26,7
Shearer	Newcastle	880	33	26,6
Gattuso	Milan	932	33	28,2
Vieira	Arsenal	1016	33	30,7

MÁS FALTAS RECIBEN

Jugador	Equipo	Minutos	F. Recib.	Min./FR
Bastürk	B. Leverkusen	923	49	18,8
Figo	Real Madrid	1217	41	29,6
Shearer	Newcastle	880	40	22
Del Piero	Juventus	963	39	24,6
Zidane	Real Madrid	1182	38	31,1

ASISTENCIAS

Jugador	Equipo	Minutos	As.
Aimar	Valencia	843	5
Rui Costa	Milan	913	5
Verón	Manchester U.	715	4
Camoranesi	Juventus	780	4
Raúl	Real Madrid	1057	4

LOS QUE MÁS GANAN*

Equipo	euros
Real Madrid	14,4 millones
Juventus	14,2 millones
Milan	13,8 millones
Inter	13,4 millones
Barcelona	11 millones

*El campeón de la final se llevará 6.8 millones de euros. El subcampeón, 4,1.

OLD TRAFFORD

El teatro de los sueños

A través de un marketing lleno imaginación empresarial, el estadio del Manchester U. se ha convertido en una gigantesca máquina de hacer dinero. Podemos encontrar todo tipo de iniciativas y servicios. Una tienda de lujo abarca camisetas de Beckham, palomitas con la cara de Verón, bolsas de patatas con la firma de Van Nistelrooy, butacas numeradas con el '11' de Giggs detrás de cada asiento, un museo espectacular, visitas guiadas al campo e incluso la posibilidad de fotografiarse con las leyendas vivientes del club.

Rubén Uría

Años sesenta. La prensa inglesa bautiza a Old Trafford como el 'Teatro de los sueños', metáfora que mitifica al estadio y que copia su nombre del Trafford Park. Las leyes del marketing y la globalización han convertido al recinto en algo más que en simples goles y pasión. Además de un campo donde se juega al fútbol, sede de la final de la Liga de Campeones 2003, Old Trafford es, a día de hoy, una inmensa caja registradora.

Un garbeo por los intestinos del estadio del Manchester suele costar 12 euros, cantidad que ha sido acogida de mil amores por los *supporters* de los 'diablos rojos', que se agolpan, día sí y día también, para recorrer las tripas del templo. En el estómago de esta bombonera gigante hay un interior cuidado que abre sus puertas al *glamour* con el 'Red Café', un bar donde el respaldo de cada silla tiene el nombre y el número de un futbolista. Los camareros sirven refrescos a granel, café con leche y té con limón, y todo, claro, con la elástica roja de su equipo.

Cuando la leyenda es una mina de oro

Varios salones acogen un pedazo de la historia del fútbol mundial, y por supuesto, del Manchester. Copas, paneles, banderines de los rivales, todas las camisetas del United a lo largo de su historia, fotografías históricas, un muro rojo con todos los fichajes del club desde su fundación, un mural gigante con camisetas de *cracks* del balón (Ronaldo, Del Piero, Lineker, etc.), un hall especial dedicado al 'creador' del club, Sir Matt Busby, y por

Así se prepara la gran final

Por si faltase algo para adornar el dilatado currículum de Old Trafford, este año la UEFA ha decidido premiar al legendario estadio del United con la final de la Liga de Campeones entre la Juventus y el Milan. Estos son los principales preparativos del gran choque, que se disputará el próximo 28 de mayo.

✔ 45.610 entradas

La UEFA anunció que se pondrán a la venta este número de entradas para la final de la máxima competición europea de clubs. Entre ellas, 37.800 estarán destinadas a los hinchas de los dos finalistas, y 7.810 para el resto de aficionados.

✔ 62.295 localidades disponibles

La 'comunidad del fútbol' (incluida la UEFA y las asociaciones miembro) recibirán 10.685 entradas, de las cuales 6.000 pertenecen a los colaboradores de la Liga de Campeones. Los medios de comunicación y las medidas de seguridad ocuparán un total de 5.405 localidades, lo que significa que la capacidad de Old Trafford se reducirá de 67.700 a 62.295 localidades disponibles.

✔ Los precios de las entradas

Las entradas tendrán los siguientes precios.
Categoría 1: 121 euros; Categoría 2: 91 euros; Categoría 3: 76 euros; Categoría 4: 60 euros.

✔ La venta, por Internet

El público general sólo pudo comprar entradas en uefa.com, entre el lunes 17 de marzo y el lunes 7 de abril. La venta de entradas se redujo a dos por persona.

La Juve ya ha visitado Old Trafford en esta edición de la Liga de Campeones.

Un pedazo de historia

✔ Empieza la función

Old Trafford abrió sus puertas en 1910. El estadio fue construido en 1909 por el prestigioso arquitecto Archibald Leict, quien ya fue el artífice de otros templos del fútbol como Ibrox Park o Hampden Park. El Manchester U. abandonó su vetusto estadio de Bank Street, en Clayton, y se gastó 60.000 libras en las obras de Old Trafford.

✔ El primer partido

Se disputó en febrero de 1910, aunque el espectacular y moderno estadio de hoy en día no tenga nada que ver con el de 45.000 butacas que abrió sus puertas en el partido entre el United y su eterno rival, el Liverpool FC.

✔ Cifra récord de asistencia

Old Trafford recogió su histórico récord de asistencia en 1920, en un partido de Liga inglesa ante el Aston Villa. En las gradas se citaron 70. 504 espectadores, una marca que aún no ha sido superada.

✔ 'Herido' en la II Guerra Mundial

El mítico Old Trafford sobrevivió a los bombardeos masivos de la aviación nazi, que destruyeron los vestuarios, los salones de la junta directiva y una parte del graderío norte. Las bombas provocaron que el United tuviera que pasar tres campañas (de 1946 a 1949), jugando como local en Maine Road, el estadio del eterno rival, el Manchester City.

✔ La visera cubierta, en los sesenta

Entre 1964 y 1965, el United acometió la remodelación de Old Trafford, y lo hizo construyendo una innovadora visera para proteger a los socios del club del frío y de la lluvia.

✔ Mundialista en 1966

Old Trafford fue uno de los escenarios elegidos para acoger la Copa del Mundo disputada en Inglaterra, aunque no fue el escenario escogido para la disputa de la gran final, que tuvo lugar en el mítico Wembley.

✔ Nueva cara en los noventa

La progresión del United hasta la elite del fútbol europeo acarreó una nueva remodelación del estadio en la década de los noventa, con una capacidad de 67.000 espectadores sentados. Además, desde 1998, también cuenta con un moderno museo, inaugurado por Pelé.

Una imagen del estadio entre guerras.

supuesto, la 'joya de la corona', la cueva de los futbolistas-leyenda, dedicada a los emblemas del United durante el paso de los años. Allí conviven los recuerdos de George Best, Dennis Law, Brian Robson, Eric Cantona o del alopécico Bobby Charlton. El detalle más nimio se cuida a la hora de rescatar cada pedazo de la tragedia del accidente de avión que mató a ocho futbolistas del United y 13 pasajeros más en la tarde del 6 de febrero de 1958. El 'Elizabethian' se hizo añicos en el aeropuerto de Múnich en en su tercer fallido intento de despegue, a causa de la copiosa y plomiza lluvia. Incluso la desgracia sirve como reclamo para el '*clik, clink*, caja' que los promotores del United defienden a capa y espada.

Un garbeo por sus 'intestinos' suele costar 12 euros, lo que no impide a los *supporters* acudir a diario

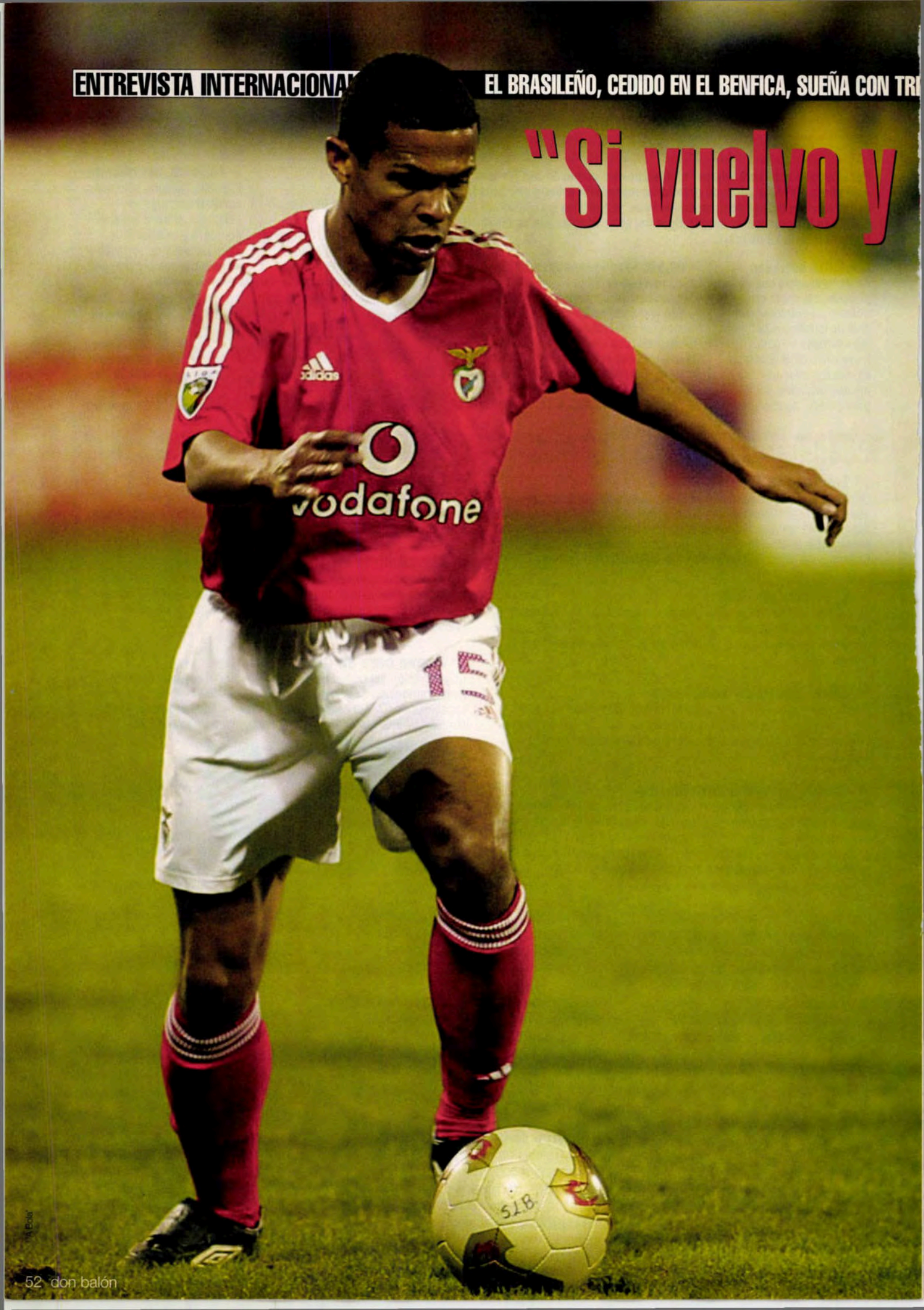
El estadio da cobijo a 500 empleados, dedicados única y exclusivamente a ofrecer el mejor servicio al hincha

El 'cinco estrellas' de Europa

Old Trafford es un templo de 68.000 almas que da cobijo a cerca de 500 empleados, dedicados única y exclusivamente a lograr ofrecer el mejor servicio posible al hincha del United. Y así se hace. Cualquier aficionado, previo pago de los mencionados 12 euros, puede acceder al interior de la sala de prensa, bajar a la bocana de vestuarios del equipo visitante, inspeccionar los banquillos o darse una vuelta por el palco (cada butaca tiene el nombre de su propietario en el reverso). Sin duda, Old Trafford es un *megastore* de hormigón.■

EL BRASILEÑO, CEDIDO EN EL BENFICA, SUEÑA CON TRI

"Si vuelvo y



sigo sin jugar, no seré feliz"

Geovanni lo tiene claro. Está a gusto en el Benfica, el equipo que le ha dado la oportunidad de volver a jugar tras una temporada y media muy gris, pero reconoce que le encantaría regresar al Barcelona, siempre y cuando tenga más oportunidades. Consciente de que su futuro no depende de él, lo único que pide es que no tarden mucho en decirle donde jugará la próxima temporada.

João Camilo

-Llegó al Barcelona en 2001 como gran fichaje. ¿Por qué no cuajó?
-Yo me sentía bien, pero me faltaron oportunidades y, además, me pusieron en una demarcación distinta a la que jugaba en el Cruzeiro.

-¿Tanto notó ese cambio?
-Me costó mucho adaptarme a mi nueva posición. En Brasil, jugaba como mediapunta por el centro. Al llegar a Barcelona, me colocaron en la derecha. Eso fue bastante duro.

-Costó 20 millones de €. ¿No le provocó su precio un exceso de presión?
-Faltó paciencia conmigo. Comprendo que se generaran expectativas con mi llegada, pero necesitaba tiempo para acoplarme.

-¿Le pesó la responsabilidad?
-Yo empecé como titular, pero una lesión me apartó de los entrenamientos durante un mes. Eso me perjudicó mucho ya que Carlos Rexach no volvió a apostar por mí.

-Y llegó Louis Van Gaal...
-Creía que iba a tener más oportunidades con él. Me entrenaba a buen nivel, pero nunca jugaba. Por eso, decidí escuchar ofertas. No quería, ni podía, estar parado.

-¿Vio que no entraba en los planes del holandés?
-Él intentó ponerme como falso lateral derecho en un esquema de tres defensas. Ni con Van Gaal ni con cualquier otro técnico jugaré en ese puesto.

-¿Cómo era la relación de Van Gaal con la plantilla?
-Nunca tuve problemas con él. No me ayudó ni me perjudicó en nada.

-En el mercado de invierno se marchó al Benfica. ¿Fue bueno para usted?
-Claro que sí. Todo futbolista, independientemente de donde esté, quiere sentirse útil. Hacía un año que no jugaba con regularidad y estoy muy feliz porque aquí sí puedo hacerlo. He jugado todos los partidos de titular y he marcado tres goles.

-¿Cómo fue su adaptación al club y a la ciudad de Lisboa?
-Bastante bien. Portugal se parece más a Brasil que España. En Lisboa, todos me recibieron estupendamente.

-¿Qué conocía del Benfica?
-Sabía que era un gran club, pero me ha impresionado la cantidad de hinchas que tiene en el país. Es uno de los grandes del mundo.

-¿Es muy distinta la Liga española de la portuguesa?
-En Portugal, el fútbol es más duro ya que prima mucho la capacidad física. Esta experiencia me vendrá muy bien porque si vuelvo al Barcelona no me impresionará ningún marcaje.

-¿No encuentra más diferencias?
-Bueno, en España los estadios siempre están llenos y aquí están semivacíos.

Barcelona

"Confío en mí y mi sueño es triunfar en el Barça, pero tengo que estar seguro de que podré jugar con frecuencia"

Futuro

"No depende de mí. Estaré de acuerdo con lo que ambos clubs decidan (...) Espero que definan mi situación pronto"

ficha

- **Nombre:** Geovanni Deiberson Mauricio.
- **Lugar y fecha de nacimiento:** Nació el 11 de enero de 1980 en Acaiaca (Brasil).
- **Talla y peso:** 1,71 m./67 kg.
- **Trayectoria:** Cruzeiro (97), América MG (98), Cruzeiro (99-00), Barcelona (01-03) y Benfica (03-?).
- **Posición:** Delantero.

-A diferencia de lo que hacía Van Gaal, Camacho no prescinde de usted...
-Le agradezco mucho a Camacho y al Benfica que hayan apostado por mí y espero seguir correspondiendo a su confianza.

-¿Cómo es el Camacho entrenador?
-Es uno de los mejores técnicos que he conocido. Tiene un carácter muy fuerte y es una gran persona.

-Los jugadores le respetan mucho, ¿verdad?
-Sin duda. Sabe mucho de fútbol y estoy comprobando todo lo bueno que mis compañeros del Barça que le tuvieron me decían.

-¿Se ve en el Benfica 03-04?
-Espero que el Barcelona y el Benfica definan mi situación lo más pronto y de la mejor manera posible. Cuando termine la Liga, me voy de vacaciones a Brasil. Por esas fechas, me gustaría tener mi futuro aclarado.

-¿Pero le gustaría quedarse?
-No depende de mí. Estaré de acuerdo con lo que ambos clubs decidan.

-La opción de compra sobre usted asciende a 15 millones de €...
-Es mucho dinero, pero estoy muy tranquilo. Si el Benfica decide invertir toda esa cantidad en mí, me quedaré muy contento en Lisboa.

-¿Cree que con un nuevo presidente volverá al Camp Nou?
-Confío mucho en mí mismo y mi sueño es triunfar en el Barcelona, pero estuve casi dos temporadas apartado de los terrenos de juego y tengo que estar seguro de que podré jugar con frecuencia. Yo quiero ser feliz y si vuelvo y sigo sin jugar, no lo seré. ■

LAUTH

'Allsport'

El delantero alemán para el Mundial 2006

Si no cambian mucho las cosas, Alemania ya tiene un delantero de garantías para el Mundial 2006. Se trata de Benjamin Lauth, un ariete de 21 años del Munich 1860 que se ha consolidado como una de las revelaciones de la *Bundesliga*. Rudi Völler le hizo debutar contra España.

Jesús Florez

Nombre: Benjamin Lauth.

Nacido: Nació el 4 de agosto de 1981 en Hausham (Alemania).

Altura y peso: 1,79 metros / 74 kilos.

Demarcación: Delantero.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
01-02	Munich 1860	1	0
02-03	Munich 1860	29	13

*Hasta la 32ª jornada

Así juega

Ariete ágil y veloz que sobresale por su dominio del balón en carrera. Es muy completo técnicamente. Le gusta caer a bandas y colocarse en zonas más atrasadas. Aunque utiliza con frecuencia la izquierda, es ambidiestro. Oportunista.

El 14 de agosto de 2002 comenzó la actual edición de la *Bundesliga*. En ese momento, Benjamin Lauth era un perfecto desconocido ya que su bagaje en Primera División se limitaba a un partido (debutó en la anterior temporada jugando tres minutos en el último encuentro de Liga ante el Borussia Moenchengladbach). Demasiado poco para un canterano de 21 años que llevaba ya 11 en la entidad tras llegar del Fischbachau.

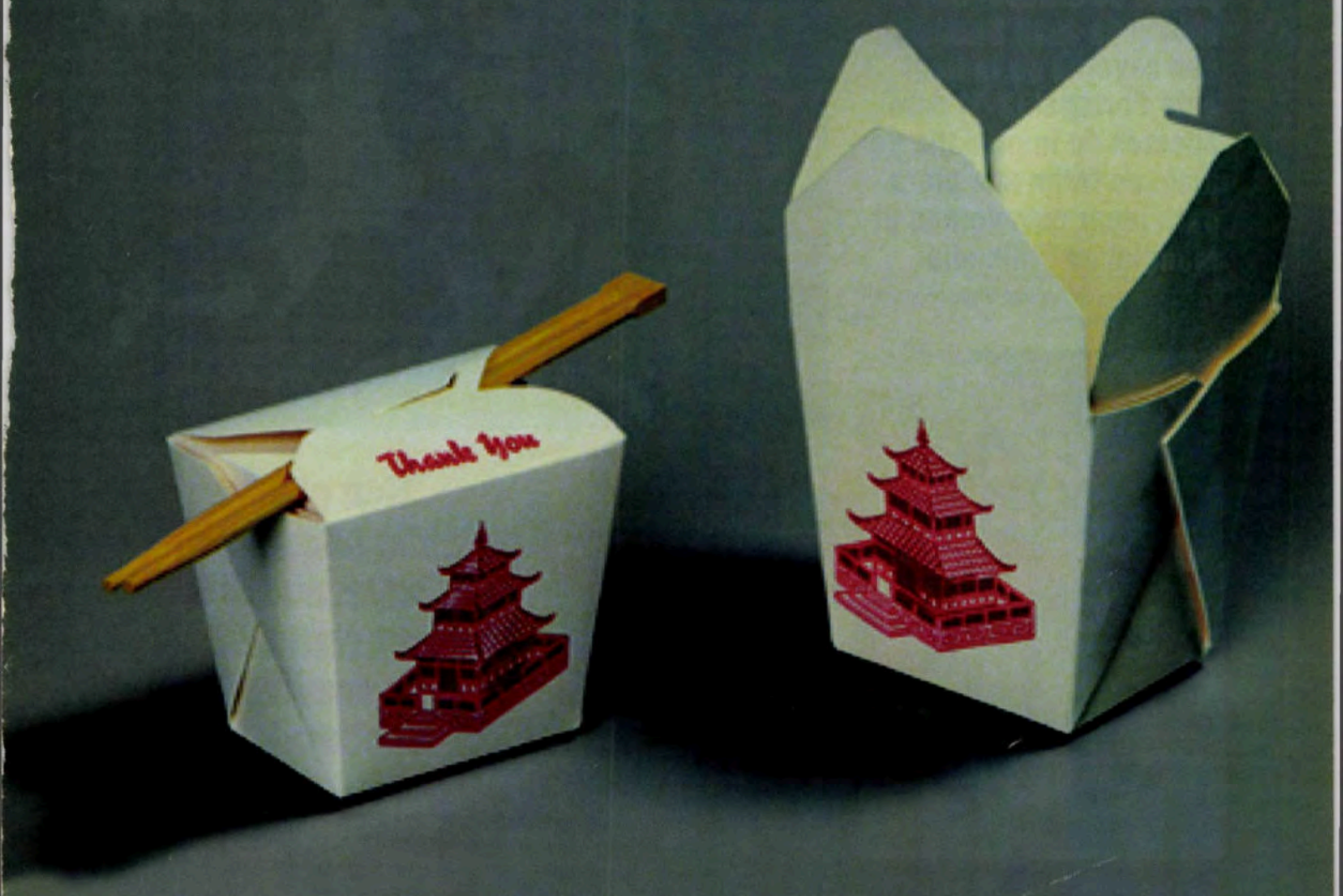
En la séptima jornada, y ante el Kaiserslautern, le llegó la oportunidad de entrar en el equipo titular desbancando a los veteranos Max y Suker. A partir de ahí, y tras conseguir tres dobletes, su nombre empezó a estar en boca de todos. Sin ir mas lejos, Giovane Elber (Bayern Múnich) le nombró como su mejor sucesor en el ataque bávaro y Franz Beckenbauer le lanzó varios elogios. Internacional desde la categoría Sub-18, su técnica y olfato goleador tampoco pasaron desapercibidos para el seleccionador Rudi Völler que le hizo debutar en un amistoso contra España disputado el 12 de febrero en Mallorca.

Renovado hasta 2006

Antes de que hiciera su bautismo internacional, el Munich 1860 le renovó hasta 2006 consciente de las numerosas novias que le empezaron a salir. De hecho, el Everton le tiene como objetivo prioritario para la próxima temporada y desde el Bayern de Múnich ya han iniciado una ofensiva para su contratación. A pesar de tantos cantos de sirena, él dice estar contento por haber renovado. Junto a su compañero Markus Schroth, forma la pareja más goleadora de la *Bundesliga* al sumar entre ambos 27 tantos.

LIBREDIRECTO.com
FÚTBOL SIN LÍMITES

Necesitarás algo más que tiempo para ver todos nuestros contenidos



Noticias, entrevistas, opiniones, resultados on-line, estadísticas, quinielas, peña, humor ...

Un futuro pro

La selección española sub-17 se proclamó el pasado sábado subcampeona de Europa. Los chicos de Juan Santisteban cayeron en la final ante Portugal (2-1) pero además de la medalla de plata se traen una plaza para jugar este verano el Mundial en Finlandia.

Belén Rodrigo/Viseu (Portugal)

España, que no tuvo su día, cayó en la final ante Portugal, que fue superior.

DAVID, BOTA DE ORO

David Rodríguez, delantero del Atlético de Madrid, ha sido el máximo realizador del campeonato, con 6 'dianas'.

PRIMERA FASE

España, 2 - Italia, 0
Cases y Xisco

Israel, 0 - España, 3
Silva, David y Cases

Inglaterra, 2 - España, 2
Xisco y Jurado

SEMIFINAL

España, 5 - Austria, 2
David (4) y Cases.

España llegó a Portugal como una de las selecciones favoritas para ganar el Campeonato de Europa en categoría sub-17. En su grupo esperaban Italia, Inglaterra e Israel, y por el nombre parecía que ingleses e italianos crearían problemas al equipo dirigido por Santisteban y al resto del cuerpo técnico formado por Julen Lopetegui, Juan Carlos Gómez y Ginés Meléndez.

Pero no fue así, y la forma y el estilo de jugar de los españoles convirtieron en fácil lo difícil, haciendo lo que tenían que hacer: jugar al fútbol. A estas edades no es habitual encontrarse un equipo con chavales que coinciden en pocas ocasiones pero con un entendimiento total dentro del campo. La primera parte ante Inglaterra y Austria fueron los mejores momentos del equipo español y por los que el resto de las selecciones, incluida Portugal, se quitaron el sombrero ante ellos. Esa visión de juego, rapidez en ataque, eficacia en defensa y seguridad bajo palos permitieron a los españoles exhibirse y convertires en la sensación del campeonato.

El primer susto de los españoles llegó en la segunda mitad del partido frente a Inglaterra. Se fueron al descanso con una diferencia de dos goles y el encuentro acabó con empate. Era el momento de sacar conclusiones de esa primera fase del Europeo en la que sólo la relajación ante el conjunto inglés (muy motivado por jugarse la clasificación a semifinales) ensombrecía ligeramente el trabajo de toda una semana de los chavales.

"Son chavales; un día juegan de forma impecable y al siguiente no son ni su sombra", apunta Santisteban

Ante Austria los españoles volvieron a sorprender, pero no por su victoria sino por la forma en que la lograron. En los 40 minutos de la primera parte marcaron cuatro goles que acabarían por ser cinco al final del encuentro frente a los dos de los austríacos. El delantero del Atlético de Madrid, David Rodríguez, fue el autor de cuatro tantos que le permitieron convertirse en el máximo anotador del torneo con un total de seis goles.

ometedor

Final ibérica

Soñar en conquistar el séptimo título europeo (los seis anteriores en la ya desaparecida categoría sub-16) era lícito y justo por el comportamiento de todos los chicos. Sin menospreciar a Portugal, todos sabían que España era superior, pero el miedo y la cautela que Santisteban destacó desde el primer día acabó por cumplirse. **"Son chavales, y un día juegan de forma impecable y al siguiente no son ni su sombra".** En el fútbol es difícil a veces encontrar un 'porqué' pero más de uno seguirá preguntándose durante varios días las razones por las que se escapó el título a los españoles. Cansancio, exceso de confianza, presión del público, ir a remolque en el marcador...o una mezcla de todo, sin olvidar que Portugal fue superior. Sabía que España decidía los partidos en el primer tiempo, que nunca habían estado por detrás, y fueron ellos en esta ocasión quienes quisieron tomar pronto las riendas del encuentro.

Los chicos de Santisteban pelearon e intentaron crear ocasiones de peligro, que las hubo, pero no eran los mismos que en partidos anteriores. Con el 0-1 en contra reaccionaron y llegaron las mejores jugadas que se culminaron con un gol de David. Pero ese empate duró menos de cinco minutos y España no supo reponerse al golpe moral que supuso el segundo gol de los portugueses. **"Caer está permitido, levantarse es una obligación"**, les recordó Santisteban. Este verano tendrán oportunidad de volver a reunirse en Finlandia, en el Mundial, y sacarse la espina clavada de perder la final del Europeo. ■

PORTUGAL	**2**
ESPAÑA	**1**

Portugal: Felgueiras, Dias, Gomes, Ricardo, Veloso, Coimbra (Curto, 70'), Vinhal, Marcio Sousa (Moutinho, 77'), Machado, Pedro (Gama, 52') y Saleiro.

España: Adán, Ruz (César, 72'), Sánchez, Arzo, Raúl, Bergara (Xisco, 62'), Jurado, Sisinio, Cases (Tébar, 47'), Silva y David.

Árbitro: Novo Panic (Bosnia).
Tarjetas amarillas: Antunes y Arzo.
Goles: 1-0, Marcio Sousa (22'); 1-1, David (41'); 2-1, Marcio Sousa (45')
Espectadores: 8.500. **Estadio:** Do Fontelo (Viseu, Portugal).
Jugado: 17-5-2003.

GINÉS, TÉCNICO Y PROFESOR

La Federación Española de Fútbol se preocupa por la formación académica de los jóvenes, porque antes que el jugador interesa la persona y, por tanto, su educación. Jugar un Europeo en mayo supone que los chicos pierden muchos días de clase, ahora en plenos exámenes, y no hay que dejar a un lado los estudios.

Cada día, excepto las jornadas de partidos, Ginés Meléndez ha dejado a un lado su papel de entrenador para convertirse en profesor. **"Con los chavales me he quitado 30 años"**, y no es para menos, porque ha dado a todos ellos clases de matemáticas y química, además de orientar en los deberes de cada jugador. Al igual que cuando era profesor, antes de entrar en la Federación, Ginés ha disfrutado delante de la pizarra y sobre todo al ver la buena respuesta de los estudiantes. **"Están muy interesados en aprender y hemos hecho grupos de diferentes niveles para ayudarles en las materias que más dificultades les presentan"**. Además de la hora y media diaria de clase, algunos continuaban sus estudios en los cuartos, y es que así, la reincorporación será más fácil en la vuelta a clase . **"Los padres nos agradecen esta iniciativa"**, explica Ginés. No es para menos, pues más de uno tiene algo abandonados los estudios con tanto viaje, partidos y entrenamientos.

El análisis de Santisteban

ADÁN (PORTERO DEL R. MADRID)
"Tiene un futuro prometedor por el físico y por las ganas de trabajar. Hay porteros que se aburren pero él trabaja al máximo en cada entrenamiento. El Madrid pude tener en él a otro Iker Casillas".

ROBERTO (PORTERO DEL ATLÉTICO)
"Trabaja de forma increíble, porque quiere mejorar en todo. Necesita tener más confianza pero también tendrá un buen futuro".

RUZ (LATERAL DERECHO DEL VALENCIA)
"Es dinámico y valiente, cuando va al ataque ocasiona peligro. Tiene una gran vivacidad y por su banda ya ha creado varios goles".

SANCHEZ (CENTRAL DEL ESPANYOL)
"Es un jugador elegante, que por su forma de estar en el campo parece que desprecia al contrario. Es un buen marcador".

ARZO (CENTRAL DEL VILLARREAL)
"Es un centrocampista que hemos tenido que transformar en defensa central por tener a los jugadores lesionados. Ha rendido mejor de lo esperado y será un puesto que podrá ocupar más veces".

RAÚL (LATERAL IZQUIERDO DEL ATLÉTICO)
"Siempre me ha gustado porque es muy pegajoso al contrario. Marca muy bien y en el ataque crea peligro".

CÉSAR (MEDIO DERECHO DEL MALLORCA)
"No vino en plenitud de forma. Es un gran jugador tácticamente hablando que finaliza muy bien las jugadas".

BERGARA (CENTRAL REAL SOCIEDAD)
"Es de los mejores que tenemos. Roba muchos balones y es muy generoso con el resto del equipo".

JURADO (MEDIO DEL R. MADRID)
"En el plano defensivo tiene una calidad extraordinaria. Está considerado el mejor jugador de su categoría en el Madrid. Posee una visión de juego maravillosa y reconozco que soy un enamorado de él, por su forma de desarrollar las cualidades que tiene".

DAVID (DELANTERO DEL ATLÉTICO)
"Es muy rápido y muy valiente. Busca siempre el descarte y eso le convierte en un delantero peligroso".

CASES (DELANTERO DEL VILLARREAL)
"Es un media 'puntita' de una calidad increíble, que inventa siempre cosas incluso cuando no tiene fuerzas para ello. Es un ingeniero del fútbol".

SISINIO (MEDIO DERECHO DEL VALENCIA)
"Es muy pequeño pero muy hábil, con una gran capacidad de trabajo. Es un jugador de los que siempre me ha llamado la atención, y eso que físicamente es pequeño".

TEBAR (CENTROCAMPISTA DEL R. MADRID)
"Es un futbolista muy ofensivo que tiene una técnica muy buena por lo que su perspectiva puede ser interesante".

XISCO (DELANTERO DEL VILLARREAL)
"Por algo ha jugado algunos minutos en Primera con el Villarreal. Se mueve muy bien y de cara al gol es muy peligroso".

MARCOS (DEFENSA DEL ATLÉTICO)
"Puede jugar en los varios puestos y marca muy bien. En este Europeo se ha encontrado con Raúl y ha tenido pocas oportunidades pero espero que en otras ocasiones podamos contar más con él".

URIEN (LATERAL DERECHO DEL ATHLETIC)
"Se puede adaptar bien al centro de la defensa. Es fuerte, rápido y marca muy encima".

MANU (EXTREMO IZQUIERDO DE LA R. SOCIEDAD)
"He coincidido poco con él y no le hemos podido dar oportunidades. También espero que en un futuro se cuente más con él".

Prensa Radio TV

La masa quiere culpables, quiere que le muestren cabezas rebanadas en bandeja para saciar su sed de sangre. Tras la eliminación del Madrid en la Liga de Campeones, la respuesta mediática fue buscar los responsables de la debacle. Hierro y Del Bosque fueron los muñecos del pim, pam, pum escogidos para tapar una crisis, que quizá presente mayor calado.

Esquerra distribuye a sus candidatos compendios sobre las elecciones y la relación con los medios

Manual de ERC para tratar con periodistas

"Nunca hay que decir toda la verdad a la prensa, sobre todo si hay problemas internos" ●●

LA VANGUARDIA

Como 'torear' a la prensa. *Son consejos para políticos, pero creemos que se aplican en todos los campos (de fútbol). Por ejemplo: "Nunca hay que decir toda la verdad a la prensa, sobre todo si hay problemas internos" o "en los temas que sean resbaladizos, es mejor confundir a los medios, lanzando mensajes diferentes". ¿Es posible que algún ex asesor del FC Barcelona haya sido el autor de este manual?*

Raúl,
el mejor para ir 'de cañas'

¿Con quién te irías de cañas?

Raúl 18,8%
16,7%
14,5%
13%
12,3%
5,8%
5,1%
13,8% Otros

Raúl, el más 'cañero'. *En la Comunidad de Madrid lanzaron una pregunta entre sus ciudadanos: "¿Con quién te irías de cañas?" El delantero del Madrid fue escogido por delante de Santiago Segura, Javier Sarda y Penelope Cruz.*
La encuesta estuvo encargada por 'Cerveceros de España' y el dato es que entre los preferidos para 'echar unas risas' se encuentra también el presidente del gobierno, José María Aznar, con un 5,8 % de los votos.

12 LUNES MAYO

El resplandor de Luis

Don Luis Aragonés no cree que el Atlético de Madrid haya salido del infierno, **"teológicamente es imposible. Se sale del limbo, no del infierno"**. El técnico 'colchonero' confesó a Abellán en El Tirachinas que él era el culpable de lo que le sucede al equipo y que el fútbol no es una cuestión de cariño, por mucho que se empeñe Rivaldo.
En otro sitio, la intervención radiofónica de Aragonés la hubiesen calificado como **"borde"**, en la Cope prefirieron llamarla **"Luis en estado puro"**. No importó que dejase a su colaborador y cronista de El País, Miguélez, a la altura del betún, cuando éste inició su parlamento con un **"yo te admiro, pero..."** El 'sabio de

"El Atlético no ha salido del infierno, porque teológicamente es imposible. De ahí no se sale" (Aragonés en la Cope)

Hortaleza' al oír la frase empezó a gritar y a violentarse, **"¡qué admiración ni qué cojones!"** El periodista insistió y, además, añadió: **"Sí, y tú me confesaste una vez que también me admirabas"**. Uy lo que le dijo. Luis se puso fuera de sí, **"nunca te he admirado ni antes ni ahora, porque estás muy mal, eres el peor del mundo y escribes en un periódico que no leo"**. Abellán le comentó si por los vaivenes del Atleti se sentía más arisco y cabreado, **"no, como siempre"**, y soltó una risotada al estilo de Jack Nicholson en El Resplandor, **"ja,ja,ja, soy buenísimo"**. El conductor del programa para suavizar tensiones propuso una comida con el técnico, **"¿Y quién va a pagar?"**, preguntó un Luis interesado, **"yo, pago yo"**, respondió Abellán. Aragonés se lo pensó y al final explicó que no come ni cena con periodistas, excepto con Azuara, **"con él sí"**, concluyó.

13 MARTES MAYO

El Madrid, en Tómbola

El programa Tómbola (producto de Canal 9 Televisió) puso a debate la hora de retirada de los futbolistas profesionales. Los integrantes del debate parecían tener dominio de la materia. Mari Cielo Pajares, hija de una problemática saga de actores, explicaba que la hora oficial para que los jugadores se fueran a dormir era las once de la noche.
¿De dónde nace esta nueva preocupación? La explicación es bien sencilla. Una tal Carmen (bien rubia y bien siliconada) explicaba a los periodistas que su marido regenta una discoteca madrileña que frecuentan los jugadores del Madrid con asiduidad. Recientemente, la también consagrada Nuria Bermúdez fue expulsada de la mencionada discoteca por pretender alternar con los chicos de Del Bosque. Al parecer, Nuria está entusiasmada con la plantilla y se hizo amiga de Arantxa de Benito, ex de Guti, para que le sirviese de pasaporte. Sin embargo, la tal Carmen (recordamos, la rubia siliconada) no podía permitir que la Bermúdez le quitara prestigio al lugar y mandó a los 'gorilas' que la expulsaran del 'olimpo'. Mariñas se exaltó e insistía: **"Pero a qué hora?, ¿A qué hora estaban los jugadores del**

Nuria Bermúdez fue expulsada de una discoteca por perseguir a los jugadores del equipo de Del Bosque

Madrid en pie?" Cómo ésta sea su nueva cruzada, montará guardia en cada esquina de la Capital. El último chascarrillo fue que, al parecer, la famosa Nuria Bermúdez también fue expulsada del palco VIP del Madrid. La razón es que no había localidades suficientes para las legítimas mujeres de los integrantes de la plantilla.

14
MIÉRCOLES
MAYO

Hierro y el 'kasachok'

No había un alma en Cibeles, mientras que en Neptuno bailaban el kasachok", informó De la Morena, tras la derrota del Madrid en la Liga de Campeones. **"Y ahora con todos cabreados, tanto los jugadores y mi periodista Bustillo, ¿quién da una explicación?"** Pues, el presidente Florentino Pérez que habló para todos los micrófonos que le salieron al paso. Pérez argumentó que la Juventus había corrido más; que le sorprendió la alineación y que el Madrid tenía que haber lle-

"Es uno de los mejores defensas de Europa" (Florentino). "Horrible. Está acabado y da pena" (As)

vado la iniciativa. ¿Y sobre Hierro? **"Es uno de los mejores defensas de Europa"**. El debate sobre el defensa promete emociones de fuertes. 'Talibanes' en La Brújula de Onda Cero le ven intocable y fuera de toda culpa, **"malos, todos. Hierro no fue el responsable en absoluto"**. Opiniones de la misma cuerda que Marca, aunque en esta ocasión y por lo bajini se atrevió a mentar su **"escasa movilidad"**. En el otro bando, no desaprovecharon la oportunidad para sacar el hacha. As dedicó su crónica a la ineptitud de Hierro, **"Horrible actuación (...). Algunos futbolistas son incapaces de admitir que están acabados y pocas veces una derrota delata tanto a un jugador y pocas veces un fracaso se personaliza en alguien de forma tan evidente. Al final Hierro no dio rabia, dio pena"**.
El Tirachinas de la Cope más neutral en estos lances puso también al central en la picota, **"lo mejor es que se quede en el banquillo"**.

15
JUEVES
MAYO

Garrotazo y tentetieso

Otro de los damnificados de la noche de Turín fue Del Bosque. El entrenador del Real Madrid se cogió de la mano con Hierro para recibir los mamporros correspondientes por parte de la prensa especializada. Unos garrotazos que sentaron fatal al espíritu sensible de Vicente, **"porque estos ataques e insultos van con la intención de hacer mucho daño"**. Del Bosque mostró su malestar en Marca y La Brújula del Deporte de Onda Cero. Con García Juez, se observó un entrenador despechado y especialmente dolido **"con aquellos personajes del Madrid que van a emisoras por arribismo, que cobran del club y que encima hablan mal del equipo"**. El técnico añadió que a sus jugadores les repite este aviso: **"No filtréis nada a los medios de comunicación, porque será vuestra ruina"**. Valdano apareció a la misma hora en El Larguero y en La Ola, ¿quién lo tenía en lata? La cuestión es que a Julio César Iglesias de RNE subrayó que de momento las renovaciones quedan aplazadas hasta nueva orden

Del Bosque se sintió dolido con "aquellos que cobran del Madrid y encima hablan mal del club" (Onda Cero)

(lease aquí a Hierro y Del Bosque) y en la Ser manifestó que las negociaciones son privadas y que no iba a soltar prenda. Alcalá sustituto de De la Morena en el programa intentó pinchar a Valdano sobre la alineación de Del Bosque contra la Juventus. El director deportivo reconoció su sorpresa, **"no me la esperaba"**, y aclaró que **"sorprenderse no es ni bueno ni malo"**. La frase descolocó a Alcalá, **"eh, ah, em, je"**, y Valdano aprovechó para rematar: **"No quiero hacer análisis técnicos"**.

Hierro colado. *El Madrid ha sido portada tanto en la prensa de la capital, un hecho más habitual, como en la de Barcelona. Sport condenó al defensa Hierro y en una imagen de inspiración 'donbaloniana' con una portada que levantó polvareda, 'Cruycifixión', sancionó también con este castigo al central malagueño.*
Titulares como ¡Hierro vete ya! o perfiles del zaguero, "el abominable hombre de Hierro", han ilustrado la prensa de la semana.
Marca, en cambio, evitó personalizar y cargó contra la galaxia entera.

Michel, periodista "cegato y madridista". *En Barcelona tampoco gustó mucho los comentarios de Michel durante la retransmisión del partido contra la Juventus. En la crítica televisiva de El Periódico lamentaron que Michel no dijese esta boca es mía del pésimo partido de Hierro, ni del error de Figo en el penalty. "Alguien le debería recordar que no se le paga para ejercer de cegato madridista desde un micro".*

Transcripción de Anthony Houses

En corto

LA FIRMA INVITADA

Joan Mª Batlle
Subdirector de Sport

1.625 millones

Lo que empezó siendo un deporte y derivó hacia un espectáculo de masas ha acabado siendo un negocio superprofesional en el que se mueven cantidades irracionales de dinero. Pero el negocio es ruinoso. El fútbol vive por encima de sus posibilidades y está gestionado por una mayoría de irresponsables que se han pateado nada más y nada menos que 1.625 millones de euros. Asusta pensar a dónde ha ido esa riada de billetes. En los últimos tiempos no hacemos más que oír hablar de intermediarios y comisiones. De dinero negro, cambalaches, dobles contratos, paraísos fiscales... Nada se demuestra porque esta gente ni firma recibos ni deja rastros. Pero el olor a podrido lo invade todo y ese dinero no ha podido esfumarse por arte de magia.

Los clubs piden amparo al Estado. Buscan una amnistía fiscal, más dinero de las quinielas y que la TV no transmita partidos en abierto. Tienen derecho a buscar nuevos ingresos: aumentar su participación en el beneficio de las quinielas, cobrar por dejar jugadores a la selección... Pero tienen la obligación de hacer viable el negocio. Y eso no se consigue con las ayudas del Estado a costa de todos los españoles, ni con pelotazos inmobiliarios tipo Madrid, sino situando al fútbol en su verdadera dimensión. Esto quiere decir gastar por lo que se ingresa. Fichar en su justa medida, poner topes salariales y acabar con los vividores que encuentran en el fútbol la impunidad que necesitan para ejecutar sus fechorías.

Fe de erratas.
En el informe sobre 'Peñas femeninas' aparecido en el nº1438, se hizó referencia a la presidenta de la Peña Juan Carlos Unzué como Eva Gordillo, cuado su nombre es Eva Corbacho. Su fecha de fundación fue en el año 1994, en lugar de 1996.

AUGUSTO CÉSAR LENDOIRO PRESENTÓ LA MAQUETA DEL

DB en el Congreso Mundial de Gestión Económica del Deporte

Celebrado los pasados 15 y 16 de mayo en el World Trade Center de Barcelona, el *Sport Congress* fue un éxito por la calidad de sus ponentes y por el interés de los temas tratados. Don Balón, una de las instituciones que apoyó el evento, estuvo presente a través de su editor Rogelio Rengel, quien participó en la apertura del congreso y también presidió una amena sesión sobre los medios de comunicación.

RAÚL TAMUDO (ESPANYOL) PRORROGÓ SU CONTRATO CON LA MARCA DEPORTIVA DIADORA PARA LAS PRÓXIMAS TRES TEMPORADAS

La plantilla del Athletic Club denuncia a la AFE el 'caso Gurpegui'

Los jugadores del Athletic demuestran día a día que están dispuestos a dar la cara por su compañero Carlos Gurpegui, que fue recientemente suspendido por dos años debido a un positivo por nandrolona.
La plantilla bilbaína ha denunciado la situación del jugador al sindicato de futbolistas profesionales, la AFE, a cuya asamblea anual asisitó en masa. El plantel rojiblanco ha solicitado el amparo de la AFE a su compañero Gurpegui.
No es esta la primera vez que los 'leones' muestran su apoyo y solidaridad hacia el número '28' del Athletic. Anteriormente, cuando se conoció el caso, leyeron un comunicado público en una comparecencia a la que asistieron todos los miembros de la plantilla.

LA RFEF PRESENTÓ SU NUEVA CIUDAD DEPORTIVA, QUE DISPONDRÁ DE LAS MEJORES INSTALACIONES PARA LAS SELECCIONES DE FÚTBOL Y FÚTBOL SALA, ASÍ COMO LA NUEVA SEDE DE LA FEDERACION

PROYECTO NUEVO RIAZOR, EL FUTURO ESTADIO DEPORTIVISTA

Yubero, portero del Torredonjimeno, deja el fútbol por un tumor maligno en el hígado y el páncreas

Francisco Javier Yubero, guardameta del Torredonjimeno, equipo del Grupo IV de la Segunda B, se ha retirado del fútbol debido a que se le han detectado células cancerígenas en el hígado y el pancreas. Ello supone que Yubero deberá someterse a sesiones de quimioterapia, lo que le priva de la práctica deportiva.

El ex portero de la Real Sociedad, Betis, Mérida, Eibar y Rayo Vallecano, entre otros, afirmó que **"estoy preparado para recuperarme, aunque tendré que sufrir para salir de esta situación"**. Desde DON BALÓN le deseamos mucha suerte y una próxima recuperación.

Los jugadores de la UD Las Palmas protagonizan un plante por el dinero adeudado

La plantilla de la Unión Deportiva Las Palmas cumplió por primera vez su amenaza y protagonizó un plante en un entrenamiento. Los jugadores decidieron no ejercitarse en la sesión programada para el pasado jueves a las 17:30 horas en el recién estrenado Estadio de Gran Canaria.

La sorprendente negativa obedeció a las deudas que la entidad aún mantiene con el plantel. Los futbolistas amarillos siguen sin percibir sus sueldos y ya se les adeudan tres mensualidades.

No es la primera vez en la temporada que se producen retrasos en los pagos de las nóminas, ni la primera en la que los jugadores amenazaban con el plante. El capitán del equipo, Orlando Suárez (en la foto), confirmó además que habrá más paros.

UN MINUTO DE SILENCIO

Adiós a José Manuel Lara

El pasado 11 de mayo falleció el editor y máximo accionista del RCD Espanyol José Manuel Lara Hernández, a causa de una larga enfermedad degenerativa del sistema nervioso.

El fundador de la Editorial Planeta había ocupado un puesto de honor en la historia reciente de la entidad blanquiazul. José Manuel Lara (nacido en la localidad sevillana de El Pedroso en 1914) adquirió el 23 por ciento del capital social del club en su transformación en S.A.D., en 1992. Sus aportaciones económicas, además, fueron claves ya que llegaron en momentos en los que el Espanyol pasaba por graves apuros económicos.

El editor fue enterrado el pasado día 15, donde fue despedido por las grandes personalidades del fútbol y de la sociedad barcelonesa.

Just Fontaine
'Pichichi' de los mundiales

Dime quién arbitra y te diré si el partido será bueno o no

Tras el Manchester United - Real Madrid, los observadores fueron unánimes para calificar de excepcional dicho encuentro en el cual Ronaldo fue aplaudido por el mismo público inglés de Manchester.

Nos olvidamos un poco que el arbitraje de 'Monsieur' PierLuigi Collina fue genial y perfecto. Con él, ninguna queja, tampoco intimidaciones, comedia con caídas de cine, etc. Los jugadores están en su sitio, sin pedir explicaciones, sabiendo que sus decisiones son correctas.

Entonces, como no pueden engañarle se dedican a jugar, lo que hace el partido agradable para los actores, espectadores y televidentes. Prueba de ello es que los jugadores en los córners o en las faltas no practican esos duelos de lucha greco-romana, kárate u otros deportes de combate.

En cuanto a este punto, tal vez se tendría que crear una zona neutra de 3 metros, entre el punto de penalty y los seis metros, los defensas detrás de los seis metros y los atacantes en la línea de los 9,15 metros, moviéndose sólo cuando el balón se pone en juego.

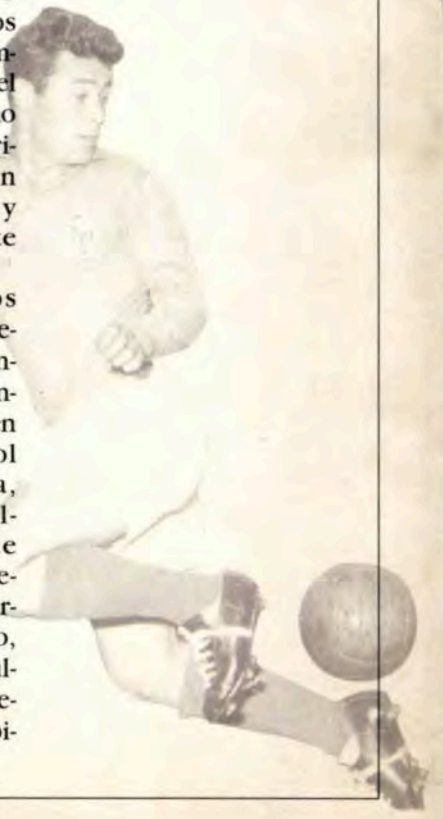
El vídeo, hoy por hoy, siempre da la razón al árbitro que pita falta, porque los 20 actores, salvo los dos porteros, se obstruyen o se empujan, cuando el árbitro no se llama 'Monsieur' Collina.

El error del árbitro en el partido de vuelta Valencia - Inter, que no pitó un claro penalty a favor de los españoles, adulteró el resultado (quizá involuntariamente) y clasificó al Inter de Milán, equipo que a la postre fue eliminado por sus vecinos, propiciando una final italiana en la Liga de Campeones entre la Juventus y el Milan.

Personalmente, creo que un argumento capital a favor de los clubs transalpinos para hacer 'trampas' reside en el hecho de que no pueden ser dirigidos por un juez italiano y concretamente por Collina.

Sé que otros árbitros europeos son excelentes, pero en ningún caso sienten tanto el fútbol como Collina, que, naturalmente, puede también cometer errores, porque es humano, pero que resulta el más respetado de los árbitros.

Cuando los futbolistas ven que no pueden engañar al árbitro, se dedican a jugar, lo que hace que el partido sea agradable y se evita que en los córners y en las faltas se practiquen los habituales duelos de lucha greco-romana



¿Quieres saber lo
que está pasando?
RAUL
8
www.donbalon.com
noticias • reportajes • entrevistas • opinión • resultados...

TORNEOS TEMPORADA 2002-2003

TORNEOS FÚTBOL BASE
TEMPORADA 2002 - 2003

TORNEOS NACIONALES DE FÚTBOL BASE MODO DE COMPETICIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CATEGORÍAS PARTICIPANTES:
BENJAMÍN A, BENJAMÍN B, PRE-BENJAMÍN

- N.° de equipos participantes: 16, uno por club.
- N.° mínimo de jugadores por equipo: 10.
- Superficie de juego: hierba natural.
- Tiempo de juego: 20 minutos por partido.
- N.° de partidos: Sábado 3, Domingo 3.
- Sistema de competición: 4 grupos de 4.
- Sábado, cada grupo todos contra todos.
- Domingo, (según clasificación)
  4.° clasific. de los 4 grupos todos contra todos. 16-13.
  3.° clasific. de los 4 grupos todos contra todos. 12-9.
  2.° clasific. de los 4 grupos todos contra todos. 8-5.
  1.° clasific. de los 4 grupos todos contra todos. 4-campeón

Clasificación según puntuación, goles a favor y en contra.

CATEGORÍAS PARTICIPANTES:
ALEVÍN, INFANTIL, CADETE, FEMENINO Y JUVENIL

- N.° de équipos participantes por torneo: 12.
- N.° mínimo de jugadores por equipo: 15.
- Superficie de juego: hierba natural o artificial.
- Tiempo de juego (minutos por parte): alevines 25, infantiles 30, cadete 30, femenino 30 y juvenil 40.
- N.° de partidos: sábado 1, domingo 1.
- Sistema de competición: club contra club, en todas sus categorías.
- Sábado, semi-finales. Domingo, finales.

TEMPORADA 2002/2003

- **II TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE APERTURA** (BENICÀSSIM) 9, 10 y 11 de Mayo.
  Categoría: Alevín, Infantil y Cadete
- **VII TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE CIUDAD DE CASTELLÓN** (BENICÀSSIM) 16, 17 y 18 de Mayo.
  Categoría: Alevín, Infantil y Cadete
- **I TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE CIUDAD DE PEÑÍSCOLA** (PEÑÍSCOLA) 16, 17 y 18 de Mayo.
  Categoría: Alevín, Infantil y Cadete
- **VI TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE COSTA DE AZAHAR** (BENICÀSSIM) 23, 24 y 25 de Mayo.
  Categoría: Alevín, Infantil y Cadete
- **II TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE BENICARLÓ 2003** (PEÑÍSCOLA) 23, 24 y 25 de Mayo.
  Categoría: Alevín, Infantil y Cadete
- **V TORNEO INTERN DE FÚTBOL BASE PRINCIPADO DE ANDORRA** (ANDORRA) 30, 31 Mayo y 1 de Junio.
  Categoría: Alevín, Infantil y Cadete
- **I TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE OPEN** (CALA LLEVADÓ) 30, 31 mayo y 1 de Junio.
  Categoría: Juvenil y Femenino
- **III TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE CATALUNYA** (CALA LLEVADÓ) 6, 7 y 8 de Junio.
  Categoría: Alevín, Infantil y Cadete
- **V TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE INICIACIÓN BENJAMÍN A** (CALA LLEVADÓ) 13, 14 y 15 de Junio. Nacidos en 1993
- **I TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE INICIACIÓN BENJAMIN B** (CALA LLEVADÓ) 20, 21 y 22 de Junio. Nacidos en 1994
- **II TORNEO NACIONAL DE FÚTBOL BASE PREMIER** (CALA LLEVADÓ) 27, 28 y 29 de Junio. Nacidos en 1995-1996

¡¡Reserva tu plaza!!

OBSEQUIO
EQUIPACIÓN OFICIAL PARA TODOS LOS PARTICIPANTES

Para más información:

Full Grups SPORT

Ctra. Lloret-Tossa, 51 - local 13
Tels. 972 36 09 78 - 629 38 86 52 - 630 91 40 80
17310 LLORET DE MAR (Girona)

De los tres de arriba, el Deportivo fue el único que no pudo aguantar el ritmo. Su derrota en casa ante el Valencia le hizo perder el liderato que ahora pasa a manos de la Real Sociedad tras ganar con muchos apuros al Recreativo. El Real Madrid hizo que el Málaga, que encajó una manita en el Bernabéu, pagara los platos rotos por el reciente KO europeo. El Osasuna se deshizo del Betis y deja ahora en Segunda a Alavés, Recreativo y Rayo.

LOS LIDERES

Primera **Real Sociedad**	**Juventus**
Segunda **Real Murcia**	**Bayern M.**
Segunda B Grupo I **Universidad LP**	**PSV**
Segunda B Grupo II **Real Unión**	**Besiktas**
Segunda B Grupo III **Castellón**	**Dinamo**
Segunda B Grupo IV **Algeciras**	**Oporto**
	Rapid
	Rangers
	M. Tel Aviv
	Wisla

El Valencia, inmerso en la lucha por ocupar una plaza en la próxima Liga de Campeones, logró una importante victoria ante el Deportivo, que, con este tropiezo, ve alejarse sus opciones de ganar la Liga.

DEPORTIVO 1-2 VALENCIA

GOLES

1-1, Donato (49')	0-1, F. Aurelio (13')
	1-2, F. Aurelio (63')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

Jugado: 17-05-03. **Espectadores:** 35.000.

Árbitro: Rubinos Pérez (6).

Tropiezo: El Deportivo se dejó media Liga ante un Valencia rocoso, excesivamente duro, pero muy efectivo a la hora de aprovechar los despistes defensivos de un Manuel Pablo desastroso. El Valencia, que no marcaba en Riazor desde hacía cinco años, rompió su gafe. ***Manolo García Solano***

EL MEJOR • FABIO AURELIO

Aunque suele jugar en una posición más defensiva, demostró que se siente muy cómodo cerca del área rival. Marcó los dos goles, pero podía haber logrado algunos más.

REAL MADRID 5-1 MÁLAGA

GOLES

1-0, Morientes (4')	4-1, Manu (62')
2-0, Raúl (14')	
3-0, Roberto Carlos (18')	
4-0, Morientes (54')	
5-1, Raúl (83')	

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

Jugado: 18-05-03. **Espectadores:** 72.000.

Árbitro: Puentes Leira (5).

Sprint: El inicio del Madrid fue fulgurante. Un sprint tan potente que no le dio tiempo al Málaga a colocarse sobre el césped cuando ya tenía tres goles en contra. Los locales bajaron el ritmo y dejaron que los andaluces, después, tuvieran algo de presencia en el partido. ***Juan Carlos Casas***

EL MEJOR • GUTI

Hace fácil el fútbol con sus asistencias magníficas. En el mediocentro su visión del juego brilla, y más cuando sus pases caen en las botas de Figo, Raúl o Zidane.

ESTADÍSTICAS Primera División

34ª Jornada 17 y 18 de mayo de 2003

37 GOLES

Tarjetas 47 / 4

OSASUNA 2-1 BETIS

Entrenador Javier Aguirre

Otros suplentes Unzué (p.s.), Yanguas, Mateo, Iván Rosado

Entrenador Víctor Fernández

Otros suplentes Gaspercic (p.s.), Belenguer, Cañas, Mingo

CAMBIOS

PALACIOS (6) →63' | ALOISI (-) →73' 93' | MUÑOZ (-) →83'

CASAS (4) →46' 61' 68' | VARELA (6) →46' | BENJAMÍN (-) →80'

CAMBIOS

GOLES

1-1, Moha (30')
2-1, Puñal, pty. (40')
0-1, Juanito (26')

CALIFICACIÓN: muy malo, malo, regular, **bueno**, muy bueno

Jugado: 18-05-03. **Espectadores:** 16.600.

Árbitro: Pérez Pérez (5).

Decisivo: Importante triunfo de un Osasuna que era consciente de la necesidad de los tres puntos en juego. Los rojillos tuvieron que remontar un marcador adverso frente a un Betis que viajó a Pamplona buscando una victoria que le acercase a la UEFA. ***Patxi Barragán***

EL MEJOR • VALDO

Volvió a dejar destellos de su clase, velocidad y desmarque jugando en la posición de enganche por detrás de Morales. Poco a poco, se va consolidando en la titularidad.

VALLADOLID 1-1 ESPANYOL

Entrenador Pep Moré

Otros suplentes Jon Ander (p.s.), Gaspar, Óscar Sánchez, Chema, Pachón

Entrenador Javier Clemente

Otros suplentes Sergio (p.s.), Óscar, Velamazán, Jarque

CAMBIOS

ÓSCAR (5) →64' | SOUSA (-) →81'

POSSE (6) →59' | FREDSON (6) →69' | ÁLEX (-) →82'

CAMBIOS

GOLES

1-0, Fernando Sales (13')
1-1, Roger (16')

CALIFICACIÓN: muy malo, malo, **regular**, bueno, muy bueno

Jugado: 18-05-03. **Espectadores:** 11.500.

Árbitro: Medina Cantalejo (5).

Tablas: Dos golazos en una buena primera mitad, en la que el árbitro pitó un penalty a favor del Valladolid, con empate a uno, y luego se volvió a atrás, dio paso a una segunda parte más embarullada y menos vistosa. Las tablas pueden ser buenas para ambos equipos. ***Fernando Pastor***

EL MEJOR • MAXI

El argentino se movió muy bien entre la media y la delantera, y por todo lo ancho buscando balones. Dio el pase de gol a Roger y estuvo a punto de marcar otro.

ALAVÉS 2-4 ATHLETIC

Entrenador *Txutxi* Arangurén

Otros suplentes Juan Pablo (p.s.), Mara, Desio 75', Turiel

Entrenador Jupp Heynckes

Otros suplentes Lafuente (p.s.), Guerrero, Larrazabal, Lacruz

CAMBIOS

GELI (-) →71' | IBON BEGOÑA (-) →71' | ILLIE (-) →77'

TIKO (5) →69' | VALES (X) →84' | ARRIAGA (X) →86'

CAMBIOS

GOLES

1-1, Magno (27')
2-1, Astudillo (29')
0-1, Yeste (18')
2-2, Urzaiz (57')
2-3, Etxeberria (75')
2-4, Etxeberria (84')

CALIFICACIÓN: muy malo, malo, **regular**, bueno, muy bueno

Jugado: 18-05-03. **Espectadores:** 17.000.

Árbitro: Téllez Sánchez (6).

Decisivo: El Alavés perdió un partido decisivo en sus opciones para salvar la categoría. Los visitantes estuvieron muertos al final del primer tiempo, pero los locales no fueron capaces de darle la puntilla a un Athletic que se crece ante las adversidades y ante equipos grandes... o vascos. ***Núria Zaldívar***

EL MEJOR • ASTUDILLO

Estuvo casi perfecto. Sostuvo a su equipo tanto en defensa como en ataque. Marcó el gol del 2 a 1, pero no encontró la colaboración de sus compañeros.

RACING 0-2 ATLÉTICO

Entrenador *Chuchi* Cos

Otros suplentes Ceballos (p.s.), Txiki, Pablo Casar, Bakhar

Entrenador Luis Aragonés

Otros suplentes Juanma (p.s.), Dani, Santi, Carreras

CAMBIOS

NAFTI (6) →64' | D. ALONSO (5) →69' | PABLO LAGO (5) →70'

JAVI MORENO (8) →40' | JORGE (6) →57' | ARMANDO (-) →77'

CAMBIOS

GOLES

0-1, J. Moreno (64')
0-2, J. Moreno, pty. (74')

CALIFICACIÓN: muy malo, malo, regular, **bueno**, muy bueno

Jugado: 17-05-03. **Espectadores:** 17.158.

Árbitro: Undiano Mallenco (10).

Control: El Atlético hizo un buen partido. Dominó durante los 90 minutos, consiguió controlar la posesión del esférico y dispuso de ocasiones claras para haber logrado más goles. El Racing se mostró impotente para jugar contra el equipo de Luis Aragonés. ***Eduardo del Río***

EL MEJOR • JAVI MORENO

A raíz de su salida al terreno de juego, dio mucho más peligro a la delantera del Atlético y fue el único que estuvo acertado de cara al gol. Se reivindicó tras un largo tiempo de sequía.

Puntuación:

10 genial	6 correcto
9 excelente	5 flojo
8 muy bien	4 muy flojo
7 bien	– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

LA FRASE DE LA JORNADA

"A lo mejor, la afición está cansada de ver a los mismos. Verme siempre con el mismo traje y escudo y quieren ver caras nuevas"

Joaquín Caparrós *(Entrenador del Sevilla)*

VILLARREAL 5-0 CELTA

Entrenador: Benito Floro

Otros suplentes: López Vallejo (p.s.), Quique Medina, Unai, J. Galván

ARRUABARRENA (6) →60' · CALLEJA (8) · REINA (5) · Q. ÁLVAREZ (6) · FARIÑOS (7) · DE NIGRIS (5) · JOSICO (5) →38' · JORGE LOPEZ (7) · BALLESTEROS (6) · JAVI VENTA (5) →38' · BELLETTI (7)

Entrenador: M.A. Lotina 60'

Otros suplentes: José Juan (p.s.), Berizzo, Catanha, McCarthy

VELASCO (4) · EDU (5) →69' · ÁNGEL (5) · CÁCERES (4) · LUCCIN (4) 21' · PINTO (5) · MIDO (4) 21' 22' · SERGIO (4) 11' · JOSÉ IGNACIO (5) · GUSTAVO LÓPEZ (5) 21' →44' · JUANFRAN (5) →54'

CAMBIOS: GUAYRE (9) →38' · VÍCTOR (8) →38' · PALERMO (7) →60' | SILVINHO (5) →44' · VAGNER (5) →54' · GIOVANELLA (5) →69'

GOLES

1-0, Guayre (48')
2-0, Víctor (53')
3-0, Jorge López (59')
4-0, Palermo (62')
5-0, Guayre (87')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

Jugado: 18-05-03. **Espectadores:** 19.000.

Árbitro: Rodríguez Santiago (4).

Condicionado: El árbitro se cargó el encuentro al echar a Luccin por protestar en el minuto 21. Tras la expulsión de Mido, el Villarreal buscó con paciencia el gol. Con dos futbolistas más, los amarillos lograron cinco tantos, todos en la segunda parte. ***Eloi Martínez***

EL MEJOR • GUAYRE

Abrió el marcador cuando el Celta se dedicaba únicamente a defender, supo encontrar los espacios por la banda derecha y consiguió el 5-0 definitivo.

REAL SOCIEDAD 1-0 RECREATIVO

Entrenador: Raynald Denoueix

Otros suplentes: Alberto (p.s.), Gurrutxaga, Khokhlov, Tayfun, De Paula

GABILONDO (6) · DE PEDRO (6) →87' · JAURESI (6) · ARANBURU (7) · KOVACEVIC (6) · WESTERVELD (8) · KVARME (8) · XABI ALONSO (6) · NIHAT (8) →78' · LÓPEZ REKARTE (6) · KARPIN (5)

Entrenador: Lucas Alcaraz

Otros suplentes: César (p.s.), Iker Begoña, Cubillo, José Mari

JAVI GARCÍA (6) · ESPÍNOLA (6) · VIQUEIRA (7) · ÁLEX (6) →65' · RAÚL MOLINA (5) · D. CAMACHO (6) · LUQUE (5) · M. BERMEJO (7) →51' · LOREN (7) 24' · BENÍTEZ (7) →78' · PERNÍA (7)

CAMBIOS: BORIS (7) →78' · BARKERO (-) →87' | ARPÓN (5) →51' · GALLEGO (6) →65' · KAIKU (-) →78'

GOLES

1-0, Nihat (8')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 18-05-03. **Espectadores:** 28.590.

Árbitro: Pérez Burrull (4).

Inmerecido: La Real Sociedad se llevó un partido que, por su juego, no se mereció ganar. Su rival, el Recreativo, fue mucho mejor. Bien colocado, controló el centro del campo y dispuso de diversas ocasiones. Lo más justo, visto lo visto, hubiera sido un empate. ***Rafa Ferrer***

EL MEJOR • WESTERVELD

El portero holandés fue el mejor con diferencia. Tuvo cuatro intervenciones de mérito en ocasiones clarísimas de los visitantes. Sin él, la Real Sociedad no habría ganado.

BARCELONA 1-2 MALLORCA

Entrenador: Radomir Antic

Otros suplentes: Enke (p.s.), Nano, Dani, Fabio Rochemback, Sergio García

SORÍN (6) · LUIS ENRIQUE (7) · CHRISTANVAL (6) · COCU (6) · KLUIVERT (6) · VÍCTOR VALDÉS (8) · ANDERSSON (6) →82' · GERARD (5) · SAVIOLA (6) · GABRI (6) 21' 90' · MENDIETA (5) →46'

Entrenador: Gregorio Manzano

Otros suplentes: Alberto (p.s.), F. Soler, M. Soler, Vicente, Biagini

NOVO (7) →78' · CORTÉS (7) · MARCOS (8) 25' · LUSSENHOFF (7) · MIKI (8) · ETO'O (8) · LOZANO (7) 77' · IBAGAZA (9) · NADAL (7) · RIERA (7) →82' · POLI (7) 54'

CAMBIOS: RIQUELME (7) →46' · REIZIGER (-) →82' | CAMPANO (-) →78' · CARLOS (-) →82'

GOLES

1-1, Kluivert (72')
0-1, Novo (22')
1-2, Carlos (87')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 18-05-03. **Espectadores:** 48.000

Árbitro: Medina Cantalejo (7).

Alternativas: Partido con alternativas. El Barcelona empezó bien, pero se diluyó al cuarto de hora. El Mallorca se adelantó y al inicio de la segunda parte parecía que podía sentenciar. Sin embargo, el Barça reaccionó y empató. Buscó la victoria, pero perdió en una contra. ***Joan Barau***

EL MEJOR • IBAGAZA

Fue el que tuvo más imaginación sobre el terreno de juego. Con las ideas muy claras, supo leer el partido a la perfección. Le dio un pase magnífico a Carlos en el gol del triunfo.

SEVILLA 3-3 RAYO

Entrenador: Joaquín Caparrós

Otros suplentes: Caballero (p.s.), Juanmi, Redondo, Víctor Salas

DAVID (4) · MARCOS VALES (6) · NOTARIO (5) · ÓSCAR (5) · CASQUERO (6) · TOEDTLI (4) →66' · J. NAVARRO (4) 62' · TORRADO (5) · ANTOÑITO (4) →46' · NJEGUS (5) · GALLARDO (7) →76'

Entrenador: Antonio Iriondo

Otros suplentes: Segura (p.s.), Marqués, Dorado, Helder, Pablo Sanz

MARIO (5) →46' · MAURO (6) · QUEVEDO (4) · IRINEY (6) · CORINO (5) · ETXEBERRIA (4) · PERAGÓN (7) 65' · AZKOITIA (4) →59' · ONOPKO (6) · MICHEL (8) · GRAFF (6)

CAMBIOS: REYES (7) →46' · MACHLAS (4) →66' · FREDI (-) →76' | BOLIC (4) →46' · LUIS (5) →59' 67'

GOLES

1-0, Casquero (45')
2-0, Reyes (48')
3-1, Reyes, pty. (79')
2-1, Luis, pty. (62')
3-2, Michel (85')
3-3, Peragón (86')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 18-05-03. **Espectadores:** 32.000.

Árbitro: Losantos Omar (6).

Remontada: Un arreón del Rayo en los últimos cinco minutos impidió que el Sevilla sumase tres puntos básicos para seguir optando a la UEFA. El empate de los vallecanos no hace más que alargar su agonía al término de un partido en el que derrocharon voluntad. ***Lucas Haurié***

EL MEJOR • MICHEL

Juega con el frac en un equipo de obreros. Todo lo bueno que hace el Rayo tiene que pasar por sus botas. Marcó un golazo y asistió en el gol del empate.

ESTADÍSTICAS Primera División

Próxima jornada (25-05-03)

Rayo-Osasuna
Betis-Valladolid
Espanyol-Alavés
Athletic-Racing
Atlético-Villarreal
Celta-Deportivo
Valencia-Real Madrid
Málaga-Real Sociedad
Recreativo-Barcelona
Mallorca-Sevilla

Clasificación

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1.	R. Sociedad	69	34	20	9	5	63	41
2.	R. Madrid	68	34	19	11	4	76	39
3.	Deportivo	66	34	20	6	8	60	38
4.	Valencia	56	34	16	8	10	50	29
5.	Celta	54	34	15	9	10	38	31
6.	Athletic	48	34	13	9	12	56	54
7.	Mallorca	47	34	13	8	13	45	51
8.	Atlético	44	34	11	11	12	46	44
9.	Sevilla	44	34	11	11	12	32	32
10.	Betis	44	34	11	11	12	45	48
11.	Barcelona	44	34	11	11	12	53	44
12.	Málaga	43	34	10	13	11	40	42
13.	Villarreal	43	34	11	10	13	38	43
14.	Valladolid	41	34	11	8	15	32	35
15.	Racing	41	34	12	5	17	44	53
16.	Espanyol	39	34	9	12	13	40	44
17.	Osasuna	37	34	9	10	15	31	44
19.	Alavés	34	34	8	10	16	34	59
18.	Recreativo	34	34	8	10	16	33	56
20.	Rayo	29	34	7	8	19	30	59

Goleadores

	Jugador	Equipo	Goles	D	I	C	P
1º	Makaay	Deportivo	27	14	7	3	3
2º	Nihat	R. Sociedad	20	17	1	2	
3º	Kovacevic	R. Sociedad	18	6	3	8	1
4º	Ronaldo	R. Madrid	17	9	8		
5º	Kluivert	Barcelona	14	5	4	5	
6º	Fernando	Betis	13	6	2	4	1
	Raúl	R. Madrid	13	2	10	1	
	Etxeberria	Athletic	13	7	5	1	
9º	Pandiani	Mallorca	12	3		5	4
	Javi Guerrero	Racing	12	1	5	2	4
	Eto´o	Mallorca	12	5	2	3	2
	Urzaiz	Athletic	12	4		7	1
13º	F. Torres	Atlético	11	3	2	4	2
14º	Tamudo	Espanyol	10	5	1		4
	Saviola	Barcelona	10	6	3	1	

D: Con la pierna derecha **I**: Con la pierna izquierda
C: Con la cabeza **P**: De penalty

Asistencias

Jugador	Equipo	Asist.
DE PEDRO	R. Sociedad	11
STANKOVIC	Atlético	9
FIGO	R. Madrid	9
SERGIO	Deportivo	7
ZIDANE	R. Madrid	7
RAÚL	R. Madrid	7
RIQUELME	Barcelona	6
YESTE	Athletic	6
JOAQUÍN	Betis	6
KLUIVERT	Barcelona	6
VICTOR	Deportivo	6
IBAGAZA	Mallorca	6

Porteros

Jugador	Equipo	PJ	GE
CAVALLERO	Celta	33	24
NOTARIO	Sevilla	34	32
CASILLAS	R. Madrid	34	39
CAÑIZARES	Valencia	28	21
SANZOL	Osasuna	30	33
BIZARRI	Valladolid	34	35
REINA	Villarreal	31	38
CONTRERAS	Málaga	33	40
WESTERVELD	R. Sociedad	33	41
PRATS	Betis	34	48
LEO FRANCO	Mallorca	33	50
DUTRUEL	Alavés	30	53

El once de la jornada

Los árbitros

Árbitro	Part.	Pts.
MEJUTO GONZÁLEZ	16	99
UNDIANO MALLENCO	15	98
PÉREZ BURRULL	16	94
RODRÍGUEZ SANTIAGO	17	93
ITURRALDE GONZÁLEZ	15	92
CARMONA MÉNDEZ	16	91
PÉREZ PÉREZ	16	87
TÉLLEZ SÁNCHEZ	16	85
GONZÁLEZ VÁZQUEZ	14	83
LÓPEZ NIETO	14	82
PÉREZ LASA	15	82
MEGÍA DÁVILA	13	80
PUENTES LEIRA	15	80
LOSANTOS OMAR	14	79
PINO ZAMORANO	15	77
MUÑIZ FERNÁNDEZ	14	75
MEDINA CANTALEJO	14	75
DAUDÉN IBAÑEZ	13	74
ESQUINAS TORRES	14	73
RUBINOS PÉREZ	14	73
RAMÍREZ DOMÍNGUEZ	12	69
TURIENZO ÁLVAREZ	13	67
MORENO DELGADO	13	62
FERNÁNDEZ MARÍN	2	14

Las tarjetas

UNAI	Villarreal	2
POLI	Mallorca	2
AZKOITIA	Rayo	2
FREDI	Sevilla	2
ÁLEX FERNÁNDEZ	Espanyol	2
ROMERO	Málaga	2
MOTTA	Barcelona	2
UNAI	Villarreal	2

VARELA	Betis	16
NAFTI	Racing	14
SOLDEVILLA	Espanyol	14
ARRUABARRENA	Villarreal	13
GABRI	Barcelona	13
REYES	Sevilla	12
GRAFF	Rayo	12
LUCCIN	Celta	12

Undiano Mallenco obtuvo un 10, la máxima nota otorgada esta temporada.

Clasificación de Efectividad

	Equipo	DT	DP	% P	Goles	EFECT.
1.	R. Madrid	413	201	48,7%	76	18,4%
2.	R. Sociedad	366	204	55,7%	60	16,4%
3.	Deportivo	390	179	45,9%	60	15,3%
4.	Athletic	370	182	49,1%	56	15,1%
5.	Mallorca	322	155	48,1%	45	14%
6.	Racing	336	166	49,4%	44	13,1%
7.	Valladolid	271	139	51,3%	34	12,8%
8.	Málaga	318	166	54,4%	40	12,6%
9.	Celta	310	159	51,3%	38	12,6%
10.	Barcelona	432	211	48,8%	53	12,3%
11.	Valencia	420	187	44,5%	48	11,4%
12.	Betis	410	166	40,5%	45	10,9%
13.	Espanyol	368	178	48,4%	40	10,9%
14.	Atlético	415	213	51,3%	43	10,7%
15.	Rayo	295	126	42,7%	30	10,1%
16.	Villarreal	368	160	43,4%	36	9,8%
17.	Recreativo	340	148	43,5%	33	9,7%
18.	Alavés	352	159	45,1%	33	9,3%
19.	Osasuna	345	180	52,1%	31	9%
20.	Sevilla	372	160	43%	32	8,6%

DT: Disparos totales **DP:** Disparos a portería
% P: Porcentaje de disparos a portería **EFECT:** Efectividad

FLASHES

→ El Celta mantuvo su estadística negativa en el campo del Villarreal, donde no ha conseguido vencer nunca. Asimismo, Floro ha ganado sus últimos cuatro partidos contra el Celta como local y Lotina ha perdido en sus cinco encuentros en el Madrigal como entrenador.

→ El Alavés cumplió su partido número 300 dentro de la máxima categoría del fútbol.

→ Ismael Urzaiz no falla ante el Alavés. Con su gol en Mendizorroza, el delantero del Athletic ha conseguido marcar en los últimos cuatro derbys ante los vitorianos, un total de 5 goles.

→ El Málaga sigue sin conseguir ganar en el Bernabéu (19 derrotas y 5 empates), y no vence al R. Madrid desde la temporada 83/84 (6-2), con Del Bosque como jugador blanco.

→ El Valencia rompió su mala racha en Riazor, donde no había marcado en los últimos cuatro partidos. La última vez que lo consiguió fue en la temporada 97/98.

→ El Mallorca sumó su segunda victoria en el Camp Nou. Tan sólo había ganado una vez como visitante ante el Barcelona, en la temporada 99-00, con el resultado de 0-3.

→ Pep Moré sumó su primer punto en un partido como entrenador frente al Espanyol. El técnico del Valladolid había contado por derrotas todos sus enfrentamientos contra el club blanquiazul.

→ En los prolegómenos del Valladolid-Espanyol fue homenajeado el equipo del Dulciora-El Salvador, campeón de División de Honor de rugby por tercera vez en su historia.

→ Antes del encuentro Deportivo-Valencia los jugadores del equipo coruñés de hockey Liceo Vodafone ofrecieron la recientemente conquistada Liga Europea a la afición blanquiazul.

→ En Santander se invirtieron los papeles. El Racing sumaba seis partidos sin perder y el Atlético no ganaba desde el pasado 9 de marzo. Pese a ello, el equipo de Luis Aragonés se llevó los tres puntos.

→ El baloncesto azulgrana ofreció sus títulos al Camp Nou. Los chicos brindaron la Euroliga a su afición, mientras que las chicas hicieron lo propio con la Liga.

ESTADÍSTICAS Segunda División

36ª Jornada 17 y 18 de mayo de 2003

34 GOLES

Tarjetas 67 / 6

Clasificación

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1.	Murcia	67	36	19	10	7	46	18
2.	Zaragoza	▲ 66	36	19	9	8	48	32
3.	Albacete	▼ 65	36	16	17	3	46	24
4.	Levante	58	36	14	16	6	51	35
5.	Xerez	57	36	15	12	9	44	37
6.	Las Palmas	53	36	13	14	9	45	37
7.	Getafe	▲ 48	36	12	12	12	47	45
8.	Tenerife	▲ 47	36	10	17	9	46	34
9.	Compostela	▲ 47	36	12	11	13	43	44
10.	Pol. Ejido	▼ 45	36	11	12	13	31	39
11.	Sporting	▼ 45	36	10	15	11	37	37
12.	Numancia	▲ 44	36	10	14	12	40	45
13.	Salamanca	▼ 44	36	9	17	10	28	26
14.	Córdoba	▲ 43	36	10	13	13	31	30
15.	Elche	▼ 42	36	10	12	14	41	41
16.	Eibar	▼ 42	36	9	15	12	28	34
17.	Terrassa	▼ 42	36	9	15	12	33	42
18.	Leganés	39	36	8	15	13	37	47
19.	Almería	39	36	9	12	15	42	58
20.	R. Ferrol	38	36	9	11	16	35	51
21.	Badajoz	37	36	10	7	19	28	54
22.	Oviedo	36	36	8	12	16	35	52

Resultados

Levante-Córdoba 1-2
Amato (p.)/Francisco y Ramzi

Murcia-Salamanca 1-1
D. Karanka/Roberto Fresnedoso

Tenerife-Ejido 4-0
Paunovic, Antonio, Barata y Quique Torres

Ferrol-Albacete 2-1
Cuéllar y Pablo (p.)/Jesús Perera (p.)

Compostela-Leganés 2-0
Maikel y Fidalgo

Oviedo-Sporting 2-1
Geni (p.) y Oli/David Villa (p.)

Getafe-Xerez 2-1
Nano y Juan Carlos/Deus

Zaragoza-Elche 5-2
Yordi (3), Aragón y Galletti/Cuéllar y Sena

Almería-Numancia 1-2
Juanlu/Unai (p.) y Miguel A. Núñez

Eibar-Badajoz 1-2
Eneko/César y Zé Tó

Terrassa-Las Palmas 0-1
Reggi

Goleadores

	Jugador	Equipo	Goles
1º	Perera	Albacete	20
2º	David Villa	Sporting	16
	Paunovic	Tenerife	16
4º	Maikel	Compostela	15
5º	Amato	Levante	14
6º	Calle	Xerez	11
	Francisco	Almería	11
8º	Yordi	Zaragoza	11
9º	Miguel Ángel	Leganés	9
	Keko	Terrassa	9
	Craioveanu	Getafe	9
	Sequeiros	Compostela	9

Porteros

REINKE	Murcia	18	JAUREGUI	Córdoba	30
ROA	Albacete	22	RAFA	Levante	32
STELEA	Salamanca	22	MORA	Xerez	35
LAINEZ	Zaragoza	27	VALENCIA	Sporting	37

Próxima jornada

25 de mayo

Las Palmas-Levante	Sporting-Getafe
Córdoba-Murcia	Xerez-Zaragoza
Salamanca-Tenerife	Elche-Almería
Ejido-Ferrol	Numancia-Eibar
Albacete-Compostela	Badajoz-Terrassa
Leganés-Oviedo	

El once de la jornada

ESTADÍSTICAS Segunda B

JORNADA 38ª y última • 17 y 18 de mayo de 2003

Grupo I

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Univ. LPGC	72	38	21	9	8	65	39
Zamora	66	38	18	12	8	58	43
Lanzarote	64	38	17	13	8	64	44
Pontevedra	64	38	18	10	10	70	54
C. Leonesa	63	38	16	15	7	53	39
Real Madrid B	59	38	15	14	9	57	39
Alcorcón	56	38	15	11	12	56	47
Pájara Playas	52	38	13	13	12	47	44
Ourense	51	38	12	15	11	41	40
Alcalá	51	38	13	12	13	46	11º
Ponferradina	49	38	13	10	15	48	51
Atlético B	48	38	11	15	12	38	37
Celta B	48	38	11	15	12	45	42
Avilés	48	38	10	18	10	39	42
Corralejo	46	38	11	13	14	37	42
Langreo	45	38	11	12	15	33	39
Club Marino	42	38	11	9	18	44	66
Lugo	42	38	11	9	18	38	51
Avila	26	38	5	11	22	34	66
Ribadesella	25	38	5	10	23	22	69

Lugo - R. Madrid B	1-3
Langreo - Ponferradina	0-0
Avilés - Alcorcón	2-1
Celta B - Corralejo	1-2
Atlético B - Alcalá	1-0
Pontevedra - Ávila	4-1
Pájara Playas - Ourense	1-0
Zamora - Marino	1-0
C. Leonesa - Lanzarote	1-1
Ribadesella - Univ. LPGC	2-3

Grupo II

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Logroñés	71	38	20	11	7	58	33
Real Unión	70	38	21	7	10	54	32
Barakaldo	68	38	19	11	8	55	36
Athletic B	66	38	19	9	10	55	43
Alavés B	64	38	17	13	8	45	33
Conquense	57	38	14	15	9	36	29
Amurrio	56	38	17	5	16	51	46
Gimnástica	55	38	15	10	13	38	35
Osasuna B	52	38	13	13	12	41	32
Talavera	49	38	12	13	13	45	8
Racing B	49	38	13	10	15	48	45
Toledo	48	38	12	12	14	38	41
Zaragoza B	48	38	12	12	14	42	41
Peña Sport	46	38	11	13	14	45	48
Aurrerá	45	38	11	12	15	31	41
Calahorra	44	38	10	14	14	37	50
Gernika	42	38	10	12	16	30	41
Peralta	38	38	9	11	18	34	50
Noja	37	38	9	10	19	40	51
Binéfar	24	38	5	9	24	42	90

Aurrerá - Logroñés	1-1
Amurrio - Binéfar	4-0
Conquense - Calahorra	4-0
Toledo - Real Unión	1-0
Zaragoza B - Gernika	2-1
Athletic B - Noja	2-1
Barakaldo - Talavera	3-2
Peralta - G.Torrelavega	3-1
Osasuna B - Racing B	3-1
Peña Sport - Alavés B	2-3

Grupo III

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Castellón	74	38	20	14	4	48	17
Barcelona B	64	38	18	10	10	64	44
Burgos	59	38	15	14	9	38	28
Gramenet	57	38	15	12	11	38	33
Alicante	57	38	15	12	11	56	43
Valencia B	57	38	16	9	13	56	53
Sabadell	54	38	16	6	16	47	54
Lleida	54	38	14	12	12	45	44
Gimnàstic	53	38	13	14	11	46	42
Espanyol B	53	38	15	8	15	2	48
Hércules	52	38	12	16	10	45	35
Palamós	52	38	13	13	12	45	47
Mataró	47	37	13	8	16	48	50
Mallorca B	47	38	11	14	13	44	50
Novelda	44	38	10	14	14	37	50
Figueres	44	38	10	14	14	43	47
Reus	41	38	11	8	19	44	59
Gavà	41	37	10	11	16	36	54
L'Hospitalet	38	38	9	11	18	34	50
Orihuela	32	38	6	14	18	34	52

Hércules - Novelda	3-1
Valencia B - Gramenet	0-2
Burgos - Hospitalet	1-0
Palamós - Sabadell	0-2
Reus - Lleida	3-2
Espanyol B - Gimnàstic	0-1
Barcelona B - Figueres	3-1
Mataró - Castellón	1-0
Mallorca B - Gavà	3-1
Orihuela - Alicante	0-1

Grupo IV

	PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Algeciras	72	38	19	15	4	46	22
Málaga B	70	38	20	10	8	50	28
C. de Murcia	68	38	19	11	8	52	24
Cádiz	68	38	19	11	8	57	32
Extremadura	65	38	18	11	9	52	36
Cacereño	62	38	17	11	10	58	42
Ceuta	60	38	16	12	10	43	38
Écija	53	38	14	11	13	44	45
Jerez	48	38	11	15	12	30	26
Sevilla B	48	38	11	15	12	34	39
Cartagonova	47	38	11	14	13	30	31
Jaén	46	38	11	13	14	43	45
Mérida	46	38	12	10	16	31	39
Melilla	46	38	11	13	14	31	42
Betis B	45	38	11	12	15	44	45
Linares	44	38	10	14	14	31	39
Diter Zafra	43	38	9	16	13	32	39
Moralo	37	38	9	10	19	30	56
Torredonjimeno	28	38	6	10	22	33	62
Motril	22	38	4	10	24	32	73

Mérida - C. Murcia	1-0
Melilla - Extremadura	0-0
Ceuta - Écija	1-1
Motril - Sevilla B	3-3
Torredonjimeno - Cacereño	1-3
Moralo - Jaén	0-1
Linares - Málaga B	0-1
Diter Zafra - Algeciras	1-1
Jerez - Betis B	1-2
Cartagonova - Cádiz	0-0

ITALIA
El Milan se asegura una plaza en la próxima Liga de Campeones

PORTUGAL
Benfica y Boavista empatan a uno en el partido más interesante de la jornada

PORTUGAL

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Oporto	82	32	26	4	2	70	25
2	Benfica	69	32	21	6	5	68	27
3	Sporting	59	32	17	8	7	49	32
4	V. Guimarães	50	31	14	8	9	47	39
5	Gil Vicente	44	32	13	5	14	40	47
6	U. Leiria	43	32	11	10	11	44	45
7	Paços Ferreira	42	32	11	9	12	37	44
8	Belenenses	41	32	11	8	13	43	50
9	Boavista	40	32	9	13	10	31	30
10	Nacional	39	32	9	12	11	40	45
11	Marítimo	38	31	11	5	15	32	46
12	Braga	36	31	8	12	11	31	43
13	Moreirense	36	32	8	12	12	39	43
14	Varzim	35	32	10	5	17	36	46
15	Santa Clara	34	32	8	10	14	36	49
16	Beira Mar	33	32	8	9	15	40	50
17	Acádemica	31	32	6	13	13	34	48
18	V. Setúbal	26	31	5	11	15	33	47

Goleadores

SIMAO	Benfica	17
ADRIANO	Nacional	16
FARY	Beira Mar	16
GAUCHO	Marítimo	15
TIAGO	Benfica	12

Resultados jornada 32ª

Beira-Mar-Gil Vicente	5-0
Benfica-Boavista	1-1
U. Leiria-Belenenses	1-4
Nacional-Sporting	1-1
Acádemica-P. Ferreira	2-2
Santa Clara-Moreirense	2-0
Oproto-Varzim	3-2

ALEMANIA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Bayern	75	33	23	6	4	70	24
2	B. Dortmund	57	33	15	12	6	50	26
3	Stuttgart	56	33	16	8	9	51	39
4	Hamburgo	53	33	14	11	8	44	36
5	W. Bremen	52	33	16	4	13	50	46
6	Hertha	51	33	15	6	12	50	43
7	Schalke 04	46	33	11	13	9	45	40
8	Wolfsburgo	46	33	13	7	13	39	40
9	Múnich 1860	45	33	12	9	12	42	48
10	Bochum	42	33	11	9	13	51	54
11	Hansa	41	33	11	8	14	35	39
12	Kaiserslautern	40	33	10	10	13	40	40
13	Hannover	40	33	11	7	15	46	57
14	B. M'Gladbach	39	33	10	9	14	39	44
15	B. Leverkusen	37	33	10	7	16	46	56
16	Arminia	36	33	8	12	13	35	45
17	Nuremberg	30	33	8	6	19	31	59
18	E. Cottbus	29	33	7	8	18	33	63

Goleadores

ELBER	B. Múnich	21
CHRISTIANSEN	Bochum	20
KURANYI	Stuttgart	16
AILTON	W. Bremen	16
PIZARRO	Bayern	15

Resultados jornada 33ª

Wolfsburgo-Hertha	2-0
E. Cottbus-Nuremberg	2-1
B. Leverkusen-Munich 1860	3-0
Bochum-Hamburgo	1-1
Hansa-Arminia	3-0
Hannover-B. M'Gladbach	2-2
W. Bremen-Schalke 04	2-1
Bayern-Stuttgart	2-1
Kaiserslautern-B. Dortmund	0-0

EL STUTTGART CAE DERROTADO EN EL OLÍMPICO DE MÚNICH. Dos goles de Elber para el Bayern de Múnich significaron la derrota del Stuttgart en su visita al Olímpico, mientras que el Borussia Dortmund empató ante el Kaiserslautern y ocupa la segunda plaza en solitario. El Bayer Leverkusen ganó y, ahora, depende de sí mismo para salvarse.

EL MILAN JUGARÁ LA PRÓXIMA LIGA DE CAMPEONES. El Milan derrotó al Bolonia por 3-1 y se aseguró una plaza en la próxima Liga de Campeones a diez días de disputar la final de la presente edición. Pirlo, Seedorf (en la foto) e Inzaghi marcaron para el conjunto *rossonero*.

ITALIA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Juventus	69	33	20	9	4	60	26
2	Inter	64	33	19	7	7	62	36
3	Milan	61	33	18	7	8	53	26
4	Lazio	60	33	15	15	3	56	30
5	Chievo	55	33	16	7	10	48	35
6	Parma	53	33	14	11	8	53	36
7	Udinese	53	33	15	8	10	36	34
8	Roma	49	33	13	10	10	54	44
9	Brescia	41	33	9	14	10	34	36
10	Bolonia	41	33	10	11	12	39	45
11	Perugia	41	33	10	11	12	38	46
12	Empoli	38	33	9	11	13	36	44
13	Modena	37	33	9	10	14	28	46
14	Atalanta	35	33	7	14	12	33	46
15	Reggina	35	33	9	8	16	36	53
16	Piacenza	27	33	7	6	20	40	60
17	Como	21	33	3	12	18	28	57
18	Torino	21	33	4	9	20	23	57

Goleadores

VIERI	Inter	24
INZAGHI	Milan	17
DEL PIERO	Juventus	16
ADRIANO	Parma	16
MUTU	Parma	15

Resultados jornada 33ª

Milan-Bolonia	3-1
Atalanta-Como	2-1
Chievo-Roma	0-0
Lazio-Brescia	3-1
Modena-Inter	0-2
Parma-Piacenza	3-2
Perugia-Udinese	0-2
Reggina-Juventus	2-1
Torino-Empoli	1-1

EL AJAX GOLEA Y AÚN ASPIRA AL TÍTULO LIGUERO. El equipo ajacied vapuleó al De Graafschap por 7-1 y aprovechó la derrota del PSV en terreno del Feyenoord (3-1) para recortar la desventaja a tres puntos, a falta de dos jornadas para la conclusión del campeonato liguero. Van der Vaart fue el autor de dos tantos del Ajax.

HOLANDA

El Ajax se coloca a tres puntos del PSV en la antepenúltima jornada

TURQUÍA

El Besiktas gana al Gençlerbirligi y se sitúa a un sólo punto de cantar el alirón

ALEMANIA

El Leverkusen depende de sí mismo para salvarse en la última jornada

TURQUÍA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	Besiktas	79	32	24	7	1	58	18
2	Galatasaray	74	32	23	5	4	59	25
3	Gençlerbirligi	65	32	19	8	5	74	36
4	Gaziantepspor	54	32	15	9	8	56	37
5	Trabzonspor	50	32	13	11	8	43	30
6	Fenerbahçe	49	32	13	10	9	54	41
7	Ankaragücü	48	32	15	3	14	41	37
8	Malatyaspor	46	32	12	10	10	50	44
9	Istanbulspor	42	32	12	6	14	42	46
10	Samsunspor	38	32	10	8	14	38	54
11	Denizlispor	38	32	10	8	14	35	40
12	Adanaspor	36	32	9	9	14	40	51
13	Diyarbakirspor	35	32	9	8	15	33	45
14	Bursaspor	32	32	8	8	16	37	59
15	Altay	31	32	8	7	17	43	69
16	Elazigspor	31	32	8	7	17	37	58
17	Göztepe	25	32	5	10	17	30	52
18	Kocaelispor	22	32	6	4	22	31	59

Goleadores

OKAN	Bursaspor	18
UMIT KARAN	Galatasaray	15
AHINFUL	Ankaragucu	15
SERKAN	Samsunspor	13
TEKKE FATIH	Trabzonspor	13

Resultados jornada 32ª

Trabzonspor-Gaziantepspor	2-1
Bursaspor-Altay	2-1
Diyarbakirspor-Malatyaspor	1-1
Göztepe-Denizlispor	2-3
Istanbulspor-Fenerbahçe	2-0
Kocaelispor-Elazigspor	1-3
Samsunspor-Adanaspor	0-2
Galatasaray-Ankaragücü	3-0
Gençlerbirligi-Besiktas	1-2

HOLANDA

		PTS.	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1	PSV	80	32	25	5	2	85	20
2	Ajax	77	32	24	5	3	91	31
3	Feyenoord	76	32	24	4	4	85	37
4	NEC	47	32	13	8	11	40	40
5	NAC	46	32	11	13	8	36	30
6	Waalwijk	46	32	14	4	14	44	49
7	Roda	44	31	12	8	11	51	50
8	Utrecht	44	32	11	11	10	46	45
9	Heerenveen	44	32	12	8	12	55	52
10	Alkmaar	41	32	11	8	13	46	64
11	Willem II	41	32	11	8	13	47	48
12	Twente	41	32	10	11	11	33	40
13	Roosendaal	36	32	10	6	16	32	46
14	Groningen	31	31	7	10	14	27	38
15	Vitesse	29	32	7	8	17	31	47
16	Zwolle	28	32	7	7	18	29	61
17	Excelsior	22	32	5	7	20	33	64
18	De Graafschap	20	32	5	5	22	33	82

Goleadores

KEZMAN	PSV	33
VAN HOOIJDONK	Feyenoord	28
KUIJT	Utrecht	18
BUFFEL	Feyenoord	17
VAN DER VAART	Ajax	17

Resultados jornada 32ª

Utrecht-Roda	4-4
Willem II-Excelsior	2-1
Zwolle-Heerenveen	0-1
Roosendaal-NEC	0-2
Vitesse-Twente	0-1
Ajax-De Graafschap	7-1
Feyenoord-PSV	3-1
Groningen-Alkmaar	1-0
RKC Waalwijk-NAC	2-3

AUSTRIA

Resultados jornada 34ª

Kärnten-Salzburgo	0-3
Ried-GAK	1-3
Sturm-Bregenz	1-1
Admira-Pasching	1-0
Austria-Rapid	0-0

Clasificación

1. Austria, 69. 2. GAK, 53. 3. Salzburgo, 52. 4. Pasching, 48. 5. Sturm, 47. 6. Rapid, 45. 7. Karnten, 41. 8. Ried, 38. 9. Admira, 38. 10. Bregenz, 33.

BÉLGICA

Resultados jornada 33ª

Amberes-Malinas	2-0
Anderlecht-La Louvière	1-0
Mouscron-Westerlo	0-4
Genk-Sint-Truiden	2-2
Lierse-Lokeren	2-1
Gante-Standard	0-5
Mons-Lommel	5-0
Brujas-GBA	1-1

Clasificación

1. Brujas, 82. 2. Anderlecht, 77. 3. Lokeren, 62. 4. Sint Truiden, 59. 5. Lierse, 59. 6. Genk, 58. 7. Gante, 53. 8. Standard, 53. 9. Mons, 49. 10. Westerlo, 39. 11. Mouscron, 38. 12. Amberes, 37. 13. La Louviere, 33. 14. Beveren, 32. 15. GBA., 31. 16. Charleroi, 29. 17. Lommel, 24. 18. Malinas, 18.

BRASIL

Resultados jornada 9ª

Bahia-Paysandu	2-0
Coritiba-Vasco	1-1
Fortaleza-Goiás	1-0
Cruzeiro-Corinthians	1-1
Ponte Preta-Gremio	2-1
Criciúma-Vitória	1-1
Internacional-Atlético-PR	1-1
Fluminense-Figueirense	3-0
Sao Caetano-Atlético-MG	2-0
Juventude-Santos	1-1

Clasificación

1. Cruzeiro, 21. 2. Internacional, 19. 3. Santos, 15. 4. Atlético Mineiro, 14. 5. Paraná, 14. 6. Flamengo, 13. 7. Corinthians, 13. 8. Sao Caetano, 13. 9. Fluminense, 13. 10. Sao Paulo, 12. 11. Vitória, 12. 12. Coritiba, 11. 13. Atlético Paranaense, 11. 14. Guarani, 11. 15. Gremio, 11. 16. Bahia, 11. 17. Vasco de Gama, 10. 18. Juventude, 10. 19. Paysandu, 9. 20. Criciúma, 8. 21. Ponte Preta, 9. 22. Fortaleza, 9. 23. Figueirense, 7. 24. Goiás, 6.

CROACIA

Resultados jornada 30ª

Dinamo-Varteks	5-1
Zagreb-Hajduk	3-1
Kamen Ingrad-Cibalia	2-0
Sibenik-Osijek	0-2
Slaven-Zadarkomerc	5-0
Pomorac-Rijeka	1-1

Clasificación para el título

1. Dinamo, 75. 2. Hajduk, 66. 3. Varteks, 55. 4. Kamen Ingrad, 31. 5. Cibalia, 40. 6. Zagreb, 35.

Clasificación para la salvación

1. Slaven, 40. 2. Osijek, 36. 3. Zadarkomerc, 30. 4. Rijeka, 30. 5. Pomorac, 28. 6. Sibenik, 27.

ESCOCIA

Resultados jornada 36ª

Celtic-Dundee	6-2
Dunfermline-Kilmarnock	2-2
Livingston-Hibernian	1-2
Motherwell-Aberdeen	2-3
Partick-Dundee United	0-1
Hearts-Rangers	0-2

Clasificación

1. Rangers, 94. 2. Celtic, 94. 3. Hearts, 60. 4. Kilmarnock, 57. 5. Hibernian, 51. 6. Aberdeen, 46. 7. Dunfermline, 46. 8. Dundee, 44. 9. Livingston, 35. 10. Partick, 32. 11. Dundee United, 32. 12. Motherwell, 25.

HUNGRÍA

Resultados jornada 28ª

Újpest-Ferencváros	0-0
Békéscsaba-Videoton	1-0
Kispest-Sopron	0-0
ZTE-Dunaferr	4-1
MTK-Györ	3-1
Siófok-Debrecen	3-5

Clasificación para el título

1. Ferencvaros, 60. 2. MTK, 57. 3. Ujpest, 46. 4. Debrecen, 48. 5. Siofok, 41. 6. Gyor, 35.

Clasificación para la salvación

1. ZTE, 45. 2. Videoton, 39. 3. Sopron, 29. 4. Bekescsaba, 25. 5. Kispest, 23. 6. Dunaferr, 19.

ISRAEL

Resultados jornada 31ª

H. Petach-Tikva-M. Haifa	0-5
H. Kfar-Saba-Ashdod	2-5
M. Netanya-H. Ironi Rishon	2-0
Beitar-M. Tel-Aviv	2-3
Bnei Yehuda-H. Tel-Aviv	1-3

Clasificación

1. M. Tel Aviv, 63. 2. M. Haifa, 63. 3. H. Tel Aviv, 60. 4. M. Netanya, 50. 5. M. Petach, 46. 6. H. Beer Sheva, 44. 7. H. Petach, 38. 8. Ashdod, 37. 9. Beitar, 36. 10. Bnei Yehuda, 33. 11. H. Kfar Saba, 23. 12. H. Ironi Rishon, 18.

POLONIA

Resultados jornada 26ª

Lech-Groclin	2-3
Widzew-Legia	1-3
Odra-Ostrowiec	2-1
Polonia-Górnik	1-1
Garbarnia-Zaglebie	1-2
Plock-Pogon	2-1
Amica-Ruch	2-1
Katowice-Wisla	1-0

Clasificación

1. Wisla, 56. 2. Katowice, 53. 3. Groclin, 52. 4. Odra, 52. 5. Legia, 52. 6. Górnik, 39. 7. Amica, 38. 8. Polonia, 36. 9. Lech, 31. 10.Plock, 31. 11. Widzew, 28. 12. Zaglebie, 28. 13. Garbarnia, 27. 14. Ruch, 27. 15. Ostrowiec, 15. 16. Pogon, 9.

RUMANIA

Resultados jornada 28ª

Gloria-Ceahlaul	1-0
Arad-Arges	2-2
Sportul-Bacau	0-3
Otelul-Astra	1-0
Brasov-Dinamo	2-2
Politehnica-Universitatea	2-1
National-Rapid	1-1
Farul-Steaua	2-1

Clasificación

1. Rapid, 57. 2. Steaua, 52. 3. Brasov, 46. 4. National, 44. 5. Gloria, 42. 6. Universitatea, 41. 7. Dinamo, 41. 8. Astra, 39. 9. Ceahlaul, 38. 10. Farul, 37. 11. Arges, 35.12. Bacau, 35. 13. Otelul, 32. 14. Politehnica, 32. 15. Sportul, 28. 16. Arad, 27.

UCRANIA

Resultados jornada 25ª

Chornomorets-Illichivets	3-2
Dnipro-Metalurh	4-1
Dynamo-Karpaty	2-0
Metalist-Olexandria	0-1
Zaporizhya-Kryvbas	2-1
Shakhtar-Volyn	1-3
Tavriya-Vorskla	3-2
Arsenal-Obolon	2-0

Clasificación

1. Shakhtar, 60. 2. Dynamo, 58. 3. Metalurh, 49. 4. Arsenal, 49. 5. Dnipro, 47. 6. Volyn, 40. 7. Tavriya, 31. 8. Karpaty, 30. 9. Illichivets, 28. 10. Kryvbas, 25. 11. Vorskla, 25. 12. Chernomorets, 27. 13. Olexandria, 27. 14. Obolon, 22. 15. Zaporizhya, 21. 16. Metalist, 19.

EL MALLORCA PONE LA DIRECTA EN LA RECTA FINAL

La Real Sociedad es el conjunto que mayor rendimiento ofrece en la Liga, si tenemos en cuenta su clasificación y el presupuesto. El segundo equipo es el Mallorca

Destacada la ascensión del equipo de Gregorio Manzano, tras su victoria en el feudo del Barcelona.

El Real Madrid sigue escalando posiciones en la competición de los handicaps. A pesar de su -26 puntos de inicio de temporada, el cuadro de Del Bosque figura ya en una meritoria posición.

La cruz se encuentra en el Barcelona. Su elevado presupuesto no ha tenido su contrapartida sobre el terreno de juego y el club azulgrana permanece en última posición, una plaza a la que se ha abonado durante la mayor parte de la campaña.

Las victorias a domicilio de Mallorca, precisamente ante el Barça, y del Athletic, frente el Alavés, han permitido a ambos conjuntos subir en la tabla y situarse en los virtuales puestos de UEFA.

Otro equipo que ha escalado puestos es el Villarreal, que se mantiene en la plaza (10) que le corresponde por presupuesto.

Clasificación de salida

		Presupuesto	Hándicap
1.	R. Madrid	200,5 mill. €	-26
2.	Barcelona	154	-18
3.	Valencia	72,3	-4
4.	Deportivo	57	-2
5.	At. Madrid	48	-1
6.	Athletic	38	+1
7.	Celta	36	+1
8.	R. Sociedad	31	+2
9.	Espanyol	30,6	+2
10.	Villarreal	27	+3
11.	Alavés	25	+3
12.	Betis	24	+3
13.	Mallorca	24	+3
14.	Racing	22	+3
15.	Málaga	21	+4
16.	Valladolid	18,9	+4
17.	Sevilla	18,6	+4
18.	Osasuna	13	+5
19.	Rayo	12	+5
20.	Recreativo	3,3	+7

La Liga de los Hándicaps

		Ptos.
1.	R. Sociedad	71
2.	Deportivo	64
3.	Celta	54
4.	Valencia	52
5.	Mallorca	50
6.	Athletic	50
7.	Sevilla	48
8.	Málaga	47
9.	Betis	47
10.	Villarreal	46
11.	Valladolid	45
12.	Racing	44
13.	Atlético	43
14.	R. Madrid	42
15.	Recreativo	41
16.	Espanyol	41
17.	Osasuna	40
18.	Alavés	37
19.	Rayo	34
20.	Barcelona	26

Clasificación real

		Ptos.
1.	Real Sociedad	69
2.	Real Madrid	68
3.	Deportivo	66
4.	Valencia	56
5.	Celta	54
6.	Athletic	48
7.	Mallorca	47
8.	Atlético	44
9.	Sevilla	44
10.	Betis	44
11.	Barcelona	44
12.	Málaga	43
13.	Villarreal	43
14.	Valladolid	41
15.	Racing	41
16.	Espanyol	39
17.	Osasuna	37
18.	Alavés	34
19.	Recreativo	34
20.	Rayo	29

LOS MARATONIANOS*

	Jugador	Equipo	Minutos
1.	**L. Rekarte**	R. Sociedad	2.970
2.	**R. Carlos**	R. Madrid	2.961
3.	**Fdo. Sales**	Valladolid	2.958
4.	**Aranzabal**	R. Sociedad	2.880
5.	**Colsa**	Valladolid	2.869
6.	**Cruchaga**	Osasuna	2.859
7.	**Karpin**	R. Sociedad	2.827
8.	**Joaquín**	Betis	2.825
9.	**A. López**	Osasuna	2.811
10.	**Makaay**	Deportivo	2.794

*Los porteros se excluyen de esta clasificación. No se contabilizan los minutos de descuento.

El defensa de la Real Sociedad, López Rekarte, lidera la tabla de jugadores con más minutos sobre el terreno de juego.